



SENDERISMO / HIKING

GR-141 GRAN SENDA DE LA SERRANÍA DE RONDA

BTT - CICLOTURISMO / MTB - BICYCLE TOURING

VÍAS FERRATAS / IRON WAYS

ESCALADA / CLIMBING

DESCENSO DE BARRANCOS / CANYOING

ESPELEOLOGÍA / CAVING

PIRAGÜISMO / CANOEING

PASEOS A CABALLO / HORSE-RIDING

VUELO LIBRE / GLIDING FLIGHT

ORIENTACIÓN / ORIENTEERING

GEOCACHING / GEOCACHING

OBSERVACIÓN DE AVES / BIRDWATCHING

Birding  
Málaga



M

diputación de **málaga**  
Medio Ambiente y Promoción del Territorio

Serranía  
de  
Ronda



[www.malaga.es/turismo](http://www.malaga.es/turismo)



GUIDE

**ACTIVE TOURISM**  
IN THE SERRANÍA DE RONDA



**TURISMO ACTIVO**  
EN LA SERRANÍA DE RONDA  
**GUÍA DE**

GUÍA DE  
**TURISMO**  
**ACTIVO**  
EN LA SERRANÍA DE RONDA

GUIDE  
**ACTIVE TOURISM**  
IN THE SERRANÍA DE RONDA

Título:  
Guía de Turismo Activo en la Serranía de Ronda

Edición y coordinación:  
© Diputación provincial de Málaga  
Medio Ambiente y Promoción del Territorio  
C/ Pacífico, 54. Edificio A, 2ª Planta. Módulo C y D  
29004 Málaga

Edición no venal

Producción editorial:  
Edinexus

Textos:  
David Barrera y Miguel Ángel Mateos

Impreso en Andalucía

Depósito Legal: MA-1342-2016

Esta guía es fruto del amor de mucha gente por esta maravillosa tierra.

Es fruto de un trabajo incansable, de una pasión desbordada y de una infinita ilusión.

De gente que quiso mostrar esta tierra serrana como patrimonio de todos y compartirla con cada uno de nosotros. De presumir de ella.

Pero en esta ocasión, quisimos hacerlo bajo una perspectiva diferente para dar a conocer este enorme espacio verde ubicado en el medio natural, como lugar de ocio dedicado al turismo familiar y al turismo activo.

Naturaleza en la que cada uno encontrará su lugar, en la que, quizá, cada persona se sienta dueña de su propio destino.

¡Gracias por los sueños cumplidos !!!!!

¡Gracias a las gentes de la Serranía!  
¡Sin ellas nada hubiera sido posible !!!!!

**Carlos Vasserot**

|                                                               |     |
|---------------------------------------------------------------|-----|
| Introducción / Introduction                                   | 10  |
| Una comarca bella por naturaleza / A region of natural beauty | 12  |
| Un paseo por la Historia / A walk through the history         | 20  |
| Cómo utilizar la Guía / How to use the guide                  | 28  |
| Agradecimientos / Acknowledgements                            | 166 |

# Índice / Index



## 1. SENDERISMO / HIKING - 32



## 2. GR-141 GRAN SENDA DE LA SERRANÍA DE RONDA - 38



## 3. BTT Y CICLOTURISMO / MTB & BICYCLE TOURING - 48



## 4. VÍAS FERRATAS / IRON WAYS - 54

Vía Ferrata / Iron way Atajate - 58  
 Vía Ferrata / Iron way Benadalid - 60  
 Vía Ferrata / Iron way Benalauría - 62  
 Vía Ferrata / Iron way Benaoján - 64  
 Vía Ferrata / Iron way Castillo del Águila - 66  
 Vía Ferrata / Iron way Hacho - 68  
 Vía Ferrata / Iron way Igualaja - 70  
 Vía Ferrata / Iron way Jimera de Líbar - 72  
 Vía Ferrata / Iron way Montejaque - 74  
 Vía Ferrata / Iron way Tajo de Ronda I - 76  
 Vía Ferrata / Iron way Tajo de Ronda II - 78  
 Vía Ferrata / Iron way Infantil de Benaoján - 80



## 5. ESCALADA / CLIMBING - 82

Zona de Escalada / Climbing area El Hondón - 88  
 Zona de Escalada / Climbing area Tajo del Abanico - 90  
 Zona de Escalada / Climbing area Puerto del Viento - 92  
 Zona de Escalada / Climbing area Gran Atún - 94  
 Zona de Escalada / Climbing area El Hundiadero - 96  
 Zona de Escalada / Climbing area Herrizas de Benaoján - 98  
 Zona de Escalada / Climbing area Benaoján - 100  
 Zona de Escalada / Climbing area Peñón de Benadalid - 102  
 Zona de Escalada / Climbing area Poyato de Benalauría - 104  
 Zona de Escalada / Climbing area Castillo del Águila - 106  
 Zona de Escalada / Climbing area Igualaja - 108



## 6. DESCENSO DE BARRANCOS / CANYOING - 110

Barranco / Canyon Arroyo Majales - 114  
 Barranco / Canyon Cañón de las Buitreras - 116  
 Barranco / Canyon Garganta Verde - 118  
 Barranco / Canyon Zarzalones Inferior - 120  
 Barranco / Canyon Sima del Diablo - 122  
 Barranco / Canyon Tajo de Ronda - 124



## 7. ESPELEOLOGÍA / CAVING - 126



## 8. PIRAGÜISMO / CANOEING - 132



## 9. PASEOS A CABALLO / HORSE-RIDING - 138



## 10. VUELO LIBRE / GLIDING FLIGHT - 142



## 11. ORIENTACIÓN / ORIENTEERING - 146



## 12. GEOCACHING / GEOCACHING - 150



## 13. OBSERVACIÓN DE AVES / BIRDWATCHING - 154



Nature lovers have always had the Serranía de Ronda as a favourite destination, as one of those ideal territories where getting lost in trails and small villages. They are obvious reasons for anyone who knows these lands: there are few places with landscapes as beautiful and varied, with such a personality, with such alive testimonies of the past...

Years ago, those who visited or travelled the Serranía did so with a contemplative purpose: they went first of all to see, to look, to discover. Nowadays, there are also many people, natives or visitors, who choose the Serranía de Ronda to carry out all the sport activities that have nature as scenery: climbing, ferrata, cycling, canyoning, flying, canoeing, horseback riding and a long etcetera, that includes, of course, the trekking: everything that is included within the denomination of Active Tourism. And it can be said without exaggeration that the Serranía de Ronda has become a fundamental reference point in everything related to it.

There are few places that meet such conditions and have such extensive and adequate facilities. For years, the public administrations, in collaboration with the private initiative, began a work, pioneering in many ways, enabling spaces for different activities, signaling routes, installing ferrata routes, adapting climbing routes, and also regulating, guiding and informing about what can be done and how to do it to enjoy to the maximum, not to suffer accidents, not to disturb anyone and not to damage nature in the least. This conscientious and collective work, the work of many to which we recognize its merits, has given a great result.

From the Diputación de Málaga we have always supported all initiatives related to Active Tourism in the Serranía de Ronda and we will continue to do so, convinced as we are that it is a source of wealth for the region and a source of pleasure for all interested parties. This guide, which has great information, the fruit of many years of work, is part of our contribution. The one you have in your hands is already the second edition, revised, with texts in Spanish and English.

The guide includes an endless number of links to pages that expand, deepen or complement your copious information, and whoever wishes may also consult the electronic version on the web of tourism of the Diputación de Málaga. We hope that it will be very useful for all, and that Active Tourism will continue to grow in the Serranía de Ronda as it has done so far: with special attention to the enjoyment and safety of sportsmen and, of course, the protection of the environment.

**Elías Bendodo Benasayag**  
President of the Provincial Council of Málaga

Los amantes de la Naturaleza siempre han tenido la Serranía de Ronda como un destino predilecto, como uno de esos territorios ideales donde perderse recorriendo senderos y pequeños pueblos. Las razones son obvias para cualquiera que conozca estas tierras: pocos lugares con paisajes tan hermosos y variados, con personalidad tan acusada, con testimonios del pasado tan vivos...

Hace años, quienes visitaban o recorrían la Serranía lo hacían preferentemente con una finalidad contemplativa: iban antes que nada a ver, a mirar, a descubrir. En la actualidad, hay además muchas personas, nativos o visitantes, que escogen la Serranía de Ronda para realizar todas las actividades deportivas que tienen a la naturaleza como escenario: escalada, vías ferratas, cicloturismo, barranquismo, vuelo, piragüismo, paseos a caballo y un largo etcétera, que incluye, por supuesto, el senderismo: todo lo que se engloba dentro de la denominación de Turismo Activo. Y se puede decir sin exagerar que la Serranía de Ronda se ha convertido en un lugar de referencia fundamental en todo lo relacionado con ello.

Existen pocos sitios que reúnan unas condiciones tan idóneas y que cuenten con unas instalaciones tan extensas y adecuadas. Hace años que las administraciones públicas, en colaboración con la iniciativa privada, comenzaron una labor, pionera en muchos sentidos, de habilitación de espacios para las diferentes actividades, señalizando rutas, instalando vías ferratas, adecuando vías de escalada, y, además, regulando, orientando e informando acerca de lo que se puede hacer y de cómo hacerlo para disfrutar al máximo, para no sufrir accidentes, para no molestar a nadie y para no dañar lo más mínimo la naturaleza. Esa concienzuda labor, colectiva, obra de muchos a los que hay que reconocer sus méritos, ha dado un gran resultado.

Desde la Diputación de Málaga hemos apoyado siempre toda iniciativa relacionada con el Turismo Activo en la Serranía de Ronda y seguiremos haciéndolo, convencidos como estamos de que es fuente de riqueza para la comarca y fuente de placer para todos los interesados. Esta guía, que cuenta con una magnífica información, fruto de muchos años de trabajo, forma parte de nuestra contribución. El ejemplar que tiene en sus manos pertenece ya a una segunda edición, revisada, con textos en español e inglés.

La guía incluye un sinfín de enlaces a páginas que amplían, profundizan o complementan su copiosa información, y quien lo desee puede también consultar la versión electrónica en la web de turismo de la Diputación de Málaga. Esperamos que resulte de gran utilidad para todos, y que el Turismo Activo siga creciendo en la Serranía de Ronda como lo ha hecho hasta ahora: con atención especial al disfrute y seguridad de los deportistas y, cómo no, a la protección del medio ambiente.

**Elías Bendodo Benasayag**  
Presidente de la Diputación de Málaga



Aciero/Fotolia

# INTRODUCCIÓN

# INTRODUCTION

**E**l turismo activo es una manera de entender el turismo y las actividades en contacto con la naturaleza que cada día gana más adeptos. Esto es debido a la incorporación de pautas y hábitos saludables en nuestra vida, a la gran variedad de actividades posibles y la diversidad de niveles de exigencia física y técnica que podemos encontrar. Así pues, tanto si deseas realizar un tranquilo paseo en familia como si buscas un sitio donde mejorar tus prestaciones deportivas, esta guía te ayudará a organizar las estancias en la Serranía de Ronda, para que no te pierdas nada.

Uno de los inconvenientes habituales de las guías es la rápida obsolescencia a causa de la incorporación de nuevas actividades o empresas. En esta publicación se ha intentado minimizar este efecto aportando numerosos enlaces a contenidos en Internet, permanentemente actualizados por sus propietarios, que podrás consultar e incluso descargar. El uso de los códigos QR, además, ha per-

**A**ctive tourism is a way of experiencing activities while in contact with nature that is increasingly gaining followers every day. This new philosophy is promoted due to the need to lead a healthier way of life, to the great range of activities that you can enjoy and to the different levels of technical knowledge and physical condition required. No matters what you are looking for, nice and quiet walks with the family or more adventure outdoor pursuits, you will find it in this complete guide. It will help you to organise your stay in the Serranía de Ronda and to create lasting memories.

Generally, one of the main disadvantages of guides is that they become out-dated easily but in this guide you will always find up-to-date information due to all the links to web pages where you could ask for more details and download different resources. QR codes have also been added to allow you to check out images and videos and, on the top of that, this guide goes far deeper introducing

mitido incorporar incluso imágenes y vídeos en una publicación de formato tradicional. Finalmente, se han incorporado, por primera vez en una publicación de estas características, actividades para hacer en familia de gran potencial educativo como son el Geocaching y la Orientación.

La transformación de la Serranía de Ronda en un espacio de vacaciones donde poder escalar, andar o volar ha sido un proceso largo y difícil en el que han intervenido muchas personas, empresas, entidades y administraciones a lo largo de más de veinte años. En este proceso, es importante destacar el pulso constante del Centro de Desarrollo Rural de la Serranía de Ronda, como motor comarcal, y el esfuerzo coordinado de los veintidós ayuntamientos de la comarca. Finalmente el Plan de Dinamización del Producto Turístico Serranía de Ronda, tras más de cinco años de trabajo e inversiones, ha dado coherencia a todo este trabajo y ha posibilitado que ahora se pueda presentar este catálogo de actividades de turismo activo de la Serranía de Ronda. ¡Que lo disfrutes!

pursuits like Geocaching or Orienteering with an educational approach to practise with family.

The Serranía de Ronda has become the perfect place to enjoy your holidays, where you could climb, hike or glide thanks to the hard work and help from many people, companies, organizations and administrations throughout more than twenty years. It stands out the grit and determination shown by the Centre for Rural Development in the Serranía de Ronda and the twenty one town halls in the region. Last but not least, the Plan to Promote Tourism in the Serranía de Ronda, after five years of hard work and investments, has ensured the consistency of this work, enabling the publication of this complete catalogue of active tourism activities in this enchanting spot.



Miguel A. Mateos





# UNA COMARCA BELLA POR NATURALEZA

## A REGION OF NATURAL BEAUTY

**L**a Serranía de Ronda está situada en la parte más occidental de la provincia de Málaga, justo en el límite con la provincia de Cádiz. Tiene una extensión de 1.536 km<sup>2</sup> repartidos entre veintiún términos municipales, de los cuales el más grande es Ronda, con más de 36.000 habitantes, y el más pequeño, no sólo de la comarca sino de toda la provincia de Málaga, es Atajate, donde viven únicamente 146 personas.

Desde un punto de vista geográfico, la Serranía de Ronda está situada en el corazón del Sistema Bético, lo que le confiere un marcado carácter montañoso. Su relieve está formado por un conjunto de sierras agrestes y grandes pendientes que se suavizan en los espacios circundantes como el campo de Gibraltar, la Costa del Sol o los Llanos de Antequera.

**T**he mountain range of the Serranía de Ronda is located at the west end of the province of Malaga, bordering the province of Cadiz. It has an area of 1,536 km<sup>2</sup> where you can find twenty one municipalities, being Ronda the biggest of the region, with a population of 36,000. On the contrary, it is Atajate, the smallest municipality of the region and even of the province, with a population of only 146.

Regarding the geographical situation, Serranía de Ronda lies in the heart of the Baetic Cordillera, which has given rise to a remarkable mountainous landscape. The topography consists of a combination of rugged mountain ranges and steep hillsides which become gentler in the borders of Gibraltar, Costa del Sol or Llanos de Antequera.

Rafa Flores







Carlos Guerrero

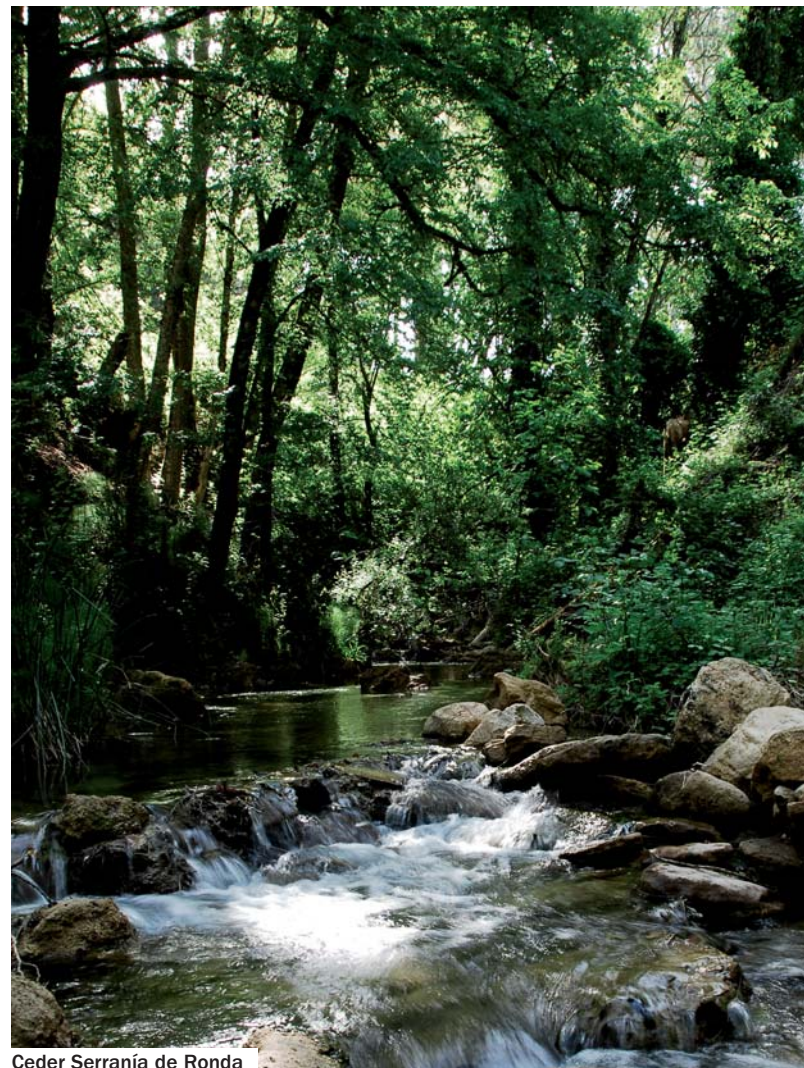
A pesar de la unidad paisajística que forman estas sierras malagueñas y gaditanas, el caprichoso curso de los ríos que tienen su origen en la Sierra de las Nieves, el techo de Málaga, hace que podamos diferenciar tres zonas con características diferenciadas. Por un lado encontramos la zona más elevada de la comarca, en forma de **meseta**, en la que se asientan los términos municipales de Ronda, Arriate y Montecorto. Es la parte más poblada de la Serranía de Ronda y tiene una clara vocación agrícola, sobre todo de cultivos tan mediterráneos como el cereal, el olivar y la vid. Esta zona está protegida al noreste por la Sierra de las Nieves, la gran dominadora del paisaje de la Serranía de Ronda, y es muy adecuada para la práctica de actividades como la bicicleta de montaña, la equitación, el senderismo (sobre todo en el Parque Natural Sierra de las Nieves, Reserva de la Biosfera por la Unesco) y, en su extremo oeste, del vuelo sin motor, debido a los vientos cálidos y estables que entran del Valle del Guadalquivir.

Despite the landscape type shaped by the mountain ranges of Malaga and Cadiz, the wilful rivers flowing from Sierra de las Nieves, the highest mountain range in Malaga, divide the site into three areas with broad variations discernible.

On the one hand, it is found a **plateau**, which is the highest area of the region, where the municipalities of Ronda, Arriate and Montecorto are settled. It is the most populated area of Serranía de Ronda and its economy is mainly based on agricultural activities, especially on Mediterranean crops such as cereals, olive trees or grapevine. This area is protected at the northeast end by the mountain range Sierra de las Nieves, which dominates the landscape, and it is an irresistible attraction for hikers, horse-riders and mountain bike riders (especially if you go to the Sierra de las Nieves Natural Park, Biosphere Reserve by UNESCO). In the west end, we find the depression Valle del Guadalquivir, where a warm and steady wind blows providing the perfect scenario to enjoy gliding.



José Sierra



Ceder Serranía de Ronda

De las cumbres de la Sierra de las Nieves descienden multitud de arroyos, que convergen en los tres ríos principales de la comarca: el Guadalteba, el Guadiaro y el Genal.

El **Guadalteba** toma el camino del norte, atravesando Cuevas del Becerro y Serrato en sucesivos valles escalonados donde prolifera el cultivo del cereal y el olivar, hasta entregar sus aguas a los Embalses de Guadalteba, una de las principales reservas de agua de Málaga.

Several streams from the peaks of Sierra de las Nieves flow downhill to form the three main rivers of the region: Guadalteba, Guadiaro and Genal.

**Guadalteba** River flows through the northern part of the Serranía along the towns of Cuevas del Becerro and Serrato and along terrace valleys where cereals and olive trees are cultivated. It flows into Guadalteba reservoir, one of the main water reservoirs in Malaga.





José Sierra

El Guadiaro recoge las aguas del Guadalquivir y del río Guadalevín, el infatigable escultor del Tajo de Ronda que, tras horadar el fondo del Tajo y pasar entre los pies del Puente Nuevo, se une a su hermano para formar el río Guadiaro, que recorre la Serranía de Ronda en la dirección norte-suroeste. El río Guadiaro discurre por los términos municipales de Montejaque, Benaoján, Jimera de Líbar y Cortes de la Frontera antes de entrar en la provincia de Cádiz, donde gira hacia el este. Entonces, recibe las aguas del río Genal para desembocar, pocos kilómetros más adelante, en el Mediterráneo, a la altura de Sotogrande. El **Valle del Guadiaro** es un valle abierto, flanqueado por sierras calizas, con un clima templado y muy fértil. El río se muestra generoso tanto para la agricultura como para los deportes acuáticos, en particular el piragüismo (entre la Estación de Benaoján y la Estación de Cortes) y el descenso de cañones (Cañón de las Buitreras, el más codiciado por los amantes de este deporte en el sur de la península). El valle, y en particular las sierras que lo encauzan, es especialmente apto para el senderismo, la escalada y las vías ferratas.

El río Genal, al igual que los otros tres ríos, nace en la Sierra de las Nie-

The Guadiaro River has two major tributaries: the Guadalevín and the Guadalquivir Rivers. Guadalevín, which carves out the steep canyon El Tajo in the city of Ronda and flows under the famous bridge Puente Nuevo, meets Guadalquivir River to form Guadiaro River. This river travels along the Serranía de Ronda from north to southeast through the towns of Montejaque, Benaoján, Jimera de Líbar and Cortes de la Frontera and once it is flowing in the province of Cadiz, it turns to the East. It is then, when it meets the Genal River to discharge into the Mediterranean Sea at the level of Sotogrande. The **Valle del Guadiaro** is an open valley, flanked by limestone mountain ranges, with a mild weather and fertile soil. The river is an excellent water source for agriculture but it is also ideal to practice water sports, especially canoeing (between Benaoján and Cortes train stations) and canyoning (in the Cañón de las Buitreras (Vultures' Canyon), the most coveted canyon for those who practice this sport in South Spain). Furthermore, the valley and especially the mountain ranges are ideal to practice hiking, climbing and Iron Ways.

Genal River, as the other three rivers, is sourced in Sierra de las Nieves, but



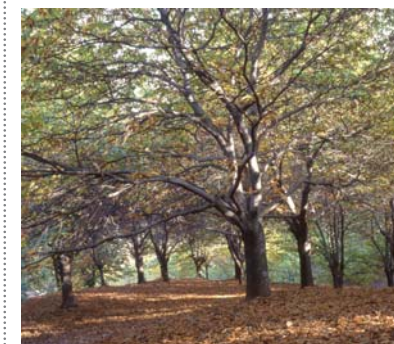
Aciero/Fotolia

ves pero, un tanto desdeñoso con Ronda, se dirige muy pronto hacia el sur hasta encajonarse en un profundo valle flanqueado por bosques de castaños y pequeñas huertas donde se hace invisible entre la espesura. A partir de ahí, el río parece que se retuerce sobre sí mismo en infinitas curvas, como si no quisiera dejar atrás nunca su propio paraíso. El resultado es el **Valle del Genal**, un valle denso, abrupto y milenario que se pinta de amarillos y ocres en otoño en uno de los espectáculos naturales más fascinantes de Europa. Pero muy a su pesar, el río fluye como un llovido dejando atrás huertas, acequias, bancales y molinos para llegar puntual a su cita con el río Guadiaro, ya en la provincia de Cádiz, donde, exhausto, entrega sus aguas, recorriendo juntos los últimos kilómetros con el nombre de río Guadiaro hasta borrarse en el mar.

El río Genal recorre los términos municipales de Igualeja, Pujerra, Parauta, Cartajima, Júzcar, Faraján, Alpandeire, Atajate, Benadalid, Benalauría, Algatocín, Benarrabá, Jubrique, Genalguaquil y Gaucín. Las abruptas laderas y el denso bosque de castaños y alcornoques hacen de este valle un auténtico paraíso para los amantes del senderismo, sobre todo en verano y otoño.

it travels southwards, without visiting Ronda city, until it stretches into a narrow and deep valley flanked by chestnut woods and traditional small vegetable gardens where it becomes nearly invisible. It weaves back and forth as if it wouldn't like to leave its own paradise. We are talking about the **Valle del Genal**, a thick, craggy and age-old valley where autumn shows off a riot of yellow and ochre colours, becoming one of the most spectacular places in Europe. Although much to its regret, Genal River must leave the vegetable gardens, ditches, plots and mills behind to arrive promptly to its appointment with the Guadiaro River, in the province of Cadiz, where, exhausted, they travel together the last kilometres, under the name of Guadiaro River, until flowing into the sea.

Felipe Crespo







Felipe Crespo

En las altas crestas calizas y desnudas de vegetación que separan las aguas del Genal y del Guadiaro es posible practicar la escalada y el ascenso por vías ferratas.

Así pues, la variedad de paisajes y ecosistemas que encontramos en la Serranía de Ronda se debe a la complicada orografía, a la diversidad de suelos, a los valles fluviales y a la exposición a los frentes atlánticos que garantizan un nivel de humedad óptimo para el sostenimiento de los espesos bosques de alcornoques, encinas, pinos o castaños. Por todo ello la Serranía de Ronda ofrece muchas posibilidades para la práctica de deportes y actividades al aire libre en un entorno que podríamos considerar entre los más cambiantes y bellos de Andalucía. **Una comarca bella por naturaleza.**

Genal River flows alongside the towns of Igualeja, Pujerra, Parauta, Cartajima, Júzcar, Faraján, Alpandeire, Atajate, Benadalid, Benalauría, Algotocín, Benarrabá, Jubrique, Genalguacil and Gaucín. Hiking fans will be thrilled by a real paradise with rough hillsides and chestnut and cork oak woods whereas high limestone summits where vegetation is scarce are ideal for climbing and Vía Ferrata.

The variety of landscapes and ecosystems that are found in Serranía de Ronda is due to the rugged topography, fluvial valleys and different types of soils. On the top of that, the weather fronts from the Atlantic ensure a perfect humidity level to maintain the dense cork oak, holm oak, pine and chestnut woods. Therefore, the Serranía de Ronda is one of the most unpredictable and beautiful places in Andalusia to practice a wide range of outdoor activities.

David Barrera



José Sierra



# UN PASEO POR LA HISTORIA

## A WALK THROUGH THE HISTORY

Debido a su situación geográfica, la Serranía de Ronda es un importante cruce de caminos. Ya en la **prehistoria**, la comunicación entre Homo neanderthalis y Homo cromagnon del norte de Europa y el sur peninsular se efectuaba por el camino más corto y seguro, el surco intrabético, siendo la comarca de Guadalteba y la Serranía de Ronda las comarcas andaluzas con mayor riqueza en arte parietal rupestre del sur de la Península Ibérica (**Cueva de Ardales** y **Cueva de la Pileta**, por citar las dos más conocidas).

Durante la **romanización**, la Serranía sigue ejerciendo su papel estratégico como cruce de caminos importante entre el interior de Iberia y la Mauritania, a través de las Columnas de Hércules (Estrecho de Gibraltar). Estas primeras vías de comunicación –calzadas– unían los primeros núcleos de población de los que tenemos constancia en la Serranía: Vesci (Gaucín), Saepo (Cortes de la Frontera), Ocurri (Ubrique), Laecipo (Casares), Arunda (Ronda) y, sobre todo, **Acinipo** (actualmente Conjunto Arqueológico de la Junta de Andalucía).

Due to the geographical situation of the Serranía de Ronda, it became an important crossroad in the past. It was already during **prehistory** that the communication between the Homo Neanderthalensis and Homo Cro-Magnon from North Europe and South Spain was through the safest and shortest path, the Intra-baetic Basin. The region of Guadalteba and Serranía de Ronda are a rich source of parietal art in Andalusia (**Cueva de Ardales** and **Cueva de la Pileta** are two of the highlighted caves in this area).

In the **Roman period**, the Serranía was still an important crossroad due to its strategic position between the Iberian Peninsula and Mauritania travelling through the Pillars of Hercules (Strait of Gibraltar). Relying on the documented information, these first trade routes, called Roman roads, linked different settled areas in the Serranía: Vesci (Gaucín), Saepo (Cortes de la Frontera), Ocurri (Ubrique), Laecipo (Casares), Arunda (Ronda) and especially **Acinipo** (nowadays archaeological ensemble of the Andalusian Regional Government).

Ceder Serranía de Ronda







Miguel A. Mateos

Esta red de calzadas, además de ser origen de algunos de los pueblos actuales, tuvo como motivación principal el comercio y muy especialmente la búsqueda de metales. De hecho, Acinipo equidistaba de las dos grandes áreas metalíferas de Iberia: Cartagena-Almería y Huelva. Se tiene constancia de que Acinipo fue abandonada en el s. I después de Cristo. **Arunda** (Ronda) pasó a ser la principal ciudad de la Serranía.

La **invasión musulmana** en el s. VIII rompió esta organización del territorio aunque algunos elementos, como las calzadas y los puentes, fuesen cuidados con esmero por su utilidad. La ruta del Estrecho se mantuvo aunque como camino secundario, ya que el Valle del Guadalquivir era el camino más fácil entre Algeciras y Córdoba, la primera capital de Al-Ándalus. La ruta por la Serranía tuvo su importancia en la ocupación del territorio, como vía de comunicación entre los grupos de bereberes que se asentaron en la Serranía y sus lugares de procedencia en el norte de África. Así continuaron las cosas durante cinco siglos hasta que, a principios

This Roman roads network, apart from being the origin of some of the current villages, was used for trading and especially for the hunt of metal. In fact, Acinipo was in the middle of the two major mining areas in the Iberian Peninsula: Cartagena-Almería and Huelva. It is known that Acinipo was abandoned in the 1st century A.D. when **Arunda** (current city of Ronda) became the most important city in the Serranía.

After the **Moorish conquest** in the 8<sup>th</sup> century, the organization of the territory changed, although some elements, such as the Roman roads or bridges, were preserved because they were really useful. The route through the Strait was maintained as a secondary road as the route through the Valle del Guadalquivir was an easier way to arrive from Algeciras to Córdoba, which became the first capital of Al-Andalus. Moreover, the route through the Serranía was really important during the occupation of the territory as it was used as a linking road for the Berber groups settled in the area and the one in North Africa. After

del s. XIII, los Reinos Cristianos Peninsulares se unieron para luchar contra los Almohades que ocupaban la mitad de la península. La victoria cristiana en la batalla de las Navas de Tolosa (1212) empujó a los musulmanes hacia el sur. Posteriormente, las conquistas castellanas de Murcia y Almería, al norte de Al-Ándalus, y de Algeciras, al sur, dejó aislado al último reducto islámico de Europa. Esta maniobra hizo que Muhammad I Al-Ahmar, fundador de la dinastía Nazarí, situara precisamente en esta comarca su frontera sur.

Así se quedaron las cosas durante más de cien años, dejando importantes restos de castillos, torres vigía así como una huella indeleble en la toponimia, arquitectura y cultural local.

En el año 1482, soldados musulmanes de Izná-Runda (Ronda) tomaron el castillo cristiano de Zahara de la Sierra provocando la guerra total entre Castilla y el Reino de Granada. En 1485 se conquistó la ciudad de Ronda y con ella toda la comarca. Bastaron sólo siete años para acabar con el Reino Nazarí de Granada. En el año 1492, se rindió la Alhambra.

Los Reyes Católicos pactan con Boabdil, el último rey nazarí, el respeto hacia la vida de las gentes y las propiedades de los musulmanes a cambio de su conversión al cristianismo. Los que no aceptaron las condiciones embarcaron rumbo a África. Los que se quedaron recibieron el nombre de moriscos y convivieron, no sin dificultades, con los cristianos. Sin embargo la convivencia duró poco. En 1609, tras varias revueltas en las Alpujarras y la Serranía de Ronda, los moriscos fueron obligados a abandonar la península. Resultado de esta importante pérdida de población en comarcas con fuerte presencia morisca como la Serranía de Ronda, y a pesar de los infructuosos intentos de repoblación, fue el abandono de más de la mitad de los núcleos

five centuries, at the beginning of the 13th century, the Iberian Christian Kingdoms joined together to fight against the Almohads who were occupying half of the Peninsula at that time. The Christian victory in the Battle of Navas de Tolosa (1212) forced the Muslim to move south. The later conquests of Murcia and Almería, in the north of Al-Andalus, and of Algeciras, in the south, left isolated the last Muslim stronghold in Europe. Mohammed I ibn Nasr, the founder of the Nasrid Dynasty, decided after all these changes, to settle the south frontier in this region.

After a hundred of years of settlement, it is found important remains of castles and observation towers as well as the permanent traces still visible nowadays in architecture, local culture and place names.

In 1482, the Muslim army from Izná-Runda (Ronda) took the Christian fortress of Zahara de la Sierra causing a war between the Castilians and the Kingdom of Granada. In 1485, the city of Ronda and the whole region was conquered and it was just seven years after that the kingdom of Granada surrendered. It ended with the defeat of the Alhambra in 1492.

The Catholic Monarchs reached an agreement with Boabdil, the last king of the Nasrid Dynasty, to guarantee a set of rights to the Moors in return for conversion to Christianity. Those who did not accept the conversion had to exile to Africa while those who stayed became known as Moriscos and lived together, despite the obvious difficulties, with the Christians. However, this apparently calm period did not last long. In 1609, after several revolts in the Alpujarra Mountains and the Serranía de Ronda, the Moriscos were expelled from the Peninsula. As a result of the expulsion, many regions like the Serranía de Ronda populated especially by Moriscos lay torn and desolate.





Ceder Serranía de Ronda

os de población que existían en el Valle del Genal. Estos pueblos abandonados reciben el nombre de deshabitados moriscos.

La Serranía vivió un período de tranquilidad entre los siglos XVI y XVII en el que se acabaron de configurar los núcleos de población actuales. Los nobles, que se beneficiaron en los repartimientos con las propiedades conquistadas a los musulmanes, mejoraron sus casas y costearon algunas reformas en las iglesias. El fervor popular hizo el resto, dejando como legado el barroco rural que hoy conocemos, perceptible sobre todo en las iglesias y en algunas infraestructuras como fuentes y lavaderos.

Si los romanos vieron en la geología de la Serranía un buen lugar para buscar metales, no es de extrañar que siglos más tarde otras gentes recorrieran la comarca en búsqueda de hierro de una manera científica y sistemática. En el siglo XVIII se instaló a orillas del río Genal la Real Fábrica de Hojalata de San Miguel, en el término municipal de Júzcar. Sin embargo la mayor inversión industrial de la serranía, que se abastecía de los yacimientos de hierro del valle, fracasó estrepitosamente veinte años después de su fundación.

Despite the continuous and unsuccessful efforts to replace them by Christian settlers, most of the villages in Valle del Genal were abandoned. These villages are called deserted Morisco villages.

During the 16<sup>th</sup> and 17<sup>th</sup> century, the Serranía de Ronda lived a calmed period where all current villages settled in. The nobility benefited from the distribution of the conquered Muslim properties, enhancing their houses and financing some reforms for churches. Civilians left another important legacy to us, churches, fountains or washing places were built up in a very specific style: the rural Baroque.

If Romans already took advantage of the geology in the Serranía as it is a great source of metals, it is normal that some centuries after, other people travelled across the region looking for iron to study it scientifically and systematically. In the 18<sup>th</sup> century, the Real Fábrica de Hojalata de San Miguel (Tin factory) was built by the Genal River in the municipality of Júzcar. However, the main industrial inversion in the Serranía, which consisted of the iron deposits from the valley, went bankrupt twenty years after it was funded.

Por su valor estratégico, la Serranía de Ronda fue clave en el desenlace de la **Guerra de la Independencia Española** (1808-1814), provocada como reacción a la ocupación francesa. Con toda la península en su poder, las tropas napoleónicas obligaron al Gobierno de la Regencia a replegarse en Cádiz. La ruta de acceso hasta Algeciras, la misma que ya habían recorrido antes neandertales y cromagnones, estaba ahora en manos de los Guerrilleros Serranos que se organizaron entorno al Castillo de Gaucín. Ronda cayó en manos de los franceses en 1810 y, a lo largo de los tres años siguientes, se desató una cruenta lucha de guerrillas entre los franceses y los serranos. En 1812 se redactó la Constitución de Cádiz. En 1813 el ejército francés se replegó a Francia y en 1814, el rey José Bonaparte, hermano de Napoleón, renunció al trono.

Thanks to the strategic situation of the Serranía de Ronda, it became a crucial point at the end of the **Peninsular War** (1808-1814), which was a military conflict against French occupation. Napoleon's troop forced the Regency Government to retreat to Cadiz. The route to travel to Algecira, the same that Neanderthalensis and Cro-Magnons had used in the past, was now controlled by the Guerrillas from the Serranía who were settled in the Castle of Gaucín. In 1810, Ronda fell into French insurgence hands and the three years after, there were continuous fights with extreme brutality between the French and the Guerrillas. It was in 1812 when the Spanish Constitution was drafted and adopted in Cadiz; in 1813, French troops were retreated to France and in 1814, Joseph Bonaparte, brother of Napoleon, abdicated. Due to their



Ceder Serranía de Ronda





Por la fidelidad a la corona española, el rey Fernando VII concedió el título de Villas a los pueblos de los valles del Guadiaro y Genal, hasta la fecha dependientes de Ronda, creando la actual organización administrativa de la Serranía de Ronda.

Mejor suerte que la minería correrían las **centrales hidroeléctricas** que desde principios del s. XX se instalaron a lo largo del río Guadiaro, siendo la Central Hidroeléctrica de San Miguel, en los Molinos del Tajo, la primera en producir electricidad en toda la comarca. De las primeras centrales siguen en pie la Central Hidroeléctrica de las Buitreras y la de Corchados. La actual Central de los Molinos del Tajo es de 1949.

Entre 1888 y 1892 se construyó la actual línea de **ferrocarril Bobadilla-Algeciras** que atraviesa la comarca de norte a sur, a lo largo de todo el valle del río Guadiaro. Bajo la influencia de esta línea y de sus estaciones se han creado cuatro nuevos pueblos: la Estación de Benaoján, la Estación de Jimera, la Estación de Cortes y la Estación de Gaucín.

La base de la **red de carreteras** actual se construyó durante la dictadura de Primo de Rivera (1924-1930), aunque hubo que esperar hasta después de la Guerra Civil Española para que el tráfico rodado llegara a todos los pueblos. Esta fue la última gran infraestructura de la Serranía y es la que ha acabado por dar forma al territorio y condicionar sus vías de comunicación y, con ello, su economía.

Esta presencia ininterrumpida del Hombre en la Serranía de Ronda nos ha dejado un valioso patrimonio cultural que merece la pena ser conocido. La recuperación de los caminos públicos para el senderismo y los esfuerzos realizados en la señalización comarcal ayudan a reconstruir el pasado, haciendo de la Serranía de Ronda, además de un espectacular espacio de vacaciones, un territorio educativo, un verdadero Parque Cultural.

loyalty to the Spanish crown, the king Fernando VII granted to the villages in the Valle del Guadiaro and Genal the title of Villas and thus they became independent from Ronda, forming the current administrative organization of the Serranía.

**Hydroelectric plants** built in the early 20<sup>th</sup> century along the Guadiaro River were more successful than the mining deposits and the Hydroelectric Plant of San Miguel in the Molinos del Tajo (Mills of the Tajo) was the first one producing electricity for the whole region. There are some Hydroelectric plants built at that time still opened such as the Hydroelectric Plant of las Buitreras or of Corchados. The current hydroelectric plant in the Molinos del Tajo dates from 1949.

Between 1888 and 1892, it was built the current **railway Bobadilla-Algeciras**, which travels from north to south of the region across the Valley of Guadiaro River. Due to the influence of this railway and its stations, four new villages were developed: Estación de Benaoján, Estación de Jimera, Estación de Cortes and Estación de Gaucín.

The basis of the current **road network** was built along the dictatorship period of Primo de Rivera (1924-1930), although it was not until the Spanish Civil War that cars could circulate along every town. This was the last big infrastructure built in the Serranía which has finally shaped the communication routes and thus its economy.

It is worth it to visit the valuable cultural heritage made over the time by men in the Serranía de Ronda. The great effort carried out to restore the public pathways with an outstanding regional signposting to hike and to bring back the past history. That is the reason why you will discover in the Serranía not only an amazing place to go on holidays but also a place where you will enjoy learning and visiting a real Cultural Area.





David Barrera

# CÓMO USAR LA GUÍA

## HOW TO USE THE GUIDE

Las posibilidades que ofrece la Serranía de Ronda para la práctica de actividades de turismo activo son realmente muy amplias. No obstante, por cuestiones de espacio y a efectos de esta guía, se han considerado catorce de ellas como las más importantes. Para mayor claridad, a cada una de las actividades se le ha asignado un icono y un color diferentes.

Dada la cantidad y la variedad de contenidos que se presentan en esta Guía, se ha considerado útil organizar la información para cada actividad en los siguientes apartados:

The Serranía de Ronda is a great place for active tourism with a wealth of possibilities within your reach. This guide delves into fourteen of the main activities and each of them has a different icon and colour to make searching easier. Each pursuit is divided into different sections to organise the wide range of information offered. These sections are:

**DEFINITION.** It consists of a general description of the activity as well as the most interesting tourist attractions and resources available in the Serranía de Ronda to practise it. It is

**DEFINICIÓN.** Descripción de la actividad de turismo activo así como de los principales atractivos y recursos que encontrarás en la Serranía de Ronda para practicarla.

En el caso de actividades como las Vías Ferratas, la Escalada y el Descenso de Barrancos, se ha considerado oportuno incluir una ficha con información detallada de cada vía, zona de escalada, barranco o mirador, respectivamente. El resto de actividades se han tratado de manera conjunta.

**MATERIAL NECESARIO.** Equipo mínimo necesario para realizar la actividad. Este equipo comprende el material de carácter personal y el material técnico. En el caso de contratar los servicios de una empresa especializada, el material técnico lo aportará la empresa.

**PARA SABER MÁS.** Bibliografía básica acerca de la actividad en la Serranía de Ronda, así como enlaces a webs especializadas en las que informarse.

**VIDEOS.** Enlaces a videos, tanto institucionales como privados, que te ayudarán a visualizar las experiencias que te ofrece el turismo activo en la Serranía de Ronda, antes de desplazarte.

**EMPRESAS ESPECIALIZADAS.** Directorio de empresas que tienen en su catálogo de productos, la realización de una determinada actividad de turismo activo.

**ATENCIÓN.** Llamadas de atención en función de la actividad a realizar. Estas observaciones van desde cuestiones genéricas, como la recogida de residuos, a otras cuestiones mucho más específicas, como consultar la previsión de lluvia antes de iniciar el descenso de un barranco, por ejemplo.

been considered convenient to include an information sheet for some activities such as Iron Way, climbing, canyoning and the network of viewpoints with extra details. All the other pursuits have been considered as a whole.

**REQUIRED EQUIPMENT.** It has been specified compulsory equipment for a personal protection and technical requirements to practise the activity. If you decided to rely on a specialised company, it will provide the necessary equipment.

**TO FIND OUT MORE.** It is a section with a wide variety of essential bibliography about the activity in the Serranía de Ronda as well as with links to specialised web pages to find out more information.

**VIDEOS.** It is a collection of links to check out institutional and private videos which will show you the different experiences you can live in the Serranía de Ronda before plunging into it.

**SPECIALISED COMPANIES.** It is a full list of specialised companies focused in active tourism.

**ATTENTION.** It is a summary of rules and advices which need to be taken. They could be general rules, like litter collection, or more specific advices, as checking on the weather forecast before practising canyoning.

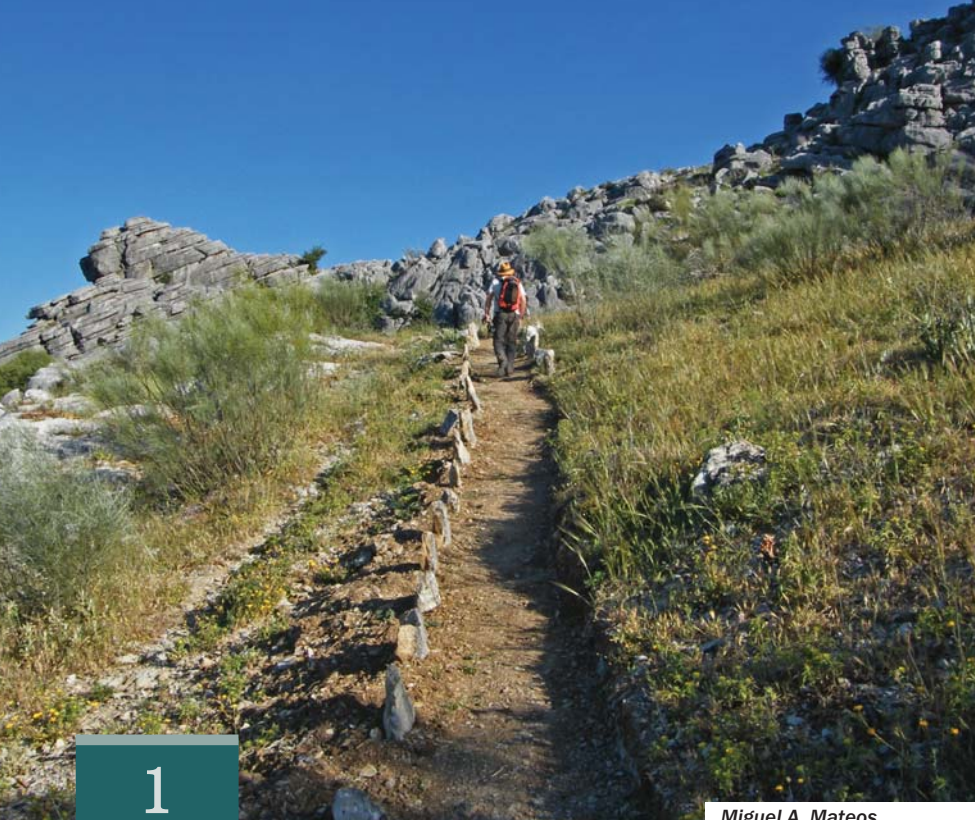




# GUÍA DE **TURISMO ACTIVO** EN LA SERRANÍA DE RONDA

1. SENDERISMO / HIKING
2. GR-141 GRAN SENDA DE LA SERRANÍA DE RONDA
3. BTT - CICLOTURISMO / MTB - BICYCLE TOURING
4. VÍAS FERRATAS / IRON WAYS
5. ESCALADA / CLIMBING
6. DESCENSO DE BARRANCOS / CANYOING
7. ESPELEOLOGÍA / CAVING
8. PIRAGÜISMO / CANOEING
9. PASEOS A CABALLO / HORSE-RIDING
10. VUELO LIBRE / GLIDING FLIGHT
11. ORIENTACIÓN / ORIENTEERING
12. GEOCACHING / GEOCACHING
13. OBSERVACIÓN DE AVES / BIRDWATCHING





1

Miguel A. Mateos

# SENDERISMO HIKING

**E**l senderismo es la actividad deportiva más practicada en la Serranía de Ronda. La cantidad de kilómetros de caminos señalizados, la escasa población y la variedad y belleza de los paisajes por los que se atraviesa hacen de esta comarca una de las más atractivas para los que disfrutan andando en la soledad de la naturaleza.

La cantidad y variedad de caminos existentes escapa a las posibilidades de esta guía. No obstante hay numerosas guías específicas para el senderismo en la Serranía de Ronda. En este capítulo se incluyen las más populares. No obstante es importante saber que, en la comarca, hay cuatro tipos de caminos:

**Senderos locales (SL).** Suelen ser recorridos inferiores a los 10 km con ori-

**H**iking is the most popular sport in the Serranía de Ronda. This is because the region boasts of thousands of kilometres of signed routes, scarce population and different and beautiful landscapes, becoming one of the most attractive spots for those who love hiking in the solitude of nature.

This guide doesn't intend to fully delve into all different routes. However, there are a large number of specialized guides focused on hiking in the Serranía (see the most popular in the annex). Nevertheless, it is important to recognize the four different types of paths available:

**Local trails or Senderos locales (SL) in Spanish.** Generally, they are short routes with start and end at a town. They are marked in white and green.

gen y llegada en un pueblo. Están señalizados en color blanco y verde.

**Senderos de pequeño recorrido (PR).** Suelen ser recorridos lineales que unen los pueblos entre sí de entre 10 y 50 km. Están señalizados en color blanco y amarillo.

**Senderos de gran recorrido (GR).** Son recorridos largos, de más de 50 km, aunque en algunos casos pueden llegar a tener varios miles de kilómetros. Están señalizados en color blanco y rojo y se suelen recorrer en etapas.

**Otros caminos.** Se trata de caminos tradicionales, generalmente de corto recorrido que no han pasado por un proceso de homologación. Las marcas pueden ser muy variadas. Para seleccionar el camino que se ajusta más a nuestras posibilidades es importante tener en cuenta varios factores:

**Circular o lineal.** En el caso de los recorridos circulares la distancia coincide con lo andaremos realmente. Por el contrario, si se trata de un recorrido lineal tendremos que sumar el recorrido de vuelta u organizar un sistema de transporte que nos devuelva al punto de partida.

**Longitud.** Es el número de kilómetros desde el origen del sendero hasta el final del mismo. Una persona normal en llano puede andar a una velocidad de 5 km/h, por lo que si utilizamos esta media podremos saber cuánto tiempo vamos a invertir en llegar a nuestro destino.

**Desnivel.** Es el número de metros en vertical que separan el punto de origen y el punto de destino. Si la diferencia es positiva, el camino asciende. Si es negativa, el camino desciende. Si la diferencia positiva es muy grande el camino será más duro físicamente y nos llevará más esfuerzo y tiempo realizarlo. Recuerda que

**Short-distance trails or Senderos de pequeño recorrido (PR).** They are linear walks which link towns. They are marked with yellow-and-white slashes.

**Long-distance trails or Senderos de gran recorrido (GR).** They are long routes, sometimes with thousands of kilometers. They are signposted in red and white.

**Other trails.** They are traditional paths of generally short distances which are not officially approved trails. They use their own trail marking. It is important to consider some key factors before choosing a trail to hike:

**Circular or linear trails.** In circular trails the given distance is what you will end up walking. On the contrary, in linear trails if you do not plan a transport link ahead to come back to the point of departure, you will have to walk back, doubling the kilometres of the route.

**Distance.** Number of kilometres from the start to the end of the route. Considering that an average person speed on flat ground is 5 km per hour, you can roughly estimate the hiking time.

**Slope.** Number of meters in an inclined surface from the point of departure to

Antonia J. Beltrán





### EMPRESAS ESPECIALIZADAS / ESPECIALISED COMPANIES

[www.alandalusactiva.com](http://www.alandalusactiva.com)

[www.aventuraronda.com](http://www.aventuraronda.com)

[www.huso-30.com](http://www.huso-30.com)

[www.pangeacentral.com](http://www.pangeacentral.com)

[www.rfnatura.es](http://www.rfnatura.es)

[www.sierraventuraronda.es](http://www.sierraventuraronda.es)

[www.sportmountain.es](http://www.sportmountain.es)

[www.rondabout.com](http://www.rondabout.com)

Miguel A. Mateos

tanto si es un recorrido lineal como circular, para volver al punto de partida habrá que subir todo lo que se ha bajado previamente.

**Factores climatológicos.** El más sencillo de los caminos puede ser muy duro si se dan factores meteorológicos extremos. Comprueba el pronóstico del tiempo antes de salir y prepara el material en consecuencia. Ten cuidado con la exposición prolongada al sol en verano y lleva agua y alimentos en cantidad suficiente.

**El método MIDE.** En ocasiones, junto a la información de un camino, podemos encontrar la valoración según el método MIDE. Se trata de un sistema útil para valorar la dificultad y compromiso de las excursiones a partir de una escala de graduación de las dificultades técnicas y físicas de los recorridos.

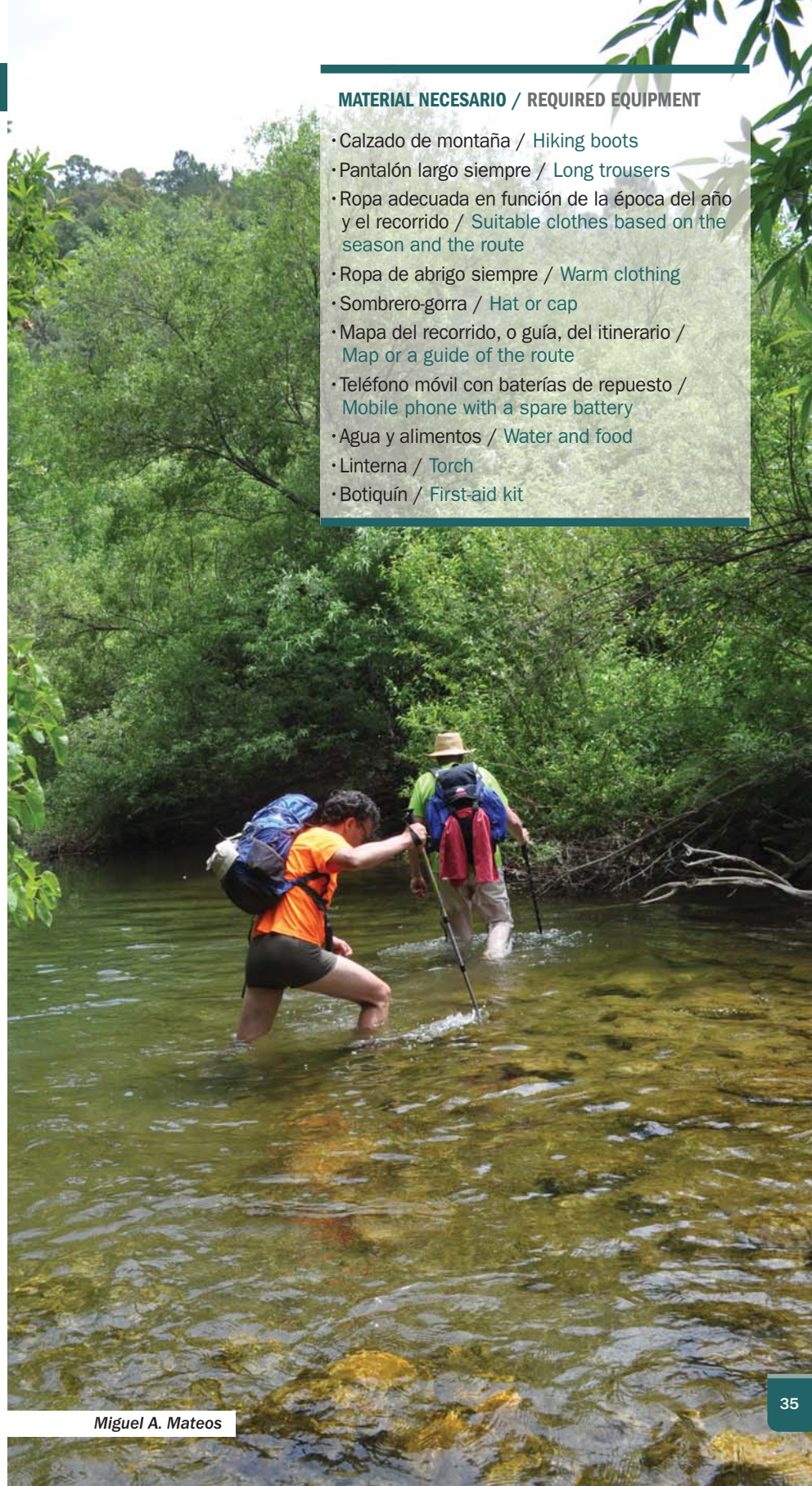
the point of arrival. The slope could be either positive, if it is uphill, or negative, if it is downhill. A positive slope will require more energy and time to hike and it is important to bear in mind that, both in circular or linear trail, all the meters you have ascended you will need to descend.

**Climate.** The easiest hike may become challenging in poor weather conditions. Therefore, it is very important to check the weather forecast and make sure you have the necessary equipment for the route you are planning. Furthermore, you will need to take extra precautions against sun exposure in summer and ensure you have enough water and food.

**MIDE System** (Spanish scale which provides information about the trail). It is a useful system that describes the difficulty of the route and the technical skills and physical condition required. It is sometime found along with the information of the trail.

### MATERIAL NECESARIO / REQUIRED EQUIPMENT

- Calzado de montaña / Hiking boots
- Pantalón largo siempre / Long trousers
- Ropa adecuada en función de la época del año y el recorrido / Suitable clothes based on the season and the route
- Ropa de abrigo siempre / Warm clothing
- Sombrero-gorra / Hat or cap
- Mapa del recorrido, o guía, del itinerario / Map or a guide of the route
- Teléfono móvil con baterías de repuesto / Mobile phone with a spare battery
- Agua y alimentos / Water and food
- Linterna / Torch
- Botiquín / First-aid kit



Miguel A. Mateos





Pangea Active Nature

### ⚠ ATENCIÓN / ATTENTION

Antes de empezar a andar, especialmente en senderos de pequeño y gran recorrido (PR y GR), es necesario realizar un estudio del itinerario y conocer nuestras posibilidades, destreza, resistencia y conocimientos de orientación. / Before the hike, especially in short and long distance trails (PR and GR), it is necessary to check out the itinerary and be aware of our hiking skills, resistance and orienteering knowledge.

La señalización solo es una ayuda, en muchos casos ésta puede estar en malas condiciones o simplemente haber desaparecido. / Take notice that it is very common to find the signposting in bad conditions or even missing. It is recommended not to rely only and exclusively on it.

Por favor, respeta la señalización. Cuida de la naturaleza y recoge tus basuras. / Please, obey all warning signs. Take all litter home and respect nature.

Asegúrate de que dispones del tiempo necesario para completar el itinerario. / Give yourself enough time to finish the route.

En verano el riesgo de incendio puede ser muy alto. No hagas fuego. / In summertime, there is a high risk of fire. Do not set any fire.

La ganadería es una de las actividades económicas más importantes de la Serranía de Ronda. Cierra las cancelas al pasar y no molestes a los animales. / Livestock farming is a vital economic activity in the Serranía de Ronda. Therefore, you are asked to take due care to close gates and respect livestock.

### PARA SABER MÁS / TO FIND OUT MORE



Web oficial de la Federación Andaluza de Montañismo con información descargable de todos los senderos homologados. / Official website of Federación Andaluza de Montañismo (the Andalusian Hiking Association) where you could free download useful information about all the officially approved hiking trails.

Enlace a la web oficial del GR-249 Gran Senda de Málaga. Aquí encontrarás información acerca de las etapas, distancias, videos y muchas cosas más. / Link to the official website of the trail GR-249 Gran Senda de Málaga with information about the different routes, distances, videos and more.



### VÍDEOS / VIDEOS



Videos promocionales del GR-249 Gran Senda de Málaga, ruta circular que recorre la provincia de Málaga. / Great selection of promo videos about the Gran Senda de Málaga, a circular trail along the province of Málaga.

Enlace al video del Sendero de las Eras, un precioso paseo circular por los Riscos, la formación de rocas calizas más espectacular de la Serranía de Ronda. / Link to the video of the hiking trail Sendero de las Eras, an astonishing circular trail around the Riscos, the most spectacular limestone rock formation in the Serranía de Ronda.



### LIBROS / BOOKS



**Serranía de Ronda. Guía de Senderos.**  
CEDER Serranía de Ronda. Editorial La Serranía 2007.



**Gran Senda de Málaga.** Topoguía del GR-249.  
Diputación de Málaga 2014.



**Walking in the Ronda Mountains.** 30 Half-day walks in Andalusia.  
Tony Bishop, Eva Monika Bratek. Editorial La Serranía 2011.



**Walking in Andalucía.** Guy Hunter-Watts. Santana Books 2009.





2

## GR-141 GRAN SENDA SERRANÍA DE RONDA

**L**os senderos de Gran Recorrido –GR– son caminos homologados y señalizados con una longitud mínima de 50 km (ver capítulo de Senderismo de esta Guía de Turismo Activo). En la comarca contamos con cuatro senderos de Gran Recorrido:

### GR-7 Tarifa - Andorra - Templo de Delfos.

Camino de gran recorrido que une las poblaciones de Tarifa y Andorra, cruzando toda España. Además este sendero forma parte del camino europeo E-4 que llega hasta el Templo de Delfos en Grecia. El GR7 cruza la Serranía de Ronda de Sur a Norte, atravesando el Valle del Guadiaro y la Meseta de Ronda.

**GR-249 Gran Senda de Málaga.** Recorrido en 35 etapas por la Provincia de Málaga, recorriendo los más bellos paisajes tanto de la costa como del interior. En la Serranía de Ronda, el GR-241 atraviesa los valles del Guadiaro y Genal.

**L**ong-distance trails or Senderos de gran recorrido (commonly known by the abbreviation GR). They are long routes officially approved and signposted with a minimum length of 50km (see the Section Hiking of this Guide of Active Tourism). This region boasts four long-distance trails:

**GR-7 Tarifa-Andorra-Temple of Apollo.** Long route across Spain linking the town of Tarifa and Andorra. It is part of the E4 European long-distance path, which ends in the Temple of Apollo in Greece. The GR-7 traverses the Serranía de Ronda from south to north along the valley Valle del Guadiaro, in the plateau of Ronda.

**GR-249 Gran Senda de Malaga.** It is composed of 35 separate routes along the most beautiful coastal and inland landscapes. GR-241 crosses the valleys Valle del Guadiaro and Valle del Genal in the Serranía de Ronda.

**GR-243 Sendero de Gran Recorrido de la Sierra de las Nieves.** Camino circular que te permite descubrir el Parque Natural Sierra de las Nieves y sus encantadores pueblos.

**GR-141 Gran Senda de la Serranía de Ronda.** Se trata de un sendero circular que permite recorrer buena parte de la geografía de la Serranía de Ronda en 6 etapas.

### LA GRAN SENDA DE LA SERRANÍA DE RONDA

Es de sobras sabido que una de las mejores maneras de conocer un sitio es abandonar las carreteras y adentrarse en el paisaje. En la Serranía de Ronda este axioma es especialmente cierto puesto que, por razones técnicas, las modernas carreteras no se construyeron siguiendo el trazado de los viejos caminos que unían unos pueblos con otros, como sucedió en otras comarcas de orografía más suave. Hay, pues, todo un mundo interior por descubrir repleto de historias y de leyendas, de fuentes, de alquerías abandonadas, de molinos y de cortijos esperándote. Eso sí. Tendrás que dejar el coche, calzarte las botas y seguir el sendero. La Gran Senda de la Serranía de Ronda te espera. Pero no te preocupes que no estarás solo.

**GR-243 Long-distance trail in Sierra de las Nieves.** Sierra de las Nieves Natural Park and its enchanting villages can be discovered by hiking this circular trail.

**GR-141 Gran Senda de la Serranía de Ronda.** It is a circular trail composed of 6 separate routes along a large part of the Serranía de Ronda.

### GRAN SENDA DE LA SERRANÍA DE RONDA

It is perfectly well known that you will enjoy unforgettable landscapes exploring the region off-road. Unlike other regions with a gentler orography, this fact becomes especially true in the Serranía de Ronda because modern roads were not built, for technical reasons, along ancient paths which used to link different villages. Thus an unexplored world with stories and tales, fountains, abandoned alquerias (old farmhouses), mills and cortijos (typical Andalusian country houses) is out there awaiting a doughty explorer to discover it. You will need to park your car, put your hiking boots on and follow the route. The Gran Senda de la Serranía de Ronda is waiting for you. You will not feel alone at any time as the trail goes through most of the small villages in the Serranía where

David Barrera

Miguel A. Mateos







David Barrera

El camino atraviesa la mayor parte de los pequeños pueblos de la Serranía de Ronda donde podrás reponer fuerzas en alguno de los pequeños bares y restaurantes, comprar comida para el camino e incluso pernoctar en alguna de las casas rurales o pequeños hoteles.

**ETAPA 1. Ronda-Jimera de Líbar.** El punto de salida del GR-141 es la Plaza del Campillo, en el centro histórico de la ciudad de Ronda. El camino descien- de hasta el fondo del Tajo y, desde allí, nos lleva a través del valle del Guadiaro, con el río y el ferrocarril como compañeros de viaje a lo largo de toda la etapa. Pasamos muy cerca de la Cueva del Gato y atravesamos los pueblos de Benaoján, Estación de Benaoján, Estación de Jimera y, finalmente, Jimera de Líbar, un soleado pueblo donde reponer fuerzas y descansar del esfuerzo realizado.

**ETAPA 2. Jimera de Líbar-El Colmenar.** Dejamos atrás el pueblo de Jimera de Líbar pasando por delante de su antiguo lavadero. El camino discurre a media ladera por la orilla izquierda del río atravesando dehesas de alcornoques, olivares y cortijos de sierra con

you can have a well-deserved rest in bars and restaurants, buy food for the hike and even stay overnight in a cottage or a small hotel.

**ROUTE 1. Ronda - Jimera de Líbar.** The point of departure of GR-141 is from the square Plaza del Campillo, in the old town of Ronda. The route drops down into the gorge el Tajo leading from there to the valley Valle del Guadiaro, where the railway and the river will become your soulmates along the whole route.

You will be walking close to the cave Cueva del Gato and going through the towns of Benaoján, Estación de Benaoján, Estación de Jimera and, finally, Jimera de Líbar, a sunny town where you could have a rest.

**ROUTE 2. Jimera de Líbar - El Colmenar.** Once you have left Jimera de Líbar and its ancient washing place behind, the route goes through the left bank of the river crossing open woodland scattered with cork oak, olive groves and cortijos with superb views to the mountain range Sierra de Líbar. In Laguna Honda you can rather walk to the nearest village Cañada del Real Tesoro (also called Estación de

inmejorables vistas hacia la Sierra de Líbar. En la conocida como "Laguna Honda" podemos optar por acercarnos hasta el pueblo de la Cañada del Real Tesoro (o Estación de Cortes) para refrescarnos y comer un plato caliente o bien seguir recto hacia nuestro destino. Ambos caminos se juntan pocos metros después del pueblo para encajarse a la entrada del Cañón de las Buitreras, a la altura del Puente de los Alemanes, uno de los parajes más bellos y espectaculares del valle. No te extrañe encontrarte con grupos vestidos con neopreno listos para practicar barranquismo. En este punto, el camino cruza el río y sigue por su orilla derecha, pasando por el Charco del Moro y un fotogénico puente colgante junto antes de llegar al tranquilo pueblo de El Colmenar (o Estación de Gaucín), fin de la segunda etapa.

**ETAPA 3. El Colmenar-Benarrabá.** En esta etapa dejaremos el Valle del Guadiaro para conocer el Valle del Genal, pero no avancemos acontecimientos.

Cortes), ideal to have a good rest break and take in hot food, or keep walking to your destination. Both paths meet a few metres after the village where it stretches leading to the canyon Cañón de las Buitreras through the bridge Puente de los Alemanes. This is one of the most impressive and beautiful spots in the valley. It is very common to come across with canyoneers wearing their wetsuits ready to practise canyoning. It is then when the route crosses the river and goes along the right bank, passing by the Charco del Moro and a spectacular suspension bridge. Finally, you will arrive to the end of the second route in the quiet village El Colmenar (also called Estación de Gaucín).

**ROUTE 3. El Colmenar - Benarrabá.** In this route you will leave the Valle del Guadiaro behind and will discover the Valle del Genal. Once you have walked through the village El Colmenar and crossed the Guadiaro River again, you will hike uphill on the left bank of the river across open woodlands and agricultural fields towards the other valley.

GR-141 GRAN SENDA DE LA SERRANÍA DE RONDA. SE TRATA DE UN SENDERO CIRCULAR QUE PERMITE RECORRER BUENA PARTE DE LA GEOGRAFÍA DE LA SERRANÍA DE RONDA EN 6 ETAPAS



Miguel A. Mateos





Miguel A. Mateos

Salimos de El Colmenar cruzando de nuevo el Guadiaro y subimos por su ladera izquierda entre dehesas y campos de labor hasta cambiar de valle. El paisaje que se abre ante nuestros ojos es tan distinto que parece imposible que hayamos recorrido tan pocos kilómetros. El pueblo de Gaucín ofrece todo tipo de servicios y merece una visita, sobre todo su magnífico castillo desde el que se disfrutaban estupendas vistas hacia el Estrecho de Gibraltar. El camino deja Gaucín hacia el norte por la vertiente derecha del Valle del Genal, un río que más que verse se adivina serpenteante por el fondo del valle. Nuestro destino final, Benarrabá, se muestra ante nuestros ojos como una mancha blanca entre alcornoques y castaños. Es hora de descansar y disfrutar de un merecido descanso.

**ETAPA 4. Benarrabá-Benalauría.** Esta etapa nos permitirá conocer muy de cerca el río Genal, un paraíso detenido en el tiempo que no nos dejará indiferentes. Para ello saldremos de Benarrabá cuesta abajo hasta llegar a un meandro del río, al lugar conocido como "Llano de la Escribana", ideal para darse un baño. A partir de ahí nos adentraremos por un camino imposible en el mismo vientre del Genal, por su orilla izquierda. Unas

It seems impossible that after having walked a few kilometres you can be delighted with such a different and beautiful landscape. It is worth visiting the village of Gaucín, where you will find all necessary services and enjoy the magnificent castle with sweeping views to the Strait of Gibraltar.

The route leaves Gaucín behind and goes along the right bank of the Valle del Genal. The river becomes nearly invisible weaving back and forth through it. At the end of this route, the village of Benarrabá starts to show up in the distance with its characteristic white houses surrounded by cork oaks and chestnuts. It is time to enjoy your well-deserved rest.

**ROUTE 4. Benarrabá - Benalauría.** This route will allow you to discover the Genal River, a secret paradise frozen in the past which will not disappoint you. When you leave the village of Benarrabá you will reach the river meander called Llano de la Escribana, a popular place to take a dip. From there you will penetrate into the valley, walking through the left bank of the river and some suspended footbridges will let you arrive to a popular swimming area called Venta de San Juan where you could have a rest and enjoy a delicious meal.

pasarelas aéreas nos permitirán andar literalmente por encima de las aguas hasta la Venta de San Juan, una popular zona de baño donde podremos relajarnos y alegrar nuestros estómagos.

El camino cruza el río. Es hora de despedidas, no lo volveremos a tener al alcance de nuestras manos. Por la vertiente derecha vamos ganando altura entre alcornoques hasta entrar a Benalauría, la mejor recompensa para una dura etapa.

**ETAPA 5. Benalauría-Alpandeire.** A partir de Benalauría, el camino se muestra alegre y trufado de pueblos que compiten entre sí en armonía y en vistas al valle: Benadalid y su castillo, Atajate y su mosto. En Atajate, precisamente, daremos un giro brusco hacia el este para bajar nuevamente hasta el fondo del valle en busca del río Audalázar, afluente del Genal por la derecha, tímido e impenetrable. Si nos descalzamos a la altura del vado, las frías aguas se llevarán consigo el calor y el cansancio acumulado por cinco días de ruta. Un respiro para pensar cómo cinco siglos atrás en

GR-141 GRAN SENDA DE LA SERRANÍA DE RONDA. IT IS A CIRCULAR TRAIL COMPOSED OF 6 SEPARATE ROUTES ALONG A LARGE PART OF THE SERRANÍA DE RONDA

The route crosses the river again and it is then when, much to your regret, you will say goodbye to this paradise. If you keep walking uphill on the right bank you will arrive in Benalauría, which will become the best reward after this difficult route.

**ROUTE 5. Benalauría - Alpandeire.** After Benalauría, the route is easier and is dotted with beautiful villages, each of them boasting marvellous views to the valley and their own traditions: Benadalid and its castle; Atajate and its grape must.

It is exactly in Atajate where you will turn sharply to the east and descend again to the valley looking for the

#### PARA SABER MÁS / TO FIND OUT MORE



Enlace a la web de la Federación Andaluza de Montañismo con información descargable del GR-141 Gran Senda de la Serranía de Ronda. / [Official website of Federación Andaluza de Montañismo \(the Andalusian Hiking Association\) where you could free download useful information about the GR-141 Gran Senda de la Serranía de Ronda.](#)



Enlace a la web oficial del GR-7 a su paso por Andalucía. / [Official website of GR-7 along Andalusia.](#)



Enlace a la web oficial del GR-249 Gran Senda de Málaga. Aquí encontrarás información acerca de las etapas, distancias, videos y muchas cosas más. / [Link to the official website of the GR-249 Gran Senda de Málaga with information about the different routes, distances, videos and more.](#)



esta zona estaba situada la alquería de Audalázar, irreparablemente abandonada al igual que otros muchos pueblos, tras la expulsión de los moriscos del Reino de Granada.

Es hora de volver a la ruta. Nos queda una corta pero dura ascensión por la ladera izquierda del río hasta llegar al pueblo de Alpandeire, fin de etapa.

**ETAPA 6. Alpandeire-Ronda.** Despertarse en Alpandeire es como un regalo para los sentidos. A nuestros pies se advina el curso indeciso del Genal en busca de su hermano mayor, el Guadiaro, con el que se unirá, sacrificando su nombre, poco antes de entregar ambos sus aguas al Mediterráneo a la altura de Sotogrande. Pero no lo olvidemos, nuestro destino es otro: Ronda.

Salimos del pueblo por el mismo camino por el que llegamos. Ahora, sin embargo, seguiremos el pequeño valle del Audalázar aguas arriba sin perder altura. Atravesamos el barranco y seguimos ascendiendo entre pastos y cortijos detenidos en el tiempo. El camino empedrado es tan viejo que se nos olvidó contar sus años, pero es seguro que lo pisaron hombres antiguos que jalaron su territorio con la última morada de sus antepasados:

inscrutable and shy Audalázar River, a right tributary of the Genal River. If you take your boots off in the ford of the river, you will experience an exceptional relief after five days of hike thanks to its refreshing water. You will then visualize how five centuries ago the alqueria of Audalázar was prominently erected in this area before it was abandoned, as many other villages, when the Moors were expelled from the Kingdom of Granada.

It is time now to return to the route where you will need to face a difficult ascent along the left bank of the river to arrive in Alpandeire, the end of the route.

**ROUTE 6. Alpandeire - Ronda.** Having the opportunity to wake up in Alpandeire is a real gift. From there you can predict the hesitant course of the river joining the Genal River, name that they will take to flow together and discharge into the Mediterranean Sea at the level of Sotogrande. However, our next destination is another one: Ronda.

You will walk back to the same route but this time you will turn off and hike uphill through the small valley Valle del Audalázar. You go through the canyon and walk along pasture lands

## VÍDEOS / VIDEOS



Videos promocionales del GR-249 Gran Senda de Málaga, ruta circular que recorre la provincia de Málaga. / Great selection of promo videos about the Gran Senda de Málaga, a circular trail along the province of Málaga

## LIBROS / BOOKS



**Topoguía del GR-141 Gran Senda de la Serranía de Ronda.**  
Rafael Flores Domínguez. Editorial La Serranía 2014.



**Topoguía del GR-249 Gran Senda de Málaga.**  
Carlos Guerrero. Editorial La Serranía 2014.

## MATERIAL NECESARIO / REQUIRED EQUIPMENT

- Calzado de montaña / [Hiking boots](#)
- Pantalón largo siempre / [Long trousers](#)
- Ropa adecuada en función de la época del año y el recorrido / [Suitable clothes based on the season and the route](#)
- Ropa de abrigo siempre / [Warm clothing](#)
- Sombrero-gorra / [Hat or cap](#)
- Mapa del recorrido, o guía, del itinerario / [Map or a guide of the route](#)
- Teléfono móvil con baterías de repuesto / [Mobile phone with a spare battery](#)
- Agua / [Water](#)
- Alimentos / [Food](#)
- Linterna / [Torch](#)
- Botiquín / [First-aid kit](#)



Miguel A. Mateos



los dólmenes de la Mimbres, de los Monteros y Encinas Borrachas. Es precisamente en el puerto de Encinas Borrachas donde abandonamos definitivamente el Valle del Genal. Una última vista atrás y nos adentramos en un terreno algo más suave, donde Ronda se adivina a cada recodo del camino. Antes, no obstante, la Gran Senda de la Serranía de Ronda nos depara una última sorpresa. Inesperadamente el sendero se encierra entre paredes de piedra formando un espectacular desfiladero, el Tajo del Abanico, que atravesaremos completamente antes de llegar a Ronda por el barrio de San Francisco.

Es el fin de un camino que, a cambio de nuestro esfuerzo, nos ha mostrado los secretos mejor guardados de la Serranía de Ronda. Una comarca original por naturaleza.

and cortijos frozen in the past. It is impossible to know how ancient the cobbled path is but you can observe how centuries ago it was marked out with burial mounds for the ancestors: the dolmens of La Mimbres, Los Monteros and Encinas Borrachas. And it is precisely here where you will leave the Valle del Genal behind and after looking back for a while; you will walk along a gentler route towards Ronda.

Nevertheless, the Gran Senda de la Serranía de Ronda has a last surprise for you. The route stretches leading to a spectacular rocky gorge called Tajo del Abanico before arriving in Ronda through the neighbourhood El Barrio de San Francisco.

It is the end of a route that has shown, in return for the effort, the well kept secrets of the Serranía. A region of natural beauty.

### ! ATENCIÓN / ATTENTION

- Antes de empezar a andar, especialmente en senderos de pequeño y gran recorrido (PR y GR), es necesario realizar un estudio del itinerario y conocer nuestras posibilidades, destreza, resistencia y conocimientos de orientación. / Before the hike, especially in short and long distance trails (PR and GR), it is necessary to check out the itinerary and be aware of our hiking skills, resistance and orienteering knowledge.
- La señalización solo es una ayuda, en muchos casos ésta puede estar en malas condiciones o simplemente haber desaparecido. / Take notice that it is very common to find the signposting in bad conditions or even missing. It is recommended not to rely only and exclusively on it.
- Por favor, respeta la señalización. Cuida de la naturaleza y recoge tus basuras. / Please, obey all warning signs. Take all litter home and respect nature.
- Asegúrate de que dispones del tiempo necesario para completar el itinerario. / Give yourself enough time to finish the route.
- En verano el riesgo de incendio puede ser muy alto. No hagas fuego. / In summertime, there is a high risk of fire. Do not set any fire.
- La ganadería es una de las actividades económicas más importantes de la Serranía de Ronda. Cierra las cancelas al pasar y no molestes a los animales. / Livestock farming is a vital economic activity in the Serranía de Ronda. Therefore, you are asked to take due care to close gates and respect livestock.

### EMPRESAS ESPECIALIZADAS / ESPECIALISED COMPANIES

[www.alandalusactiva.com](http://www.alandalusactiva.com)  
[www.aventuraronda.com](http://www.aventuraronda.com)  
[www.huso-30.com](http://www.huso-30.com)  
[www.pangeacentral.com](http://www.pangeacentral.com)  
[www.rfnatura.es](http://www.rfnatura.es)  
[www.sierraventuraronda.es](http://www.sierraventuraronda.es)  
[www.sportmountain.es](http://www.sportmountain.es)  
[www.rondabout.com](http://www.rondabout.com)



Miguel A. Mateos





3

Manu Guerrero

## BTT Y CICLOTURISMO MTB AND BICYCLE TOURING

**U**na **bicicleta todo terreno (BTT)** es una bicicleta diseñada para circular por terrenos agrestes. Para ello está fabricada con materiales muy resistentes y sus ruedas son más anchas y con mayor agarre que las de las bicicletas de carretera, entre otras diferencias técnicas. Este tipo de deporte, aunque no está exento de riesgos, permite hacer paseos tranquilos por el campo incluso con niños pequeños sin el peligro que comporta circular por carretera. La Serranía de Ronda es una comarca que se caracteriza por la amplitud de espacios abiertos donde no llegan las carreteras dejando todo un mundo interior tan solo al alcance de nuestros pies o de nuestras ruedas. Aunque son muchísimos más los kilómetros de senderos señalizados en la comarca, a efectos de esta guía de tu-

**A** mountain bike (MTB) is a bicycle created for rough off-road cycling. Therefore, they are made of resistant materials and wide knobbly tyres to maximise the grip and other technical features which differ from other bikes. This type of sport, although it may entail some risks, allows you to ride quietly, even with children, along the countryside, staying away from the danger of roads.

The Serranía de Ronda is a region with numerous open spaces where many of the emblematic places can only be discovered by bike or on foot. Although it exists thousands of kilometers of signed trails in the region, only roads and lanes have been considered in this guide of active tourism to practice MTB, avoiding those trails where riding would be very difficult or

rismo activo se han considerado aptos para la práctica de la BTT únicamente los caminos o carriles, dejando de lado los senderos por los que es muy difícil -o imposible- circular en bicicleta. No obstante, los ciclistas expertos os podéis informar del resto de opciones a vuestro alcance.

PARA LOS QUE OS GUSTAN LOS RETOS, TAL VEZ OS GUSTE LA IDEA DE DAR LA VUELTA A ANDALUCÍA SIGUIENDO LA RUTA TRANSANDALUS DE MÁS DE 2000 KM. EN LA WEB [WWW.TRANSANDALUS.ORG](http://WWW.TRANSANDALUS.ORG) ENCONTRARÉIS TODOS LOS TRACKS DE ESTA IMPORTANTE RUTA

Para los más experimentados y atrevidos, en Algatocín pueden probar la ruta de descenso para bicicletas (MTB Down Hill). La pista recorre los 4,3 km del Barranco de la Loma, con desniveles cercanos al 40%. Se trata de un descenso técnico que nos obliga a sortear todo tipo de obstáculos hasta llegar al río Genal, en la popular Venta de San Juan.

Las carreteras secundarias de la Serranía de Ronda, con escasa y baja velocidad de circulación, son una buena opción para los amantes de la bicicleta de carretera. Añadimos una buena recomendación para cicloturistas en el apartado Para saber más. Si no tienes bicicleta o prefieres no llevarla contigo, en la Serranía de Ronda hay empresas donde las podrás alquilar, junto con el resto del equipo necesario, e incluso el servicio de un guía si así lo deseas. Para empezar, en la tabla, a continuación, te recomendamos algunas rutas en BTT por la comarca. En las webs y libros mencionados encontrarás los tracks e incluso los rutómetros para muchas de estas rutas.

even impossible. Nevertheless, professional bike riders should get more information of other options available. Depending on your level of experience and adventurous spirit, you should give MTB Down Hill in Algatocín a try. The secondary roads of the Serranía de Ronda, which are quiet and traffic-calmed roads, are a great option for those who love road bikes. For more information about bicycle touring, have a look at the section To find out more!

IF YOU ENJOY NEW CHALLENGES, YOU WILL LOVE TRAVELLING AROUND ANDALUSIA ALONG THE ROUTE TRANSANDALUS WITH MORE THAN 2,000KM MOUNTAIN BIKE ROUTE. YOU CAN FIND MORE INFORMATION ABOUT THE TRACKS OF THIS IMPORTANT ROUTE IN THE FOLLOWING WEBPAGE: [WWW.TRANSANDALUS.ORG](http://WWW.TRANSANDALUS.ORG)

In the event you do not have a bike or you prefer not to bring it with you, you can check out the bike rental companies in the Serranía de Ronda where you could also rent the necessary equipment as well as a guide if you need it!

MTB Down Hill track along the Barranco de la Loma runs across 4.3 km with stretches of nearly 40% gradient. It is a technical descent with all type of obstacles finishing in the Genal River in the popular restaurant Venta de San Juan.

Have a look to the index below to check out some of the MTB trails in this region. In the aforementioned websites and books, you will find all MTB tracks and even route planners for most of these trails.



| Rutas BTT                                   | Km   | Inicio de la Ruta |         | Tipo     |
|---------------------------------------------|------|-------------------|---------|----------|
|                                             |      | x                 | y       |          |
| Pujerra-Puerto del Madroño                  | 10,5 | 307580            | 4054007 | Lineal   |
| Júzcar-Pujerra                              | 3,5  | 306027            | 4055282 | Lineal   |
| Faraján-Alpandeire                          | 3,5  | 304370            | 4054692 | Lineal   |
| Benalauría-Cañada del Real Tesoro           | 6,5  | 296697            | 4052361 | Lineal   |
| Algatocín-Benarrabá                         | 3,5  | 295832            | 4049563 | Lineal   |
| Genalguacil-Los Reales                      | 17,5 | 300226            | 4046773 | Lineal   |
| Gaucín- Cañada del Real Tesoro              | 10   | 292829            | 4044575 | Lineal   |
| Montejaque-Cortes de la Frontera            | 16,5 | 298588            | 4067806 | Lineal   |
| Ronda-Benaoján                              | 11   | 305977            | 4069452 | Lineal   |
| Faraján-Jubrique                            | 13   | 304542            | 4054550 | Lineal   |
| Jubrique-Benalauría                         | 10   | 301777            | 4048982 | Lineal   |
| Ronda-Pilar de Coca                         | 9    | 308318            | 4069705 | Lineal   |
| Ronda-Puente de la Ventilla                 | 6    | 308520            | 4069848 | Lineal   |
| Ronda-Ermita Virgen de la Cabeza            | 2    | 306314            | 4066970 | Lineal   |
| Ronda-Molinos del Tajo                      | 6    | 306496            | 4068018 | Circular |
| Benaoján-Estación de Jimera                 | 7,5  | 299393            | 4065311 | Lineal   |
| Montecorto-El Gastor                        | 6    | 294814            | 4077108 | Lineal   |
| De Conejeras-Castaño Santo                  | 17,5 | 312770            | 4059627 | Lineal   |
| Conejeras-Río Verde                         | 40   | 314372            | 4059875 | Circular |
| Peñón del Berrueco-Puerto de la Calderona   | 39,5 | 282904            | 4054992 | Circular |
| Peñón del Berrueco-Garganta de la Pulga     | 31   | 282904            | 4054992 | Circular |
| Paseo por la Estación de Cortes             | 6    | 291714            | 4052415 | Circular |
| Montejaque-Refugio de Líbar                 | 10   | 299300            | 4068591 | Lineal   |
| Mirador de África-Ventorillo de las Corchas | 18,5 | 326192            | 4073338 | Circular |
| Júzcar-Pujerra                              | 28,5 | 306133            | 4055491 | Circular |
| Faraján-Jubrique                            | 13,5 | 304648            | 4054764 | Lineal   |
| Paseo por el Puerto del Monte               | 30   | 309503            | 4079299 | Circular |
| Por el Llano de la Cruz                     | 16,5 | 306337            | 4071286 | Circular |
| Por la Meseta de Ronda                      | 25   | 308502            | 4069701 | Circular |
| Circular por Ronda                          | 17   | 308640            | 4070055 | Circular |
| Ruta MTB Down Hill de Algatocín             | 4,3  | 295653            | 4048812 | Lineal   |

#### MATERIAL NECESARIO / REQUIRED EQUIPMENT

- Bicicleta / **Bicycle**
- Casco / **Helmet**
- Gafas de sol / **Sunglasses**
- Guantes / **Gloves**
- Calzado adecuado / **Suitable footwear**
- Ropa (coulotte y maillot) / **Coulotte and maillot**
- Teléfono / **Mobile phone with a spare battery**
- Agua / **Water**
- Botiquín / **First-aid kit**
- Herramientas de emergencia / **Tools**







#### EMPRESAS ESPECIALIZADAS / ESPECIALISED COMPANIES

[www.andaluciancyclingexperience.com](http://www.andaluciancyclingexperience.com)  
[www.cycleronda.com](http://www.cycleronda.com)  
[www.bicicletasjesusrosado.com](http://www.bicicletasjesusrosado.com)  
[www.pangeacentral.com](http://www.pangeacentral.com)  
[www.sierraventuraronda.es](http://www.sierraventuraronda.es)  
[www.aventuraronda.com](http://www.aventuraronda.com)

Pangea Active Nature

#### VÍDEOS / VIDEOS



Enlace al canal de youtube de Andalbike, todos los videos que puedas imaginar / [Link to the YouTube Andalbike channel. All the videos you can imagine.](#)

#### LIBROS / BOOKS



##### Rutas en BTT por la Serranía de Ronda.

Manuel Perujo Villanueva y José Eugenio Sierra Velasco.  
Editorial La Serranía 2012.



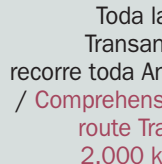
##### Rutas de Cicloturismo por la Serranía de Ronda.

Cristóbal Bernal Caparrós y Juan Carlos Bernal Caparrós.  
Editorial la Serranía 2011.

#### PARA SABER MÁS / TO FIND OUT MORE



Enlace a la fantástica web de Andalbike, con cientos de rutas descargables por toda Andalucía, tanto de BTT como de cicloturismo. / [Link to the fantastic website Andalbike where you could free download information about MTB and bicycle tourism trails and tours along Andalusia.](#)



Toda la información necesaria sobre el proyecto Transandalus, una ruta circular de 2.000 km que recorre toda Andalucía pasando por las ocho provincias. / [Comprehensive website with all information about the route TransAndalus, a circular trail with more than 2,000 km along the eight provinces of Andalusia.](#)



Enlace directo de Wikiloc a la Pista, o ruta, MTB Down Hill de Algotocín. / [Link from Wikiloc to the MTB Down Hill track in Algotocin.](#)



#### ATENCIÓN / ATTENTION



Por favor, respeta la señalización. Cuida de la naturaleza y recoge tus basuras. / [Please, obey all warning signs. Take all litter home and respect nature.](#)



Cuidado con los senderistas. Modera la velocidad en zonas con escasa visibilidad. / [Beware of other trail users. Moderate your speed when visibility is poor.](#)



En días soleados evita las exposiciones al sol prolongadas. / [You will need to avoid long sun exposure during sunny days.](#)



En las rutas de BTT procura ir siempre en compañía. / [It is recommended to enjoy MTB trails in groups.](#)



En verano el riesgo de incendio puede ser muy alto. No hagas fuego. / [In summertime, there is a high risk of fire. Do not set any fire.](#)



La ganadería es una de las actividades económicas más importantes de la Serranía de Ronda. Cierra todas las cancelas al pasar y no molestes a los animales. / [Livestock farming is a vital economic activity in the Serranía de Ronda. Therefore, you are asked to take due care to close gates and respect livestock.](#)





4

David Barrera

# VÍAS FERRATAS IRON WAYS

Las Vías Ferratas permiten experimentar sensaciones aéreas propias de otros deportes como la escalada y el alpinismo a personas sin grandes conocimientos técnicos. Una Vía Ferrata consiste básicamente en una sucesión de escalones clavados en la roca por los que se asciende de la misma manera que lo haríamos por una escalera de mano. Paralela a los escalones discurre un cable de acero con anclajes independientes llamado línea de vida. El sistema de progresión consiste en subir por los escalones manteniéndonos en todo momento asegurados a la línea de vida. Para ello se utiliza un utensilio específico llamado disipador o zipper que une nuestro cuerpo con la línea de vida y que amortiguaría nuestra caída en caso de necesidad.

En algunos casos, para añadir dificultad y entretenimiento a una Vía, se incluyen puentes de mono (un cable para las manos y otro para los

Iron Ways allow people with little technical knowledge to feel the excitement of other outdoor sports such as climbing and mountaineering. An Iron Way consists of a line of rungs fixed to the rock which are used to ascend in the same way as if you were using a ladder. Along the rungs, a steel cable periodically attached to the rock is provided. You will climb up clipped into the safety cable using a lanyard which is an energy-absorbing system in the event of falling.

It is sometimes possible to add an extra level of difficulty and excitement to an Iron Way with monkey bridges (a cable for each hand and a cable for each foot), Tibetan bridges (a cable for each hand and a cable for both feet), zip-lines (inclined cables used to be propelled) or suspended ladders, thus the technical difficulty and physical condition required can differ according to the route. For this reason, it is very important to be aware of the



pies), puentes tibetanos (dos cables para las manos y uno para los pies), tirolinas (cables tensados con pendiente por los que nos deslizamos) o escaleras colgantes, por lo que la dificultad técnica y la exigencia física pueden ser muy diferentes de una vía a otra. Por este motivo es muy importante conocer antes los obstáculos que podemos encontrar así como el material necesario para realizar cada vía.

La Serranía de Ronda cuenta con el parque de Vías Ferratas más importante de España así como de empresas de turismo activo preparadas para realizar esta actividad en condiciones de seguridad.

difficulty level that you are going to undertake as well as of the required equipment that it will be needed. The most important Iron Way Park in Spain can be found in the Serranía de Ronda as well as one of the most prepared companies of active tourism to practise this sport in which safety is the paramount.

## EMPRESAS ESPECIALIZADAS / ESPECIALISED COMPANIES

[www.alandalusactiva.com](http://www.alandalusactiva.com)  
[www.aventuraronda.com](http://www.aventuraronda.com)  
[www.pangeacentral.com](http://www.pangeacentral.com)  
[www.sierraventuraronda.es](http://www.sierraventuraronda.es)  
[www.sportmountain.es](http://www.sportmountain.es)

| Vía Ferrata / Iron Way         | Escalones<br>Rungs | Puente de Mono<br>Money bridge | Puente Tibetano<br>Tibetan bridge | Escalera colgante<br>Suspended ladder | Tirolina<br>Zip-lines | Dificultad<br>Difficulty |
|--------------------------------|--------------------|--------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|--------------------------|
| 1. Atajate                     |                    |                                |                                   |                                       |                       | K2                       |
| 2. Benadalid                   |                    |                                |                                   |                                       |                       | K3                       |
| 3. Benalauría                  |                    |                                |                                   |                                       |                       | K2                       |
| 4. Benaoján                    |                    |                                |                                   |                                       |                       | K3                       |
| 5. Gaucín. Castillo del Águila |                    |                                |                                   |                                       |                       | K3                       |
| 6. Gaucín. El Hacho            |                    |                                |                                   |                                       |                       | K3                       |
| 7. Igualaja                    |                    |                                |                                   |                                       |                       | K3                       |
| 8. Jimera de Líbar             |                    |                                |                                   |                                       |                       | K1                       |
| 9. Montejaque                  |                    |                                |                                   |                                       |                       | K3                       |
| 10. Tajo de Ronda I            |                    |                                |                                   |                                       |                       | K1                       |
| 11. Tajo de Ronda II           |                    |                                |                                   |                                       |                       | K1                       |
| 12. Infantil de Benaoján*      |                    |                                |                                   |                                       |                       | K1                       |

\* Solo apto para niños con más 1.20 m de altura / \* Only allowed for children over 1,20 metres in height



## PARA SABER MÁS / TO FIND OUT MORE



Enlace a la web oficial de la Diputación de Málaga con información de calidad acerca de todas las vías ferratas de la provincia. / [Official website of Diputación de Málaga \(the Provincial Council\) with reliable information about all the Iron Ways in this province.](#)

En wikiloc puedes encontrar los tracks de las vías ferratas de la Serranía de Ronda en varios formatos descargables. / [Check on Wikiloc for the Iron Way routes in the Serranía de Ronda available in different formats to free download.](#)



Enlace con la web Deandar y sus clasificaciones de dificultad / [Link to website Deandar and its difficulty scale.](#)

## VÍDEO / VIDEO



Presentación general de las Vías Ferratas de la Serranía de Ronda, el parque de ferratas más importante de la Península Ibérica. / [Great video outlining the highlights of the Iron Ways in the Serranía de Ronda, the most important Iron Way Park in Spain.](#)

## ! ATENCIÓN / ATTENTION

➤ No utilices las Vías Ferratas en sentido contrario al diseñado. Respetar la distancia de seguridad. / [Do not use Iron Ways in the opposite direction. Keep the safe distance.](#)

➤ Por favor, respeta la señalización. / [Please, respect the signs.](#)

➤ Cuida de la naturaleza y recoge tus basuras. / [Take all litter home and respect nature.](#)

➤ En verano el riesgo de incendio puede ser muy alto. No hagas fuego. / [In summertime, there is a high risk of fire. Do not set any fire.](#)

➤ La ganadería es una de las actividades económicas más importantes de la Serranía de Ronda. Cierra las cancelas al pasar y no molestes a los animales. / [Livestock farming is a vital economic activity in the Serranía de Ronda. Therefore, you are asked to take due care to close gates and respect livestock.](#)

MATERIAL NECESARIO /  
REQUIRED EQUIPMENT

- Arnés / [Harness](#)
- Agua / [Water](#)
- Disipador / [Zipper](#)
- Casco / [Helmet](#)
- Botiquín / [First-aid kit](#)
- Guantes / [Gloves](#)
- Calzado antideslizante / [No sliding shoes](#)
- Teléfono / [Mobile phone with a spare battery](#)
- Ropa adecuada a la estación / [Suitable clothes based on the season](#)







VÍA FERRATA  
IRON WAY

Nº1

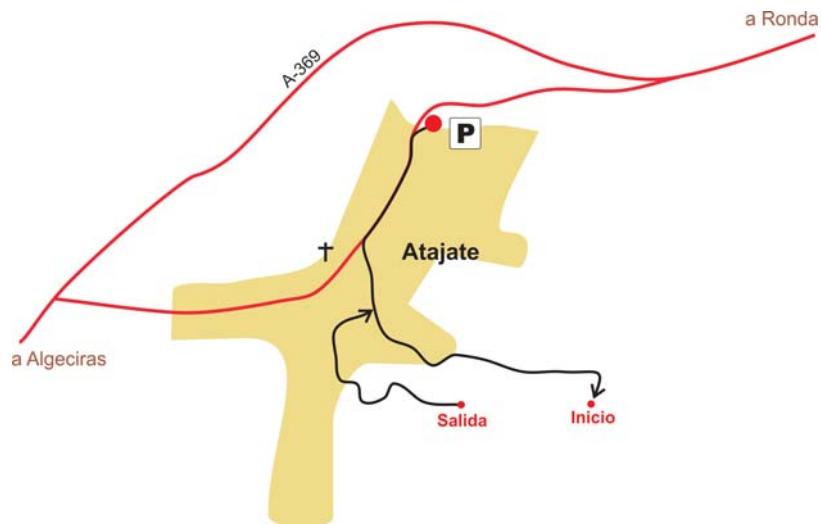
Al-Andalus Activa

# ATAJATE

**Municipio / Municipality.** Atajate  
**Pueblo cercano / Nearest town.** Atajate  
**Localización / Coordinates.** x: 299549 y: 4057168  
**Dificultad / Difficulty.** K2 Fácil / K2 Easy  
**Recorrido / Itinerary.** 87 m  
**Desnivel / Slope.** 40 m  
**Tiempo total estimado / Estimated return time.**  
 1h ida y vuelta desde el aparcamiento / 1 hour from the car park

**Acceso.** Se accede desde el aparcamiento, a la entrada de Atajate, junto a unas letras gigantes alusivas al Mosto, una de las actividades culturales y económicas más importante del municipio.

**Access.** You can access from the car park located in Atajate next to a huge sign referred to the grape must (Mosto), one of the most important cultural and economic activities in this municipality.

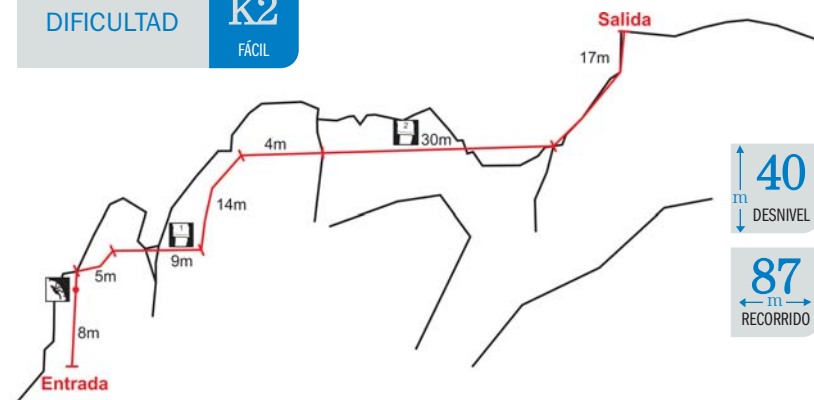


VÍAS FERRATAS: ATAJATE



DIFICULTAD

K2  
FÁCIL



EXTRAPLOMO



PUENTE 1C



PUENTE 2C

1h

TIEMPO TOTAL

5'

T. ACCESO

45'

T. FERRATA

10'

T. REGRESO

**Breve reseña.** Se trata de una vía ferrata muy accesible desde el aparcamiento y, al mismo tiempo, muy variada y divertida ya que incluye un puente de mono y un puente tibetano en su recorrido. La mayor dificultad es un pequeño extraplomo que se encuentra en el inicio de la vía.

**Brief review.** This Iron Way is very accessible from the car park as well as very varied and entertaining as it boasts a monkey bridge and a Tibetan bridge. The greatest difficulty is an overhang at the beginning of the route.

**Restricciones.** No conocemos restricciones. Atención, se trata de un terreno privado.

**Restrictions.** No restrictions are applied, although it is necessary to be aware that it is a private property.



VIDEO



TRACK







VÍA FERRATA  
IRON WAY

Nº2

Carlos Guerrero

# BENADALID

**Municipio / Municipality.** Benadalid

**Pueblo cercano / Nearest town.** Benalauría

**Localización / Coordinates.** x: 296328 y: 4052857

**Dificultad / Difficulty.** K3 Difícil / **K3 Difficult**

**Recorrido / Itinerary.** 85 m

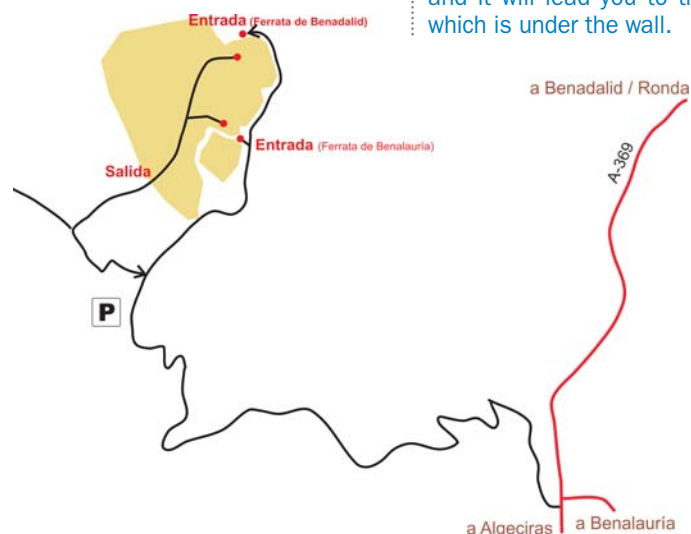
**Desnivel / Slope.** 80 m

**Tiempo total estimado / Estimated return time.**

1h 40' ida y vuelta desde el aparcamiento / 1 hour 40 mins from the car park

**Acceso.** A la altura del cruce de la carretera A-369 con la carretera local que lleva hasta el pueblo de Benalauría, veremos un camino de tierra que sube hacia la sierra. Podemos acceder en coche hasta cerca del

**Access.** On the crossroad between the road A-369 and the local road to Benalauría, you will see a path towards the mountain range. You can nearly arrive at the mountain pass Puerto de Benalauría, where the route starts and it will lead you to the Iron Way which is under the wall.



VÍAS FERRATAS: BENADALID



DIFICULTAD

K3

DIFÍCIL

Salida

22m

58m

Entrada



EXTRAPLOMO

80  
m  
DESNIVEL

85  
m  
RECORRIDO

Puerto de Benalauría, donde comienza el sendero que, por debajo de las paredes, nos llevará hasta el pie de vía. La vuelta la haremos siguiendo el camino trazado desde la salida de la vía, hacia la izquierda, que nos llevará de nuevo hasta el puerto de Benalauría.

1h 40'

TIEMPO TOTAL

25'

T. ACCESO

45'

T. FERRATA

30'

T. REGRESO

The return will be along the marked path from the end of the Iron Way, on the left side, towards the mountain pass Puerto de Benalauría.

**Breve reseña.** Se trata de una vía ferrata muy aérea y exigente de brazos, con fuertes extraplomos que pueden poner en aprietos a personas con poca experiencia y en baja forma física. ¡¡¡No es apta para personas con miedo a las alturas!!!

**Brief review.** It consists of an aerial Iron Way where a good physical condition is required as you will find tough overhangs, especially for amateurs or climbers in poor physical shape. It is not recommended to anyone with severe fear of heights.

**Restricciones.** No conocemos restricciones. Atención, se trata de un terreno privado.

**Restrictions.** No restrictions are applied, although it is necessary to be aware that it is a private property.



VÍDEO



TRACK



Carlos Guerrero





VÍA FERRATA  
IRON WAY

Nº3

Pangea Active Nature

# BENALAURÍA

**Municipio / Municipality.** Benadalid

**Pueblo cercano / Nearest town.** Benalauría

**Localización / Coordinates.** x: 296311 y: 4052781

**Dificultad / Difficulty.** K2 Fácil / K2 Easy

**Recorrido / Itinerary.** 97 m

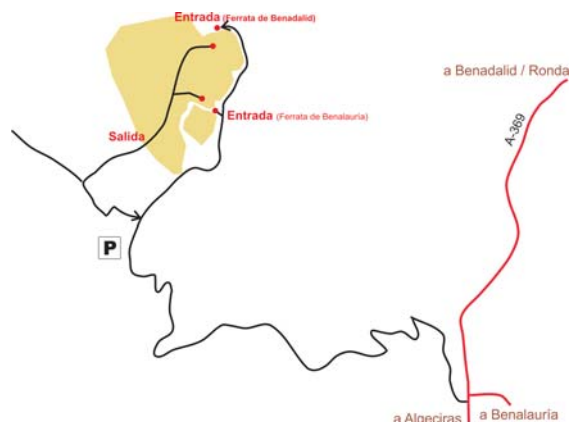
**Desnivel / Slope.** 80 m

**Tiempo total estimado / Estimated return time.**

1h 50' ida y vuelta desde el aparcamiento / 1 hour 50 mins from the car park

**Acceso.** A la altura del cruce de la carretera A-369 con la carretera local que lleva a Benalauría, vemos un camino que sube hacia la sierra. Podemos acceder en coche hasta cerca del Puerto de Benalauría, donde comienza el sendero que nos lleva hasta el pie de vía. La vuelta, de nuevo al puerto de Benalauría, la haremos siguiendo el camino trazado desde la salida de la vía, hacia la izquierda.

**Access.** On the crossroad between the road A-369 and the local road to Benalauría, you will see a path towards the mountain range. You can nearly arrive at the mountain pass Puerto de Benalauría, where the route starts and it will lead you to the Iron Way which is under the wall. The return will be along the marked path from the end of the Iron Way, on the left side, towards the mountain pass Puerto de Benalauría.

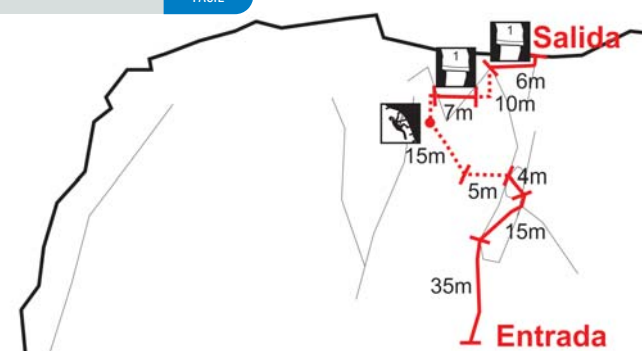


VÍAS FERRATAS: BENALAURÍA



DIFICULTAD

K2  
FÁCIL



80  
m  
DESNIVEL

97  
m  
RECORRIDO



EXTRAPLOMO



PUENTE 1C

1h 50'  
TIEMPO TOTAL

20'  
T. ACCESO

1h  
T. FERRATA

30'  
T. REGRESO

**Breve reseña.** Vía ferrata muy sencilla y técnica a la vez: nos esperan dos puentes de mono. Es la ferrata preferida por las personas inexpertas pues combina dificultad, sencillez y paisajes de excepción.

**Brief review.** It is a very easy as well as technical Iron Way as you will need to tackle two monkey bridges. It is the favourite route for amateurs as it is a great combination of difficulty and easiness with astonishing views.

**Restricciones.** No conocemos restricciones. Atención, se trata de un terreno privado.

**Restrictions.** No restrictions are applied, although it is necessary to be aware that it is a private property.



VÍDEO



TRACK



Al-Andalus Activa





VÍA FERRATA  
IRON WAY

Nº4

Al-Andalus Activa

# BENAOJÁN

**Municipio / Municipality.** Benaolán

**Pueblo cercano / Nearest town.**

Montejaque

**Localización / Coordinates.**

x: 298952 y: 4065836

**Dificultad / Difficulty.**

K3 Difícil / K3 Difficult

**Recorrido / Itinerary.** 90 m

**Desnivel / Slope.** 70 m

**Tiempo total estimado /**

Estimated return time. 1h 20' ida y

vuelta desde el aparcamiento /

1 hour 20 mins from the car park



**Acceso.** Podemos aparcar en la misma carretera Ronda-Benaolán a la entrada del pueblo, o bien, a la altura de la barriada de la Estación de Benaolán, junto a una fuente. En cualquier caso, la aproximación no excede los 5-10 minutos. Se abandona la carretera junto a una pequeña cueva, por donde subiremos el pequeño escalón rocoso que nos dejará a pie de vía. La salida se efectúa hacia la izquierda, en dirección a Benaolán, por donde llegaremos de nuevo a la carretera.

**Access.** You can park your car rather on the left side of the road close to the village Estación de Benaolán or on the right side, just before the entrance to the town Benaolán if you are coming from Ronda. In any case, it will not walk further than 5-10 mins to the beginning of the route. The road will be left behind after a small curve, where you will start with a small rock step which will lead you to the beginning of the Iron Way. The end of the Iron Way will be on the left

VÍAS FERRATAS: BENAOJÁN



DIFICULTAD

K3  
DIFÍCIL



70  
m  
DESCENSO

90  
m  
RECORRIDO



EXTRAPLOMO



PUENTE 2C

1h 20'

TIEMPO TOTAL

5'

T. ACCESO

1h

T. FERRATA

15'

T. REGRESO

**Breve reseña.** La vía ferrata de Benaolán es la decana en la Serranía de Ronda, la primera que se instaló. Es una vía corta pero exigente, sobre todo por el fuerte extraplomo que encontramos en el primer tramo. El otro obstáculo es el puente tibetano. Una vez superado éste, no encontramos mayores obstáculos hasta la salida.

**Restricciones.** No conocemos restricciones. Atención, se trata de un terreno privado.

side towards Benaolán leading to the same place where the car is parked.

**Brief review.** The Iron Way in Benaolán is the most ancient in the Serranía de Ronda, as it was the first iron way fixed in this area. It is a short but very demanding Iron Way due to a tough overhang located at the beginning of the route together with the Tibetan bridge. Apart from these two obstacles the route becomes quite accessible.



VÍDEO



TRACK



Al-Andalus Activa





VÍA FERRATA  
IRON WAY

Nº5

Al-Andalus Activa

# CASTILLO DEL ÁGUILA

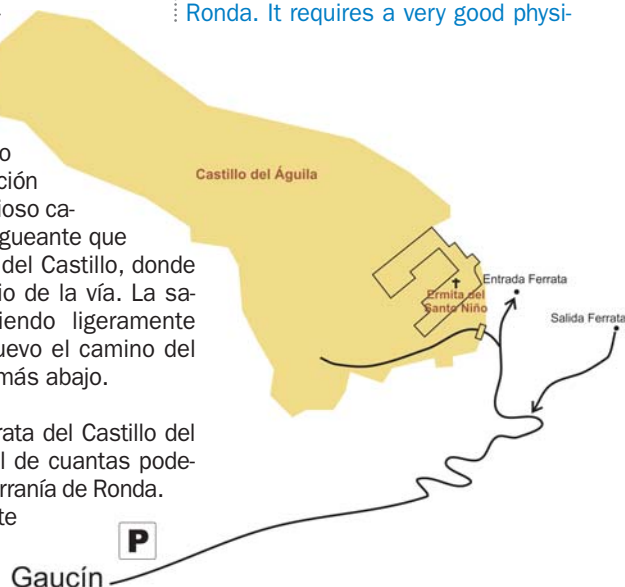
**Municipio / Municipality.** Gaucín  
**Pueblo cercano / Nearest town.** Gaucín  
**Localización / Coordinates.**  
x: 292968 y: 4043788  
**Dificultad / Difficulty.**  
K3 Díficil / K3 Difficult  
**Recorrido / Itinerary.** 182 m  
**Desnivel / Slope.** Recorrido horizontal.  
**Tiempo total estimado / Estimated return time.** 2h 20' ida y vuelta desde el inicio de la vía / 2h 20 mins from the beginning of the Iron Way

**Acceso.** Podemos aparcar en Gaucín, en el aparcamiento situado junto al inicio del sendero que sube hasta el Castillo de Águila. La aproximación se efectúa por un precioso camino empedrado zigzagante que nos deja en la puerta del Castillo, donde encontraremos el inicio de la vía. La salida se efectúa subiendo ligeramente hasta encontrar de nuevo el camino del Castillo, unos metros más abajo.

**Breve reseña.** La vía ferrata del Castillo del Águila es la más difícil de cuantas podemos encontrar en la Serranía de Ronda. Combina perfectamente un elevado nivel de exigencia física

**Access.** You can leave your car in Gaucín, in the car park located close to the beginning of the route to the castle Castillo de Águila. You will need to walk along a beautiful cobbled path which weaves back and forth and which leads you to the door of the castle, exactly where the Iron Way starts. Once you have finished, you will need to walk up a bit until you find the castle path again, a few metres away from the entrance.

**Brief review.** This Iron Way is the most difficult one found in the Serranía de Ronda. It requires a very good physi-



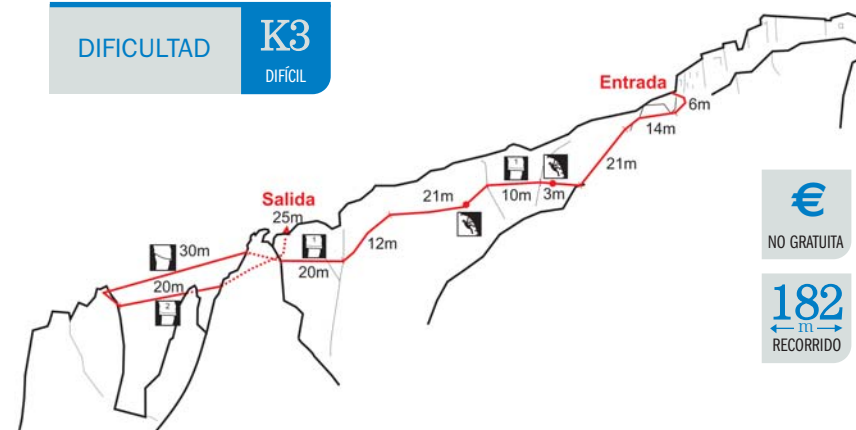
VÍAS FERRATAS: CASTILLO DEL ÁGUILA



DIFICULTAD

K3

DÍFICIL



NO GRATUITA

182  
m  
RECORRIDO



EXTRAPLOMO



PUENTE 1C



PUENTE 2C



TIROLINA

2h 20'  
TIEMPO TOTAL

10'  
T. ACCESO

2h  
T. FERRATA

10'  
T. REGRESO

con elevados conocimientos técnicos, necesarios para superar un puente de mono, dos puentes tibetanos y una tirolina. Todo ello en un ambiente muy aéreo y con unas excelentes vistas hacia el Valle del Genal y el Paraje Natural de Sierra Bermeja.

**Restricciones.** No conocemos restricciones. Atención, se trata de un terreno privado.

cal condition and a high-end technical knowledge, as you will need to tackle a monkey bridge, two Tibetan bridges and a zip-line. You will enjoy excellent views to the valley Valle del Genal and to the Nature Reserve in Sierra Bermeja.

**Restrictions.** No restrictions are applied, although it is necessary to be aware that it is a private property.



VÍDEO



TRACK



Carlos Guerrero







VÍA FERRATA  
IRON WAY

Nº6

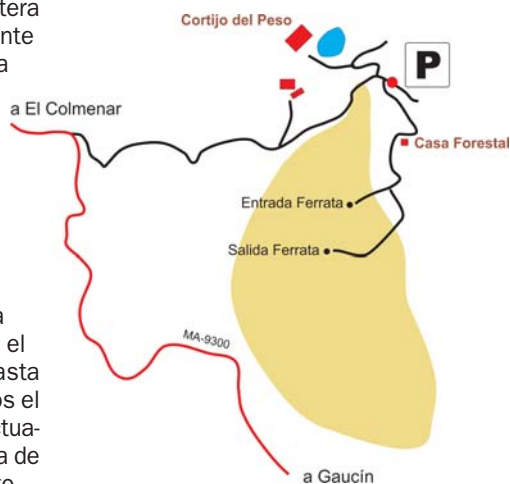
Miguel A. Mateos

# EL HACHO

**Municipio / Municipality.** Gaucín  
**Pueblo cercano / Nearest town.** Gaucín  
**Localización / Coordinates.**  
x: 289653 y: 4044992  
**Dificultad / Difficulty.**  
K3 Difícil / K3 Difficult  
**Recorrido / Itinerary.** 300 m  
**Desnivel / Slope.** 100 m  
**Tiempo total estimado /**  
**Estimated return time.** 3h 30' ida y  
vuelta desde el aparcamiento / 3  
hours 30 mins from the car park

**Acceso.** Se accede desde la carretera que une el pueblo de El Colmenar (Estación de Gaucín) con la carretera Ronda-Algeciras, aproximadamente en el kilómetro 2,5. En una curva a la derecha encontraremos un camino de tierra, a la derecha, que nos llevará hasta el Cortijo del Peso. Justo antes de llegar al cortijo, a la derecha, encontraremos un carril y un ensanchamiento donde podremos dejar el coche. Seguiremos el camino trazado hasta una casa forestal y, desde ahí, siguiendo el sendero trazado, llegaremos hasta las paredes donde encontraremos el inicio de la vía. El regreso lo efectuaremos hacia la izquierda en busca de la casa forestal y el aparcamiento.

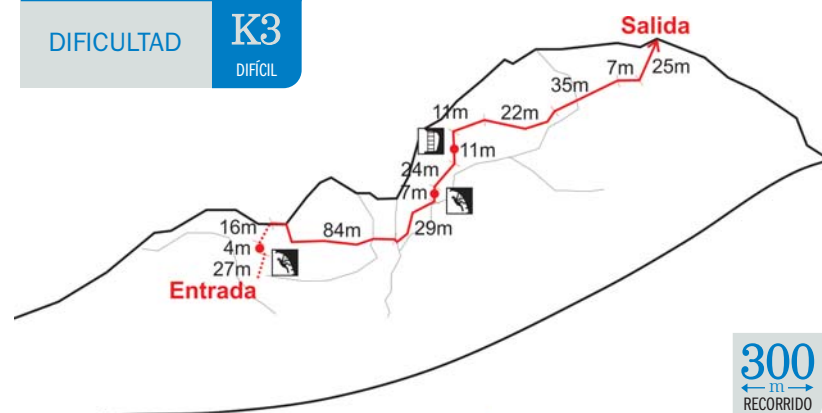
**Access.** You can access from the road which links the village El Colmenar (Estación de Gaucín) to the road Ronda-Algeciras, approximately at the kilometre 2.5. In a curve to the right, you will find a path on the left side which will take you to a typical Andalusian country house el Cortijo del Peso. Just before you arrive to this cortijo, you will come across another widen path on the right where you could park your car. You will walk along the marked path towards a forest house and then to the rock walls where the Iron Way starts. The return will be along the left side towards the forest house and the car park.



DIFICULTAD

K3

DIFÍCIL



300  
m  
RECORRIDO



3h 30'  
TIEMPO TOTAL

20'  
T. ACCESO

2h 30'  
T. FERRATA

40'  
T. REGRESO

**Breve reseña.** La vía ferrata del Hacho es bastante exigente físicamente debido a los dos extraplomos que encontraremos y a que requieren de una cierta habilidad para superar la escalera de cable instalada a mitad de vía. Una vez superada esta, alcanzaremos la cima del Hacho sin dificultad.

**Restricciones.** No conocemos restricciones. Atención, se trata de un terreno privado.

**Brief review.** This Iron Way is quite difficult as a very good physical condition is required to tackle the two overhands as well as the cable stairs fixed in the middle of the Iron Way. Once you have achieved these stairs, you will reach the peak El Hacho with any difficulties.

**Restrictions.** No restrictions are applied, although it is necessary to be aware that it is a private property.



Miguel A. Mateos





VÍA FERRATA  
IRON WAY

Nº7

AI-Andalus Activa

# IGUALEJA

**Municipio / Municipality.** Igualleja

**Pueblo cercano / Nearest town.** Igualleja

**Localización / Coordinates.** x: 310784 y: 4056394

**Dificultad / Difficulty.** K3 Difícil / K3 Difficult

**Recorrido / Itinerary.** 94 m

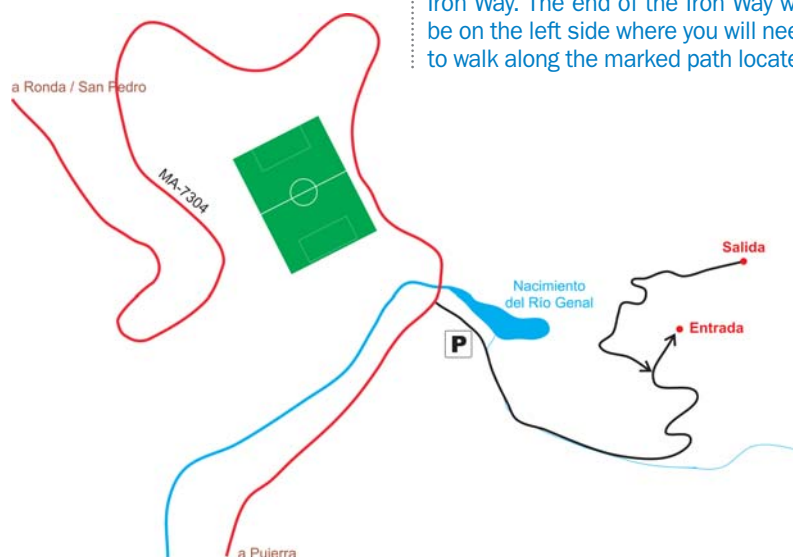
**Desnivel / Slope.** 28 m

**Tiempo total estimado / Estimated return time.**

1h 30' ida y vuelta desde el aparcamiento / 1 hour 30 mins from the car park

**Acceso.** Podemos aparcar en el paraje conocido como Nacimiento de Igualleja, justo a la entrada del pueblo. El camino para acceder a la vía remonta el arroyo, por detrás del nacimiento

**Access.** You can park your car in the water spring Nacimiento de Igualleja, close to the entrance of the town. You will leave behind the water spring and go upriver along the path towards the Iron Way. The end of the Iron Way will be on the left side where you will need to walk along the marked path located



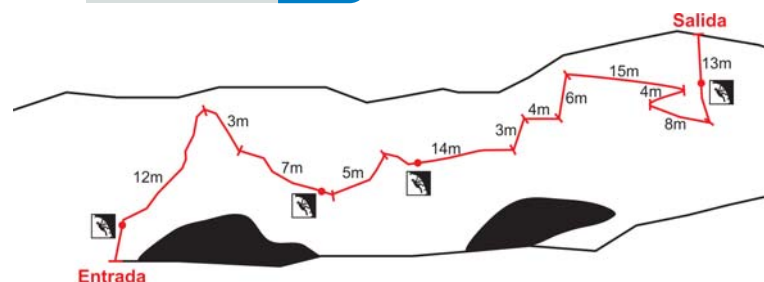
VÍAS FERRATAS: IGUALEJA



DIFICULTAD

K3

DIFÍCIL



EXTRAPLOMO

28  
m  
DESNIVEL

94  
m  
RECORRIDO

hasta alcanzar las paredes. La salida la efectuamos hacia la izquierda, siguiendo el sendero marcado por la cresta de las paredes hasta reencontrar el camino de acceso.

1h 30'  
TIEMPO TOTAL

10'  
T. ACCESO

1h  
T. FERRATA

20'  
T. REGRESO

**Breve reseña.** La vía ferrata de Igualleja es una vía difícil por los dos extraplomos que encontraremos y, sobre todo, por la dificultad del trazado que nos obligará a hacer algunos pasos acrobáticos.

on the crest of the walls towards the entrance path.

**Brief review.** The difficulty of this Iron Way is due to the two overhands and, especially, due to the route where some acrobatic moves are needed.

**Restricciones.** No conocemos restricciones. Atención, se trata de un terreno privado. Respeta el sendero.

**Restrictions.** No restrictions are applied, although it is necessary to be aware that it is a private property.



VÍDEO



TRACK



AI-Andalus Activa





VÍA FERRATA  
IRON WAY  
Nº8

Salvador Moreno

# JIMERA DE LÍBAR

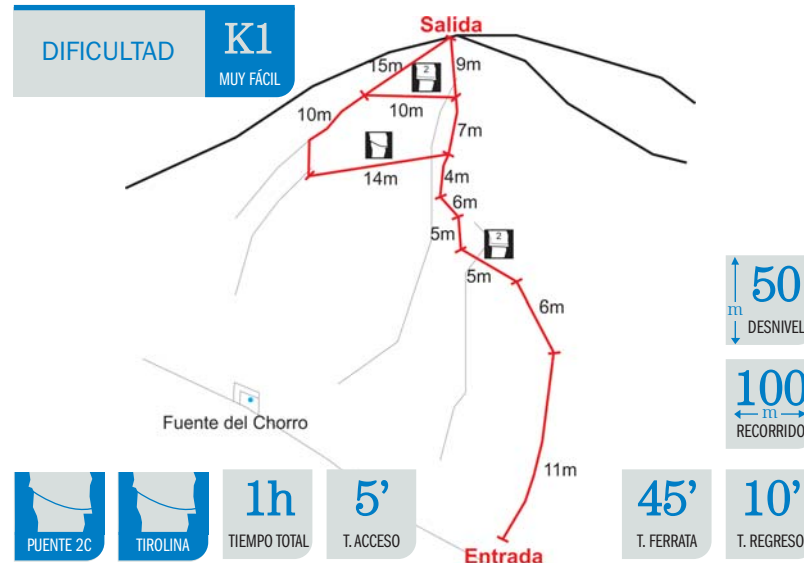
**Municipio / Municipio.** Jimera de Líbar  
**Pueblo cercano / Pueblo cercano.** Jimera de Líbar  
**Localización / Localización.** x: 296877 y: 4058569  
**Dificultad / Dificultad.** K1 Muy fácil / K1 Very easy  
**Recorrido / Recorrido.** 100 m  
**Desnivel / Desnivel.** 50 m

**Tiempo total estimado / Tiempo total estimado:**  
 1h ida y vuelta desde el aparcamiento / 1 hour from the car park



DIFICULTAD

K1  
MUY FÁCIL



PUENTE 2C

TIROLINA

1h  
TIEMPO TOTAL

5'  
T. ACCESO

45'  
T. FERRATA

10'  
T. REGRESO

**Acceso.** Para llegar al pie de la ferrata debemos tomar como referencia el lavadero público. Desde ese punto caminamos hasta la salida del pueblo hacia Atajate. Luego subimos hasta el paseo del Chorrilo, que nos deja a pie de la ferrata.

**Breve reseña.** Es una ferrata más adecuada para niños, siempre que midan más de 1,20 metros, que para adultos. Cuenta con una pequeña tirolina y un puente que podemos evitar si nos parecen complicados para los más pequeños. Es importante que quienes vayan con niños los esperen en la recepción de la tirolina.

**Restricciones.** No conocemos restricciones.

**Acceso.** To get to the foot of the ferrata we must take as reference the public laundry. From there we look for the road to Atajate, and then we climb up to the Chorrilo trail, which leaves us on foot from the ferrata.

**Brief relate.** It is a ferrata more suitable for children, as long as they measure more than 1.20 meters, than for adults. It has a small zip line and a bridge that we can avoid if they seem complicated for the little ones. It is important that those who go with children await them at the reception of the zip line.

**Restrictions.** No restrictions are applied.



Salvador Moreno





VÍA FERRATA  
IRON WAY

Nº9

# MONTEJAQUE

**Municipio / Municipality.** Montejaque

**Pueblo cercano / Nearest town.** Montejaque

**Localización / Coordinates.** x: 299702 y: 4068000

**Dificultad / Difficulty.** K3 Difícil / K3 Difficult

**Recorrido / Itinerary.** 258 m

**Desnivel / Slope.** 178 m

**Tiempo total estimado / Estimated return time.**

3h ida y vuelta desde el aparcamiento / 3 hours from the car park

**Acceso.** El acceso se efectúa desde el aparcamiento situado en el cementerio de Montejaque, a la salida del pueblo en dirección a Benaoján. Subimos por el camino empedrado que lleva a la ermita de la Escarihuela. Una vez en la ermita dejamos el camino principal para desviarnos a la derecha en busca de un sendero entre las piedras. El sendero nos llevará hasta una brecha

**Access.** You can access from the car park located in cemetery of Montejaque, at the end of the town towards Benaoján. You will need to walk up along the cobbled path which leads to the chapel Ermita de la Escarihuela. Once you have arrived at the chapel, you will leave the main path and turn right looking among the rocks for another path. This new path will take you



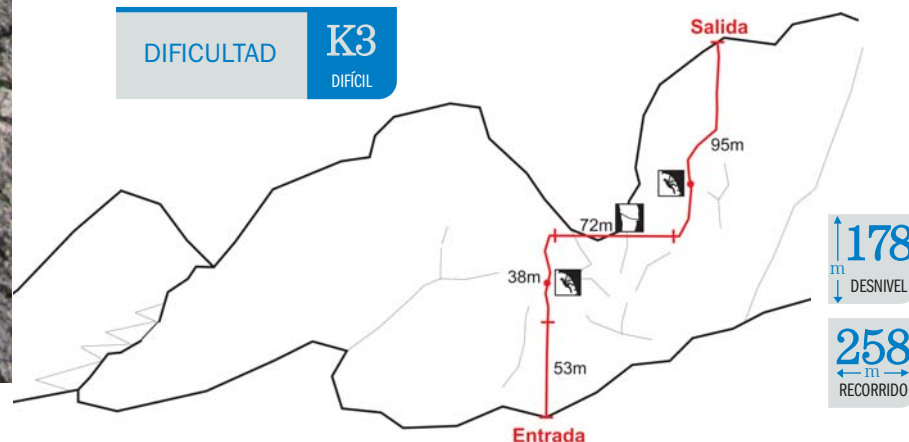
VÍAS FERRATAS: MONTEJAQUE



DIFICULTAD

K3

DIFÍCIL



EXTRAPLOMO



TIROLINA

3h

TIEMPO TOTAL

30'

T. ACCESO

2h

T. FERRATA

30'

T. REGRESO

que separa las dos paredes rocosas. Un descenso abrupto nos llevará hasta el pie de vía. La salida la efectuaremos hacia la izquierda, por el sendero marcado, hasta encontrar un llano. Rodeamos el llano por la izquierda siguiendo las indicaciones hasta encontrar el sendero de acceso y, por este, llegaremos hasta la ermita y el aparcamiento.

**Breve reseña.** La vía ferrata de Montejaque está considerada muy difícil debido a los dos exigentes extraplomos y, sobre todo, por la espectacular tiroliana de 72 m que une las dos paredes. Es una vía no apta para principiantes y requiere del material técnico necesario para cruzar la tiroliana.

**Restricciones.** No conocemos restricciones. Atención, se trata de un terreno privado, respeta el sendero y las indicaciones.

to a separation in the rock walls and after an abrupt descent, you will arrive at the beginning of the Iron Way. The return will be along the marked path on the left side towards a plain where then you will need to walk around, on the left side again, and finally you will arrive at the chapel and at the car park.

**Brief review.** The Iron Way Montejaque is considered as very difficult due to two tough overhands and, especially, to a spectacular zip-line stretched over 70 metres which links the two walls. It is not recommended to amateurs and it requires technical equipment to tackle the zip-line.

**Restrictions.** No restrictions are applied, although it is necessary to be aware that it is a private property, respect the path and the signs.



VÍDEO



TRACK







VÍA FERRATA  
IRON WAY

Nº10

David Barrera

# TAJO DE RONDA I

**Municipio / Municipality.** Ronda

**Pueblo cercano / Nearest town.** Ronda

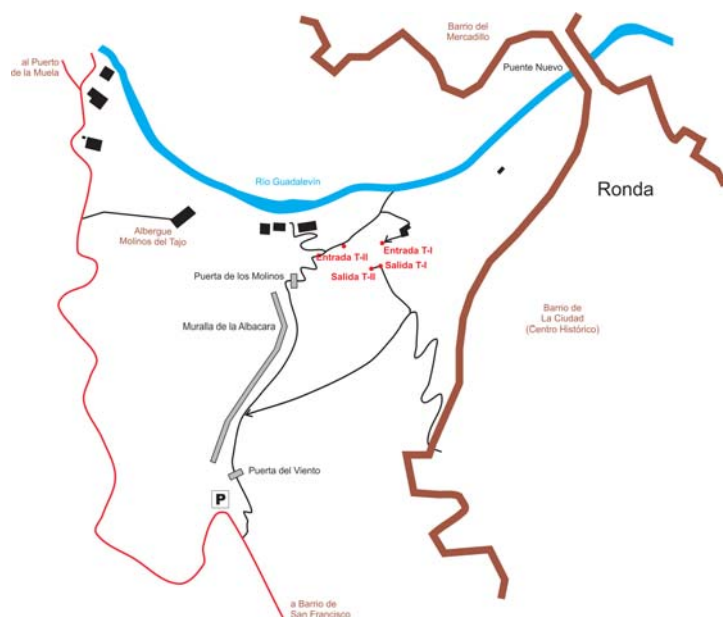
**Localización / Coordinates.** x: 306483 y: 4068170

**Dificultad / Difficulty.** K1 Muy fácil / **K1** Very easy

**Recorrido / Itinerary.** 74 m

**Desnivel / Slope.** 56 m

**Tiempo total estimado / Estimated return time.** 40' ida y vuelta desde el inicio de la vía / 40 mins from the beginning of the Iron Way



VÍAS FERRATAS: TAJO DE RONDA I



DIFICULTAD

K1

MUY FÁCIL

40'

TIEMPO TOTAL

3'

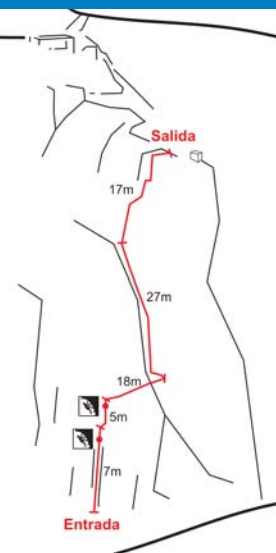
T. ACCESO

30'

T. FERRATA

7'

T. REGRESO



EXTRAPLOMO

56  
m  
DESNIVEL

74  
m  
RECORRIDO

**Acceso.** Podemos aparcar en el carril que baja hasta los Molinos del Tajo desde el barrio de San Francisco de Ronda. El aparcamiento lo haremos en el margen del camino a la altura de la Puerta del Viento. Desde ahí hay que atravesar la puerta islámica y recorrer la muralla de la Albacara hasta la Puerta de Cristo o de los Molinos. Luego descendemos por el estrecho sendero que baja a los Molinos hasta llegar muy cerca del río Guadalevín. Allí encontramos un sendero que sube en busca de las paredes de la vía. La salida la efectuamos por el camino que baja del centro histórico de Ronda hacia los Molinos y que nos devuelve hasta la Puerta del Viento.

**Breve reseña.** La vía ferrata del Tajo de Ronda I no tiene grandes dificultades. No obstante, encontramos un pequeño, y duro, extraplomo en el primer tramo por lo que la clasificación general de la vía no puede ser "fácil". En el segundo tramo encontramos otro extraplomo de menor dificultad.

**Restricciones.** No conocemos restricciones.

**Access.** You can park your car in the path which descends to the ancient mills Molinos del Tajo from the neighbourhood el barrio de San Francisco in Ronda. Any side of the path close to the Arab wall's gate la Puerta del Viento is suitable to leave your car. Then you will have to walk through this gate and along the wall Muralla de Albacara towards the gate Puerta de Cristo or also known as Puerta de los Molinos. You will need to walk down the narrow path in the direction of the Molinos. This path takes you close to the river Río Guadalevín. You will finally find a path which goes up towards the walls of the Iron Way. The return will be found along the path which will lead you to the historic city centre of Ronda towards the Molinos and Puerta del Viento.

**Brief review.** This is not a very technical Iron way. Nevertheless, a small but though overhand will be found in the first stretch and that is the reason why it is generally classified as difficult. Moreover, in the second stretch, a less tough overhand is also found.

**Restrictions.** No restrictions are applied.



VÍDEO



TRACK







VÍA FERRATA  
IRON WAY

Nº11

Al-Andalus Activa

# TAJO DE RONDA II

**Municipio / Municipality.** Ronda

**Pueblo cercano / Nearest town.** Ronda

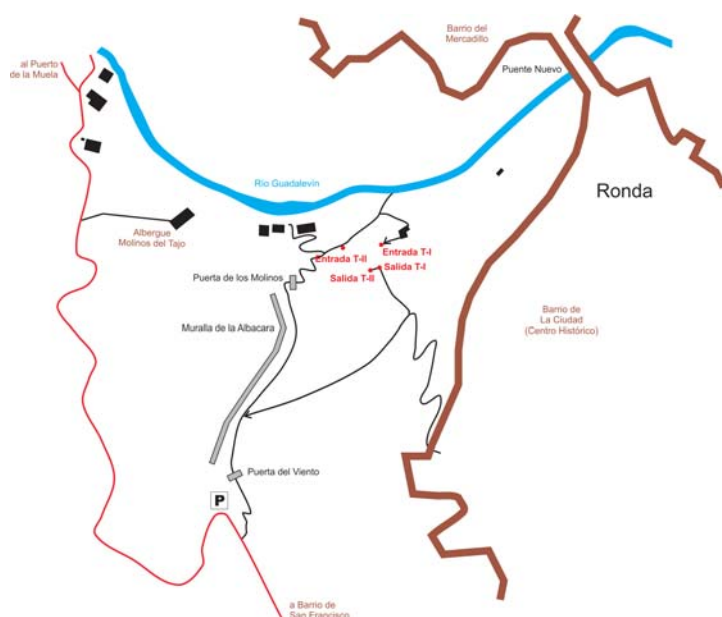
**Localización / Coordinates.** x: 306445 y: 4068146

**Dificultad / Difficulty.** K1 Muy fácil / K1 Very easy

**Recorrido / Itinerary.** 75 m

**Desnivel / Slope.** 50 m

**Tiempo total estimado / Estimated return time.** 27' ida y vuelta desde el inicio a la salida de la vía / 27 mins from the beginning of the Iron Way



VÍAS FERRATAS: TAJO DE RONDA II



DIFICULTAD

K1

MUY FÁCIL



50  
m  
DESNIVEL

75  
m  
RECORRIDO

20'

TIEMPO TOTAL

0'

T. ACCESO

20'

T. FERRATA

7'

T. REGRESO

**Acceso.** Podemos aparcar en el carril empedrado que baja hasta los Molinos del Tajo desde el barrio de San Francisco de Ronda. El aparcamiento lo haremos en el margen del camino a la altura de la Puerta del Viento. Desde ahí tan sólo hay que atravesar la puerta de época islámica y recorrer todo el lienzo hasta la Puerta de Cristo o de los Molinos. Pasamos por la puerta y descendemos por el estrecho sendero que baja hasta los Molinos hasta encontrar el inicio de vía. La salida la efectuamos hacia la derecha, por el camino que baja del centro histórico de Ronda en dirección a los Molinos y que nos devuelve hasta la Puerta del Viento.

**Breve reseña.** La vía ferrata del Tajo de Ronda II, es la segunda que se instala en este espectacular paraje de Ronda. Tiene un recorrido paralelo a la Tajo de Ronda I y no ofrece ninguna dificultad digna de reseñar.

**Restricciones.** No conocemos restricciones.

**Access.** You can park your car in the cobbled path which descends to the ancient mills Molinos del Tajo from the neighbourhood el barrio de San Francisco in Ronda. Any side of the path close to the Arab wall's gate la Puerta del Viento is suitable to leave your car. Then you will have to walk through this gate and along the wall Muralla de Albacara towards the gate Puerta de Cristo or also known as Puerta de los Molinos. You will need to go through this gate and walk down the narrow path in the direction of the Molinos to find the beginning of the Iron Way. The return will be found on the right side along the path which will lead you to the historic city centre of Ronda towards the Molinos and Puerta del Viento.

**Brief review.** This is the second Iron Way located in this spectacular spot of Ronda. It is fixed in parallel to the Iron Way Tajo de Ronda I but this one does not have any major difficulty.

**Restrictions.** No restrictions are applied.



TRACK





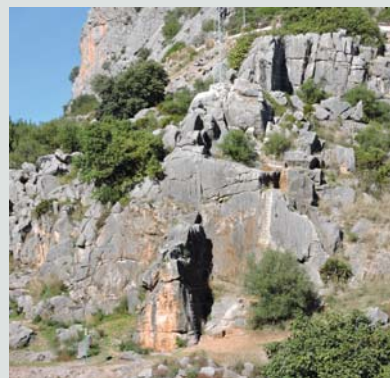


VÍA FERRATA  
IRON WAY

Nº12

Pangea Active Nature

## BENAOJÁN (INFANTIL / CHILDREN'S)



**Municipio / Municipality.** Benaoján

**Pueblo cercano / Nearest town.**

Estación de Benaoján

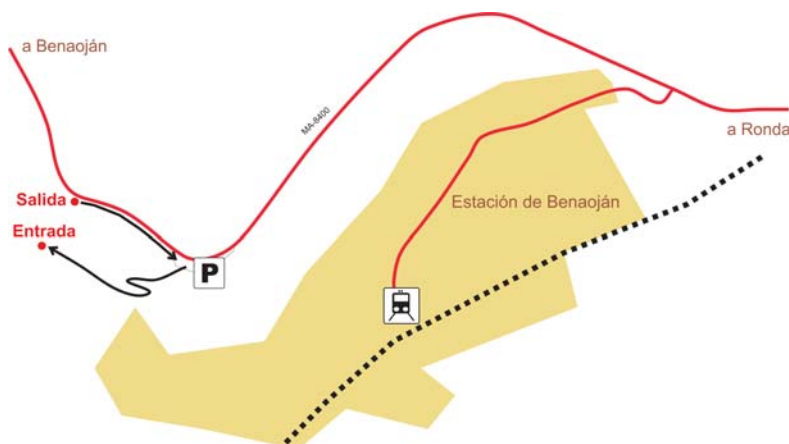
**Localización / Coordinates.**

x: 298997 y: 4065512

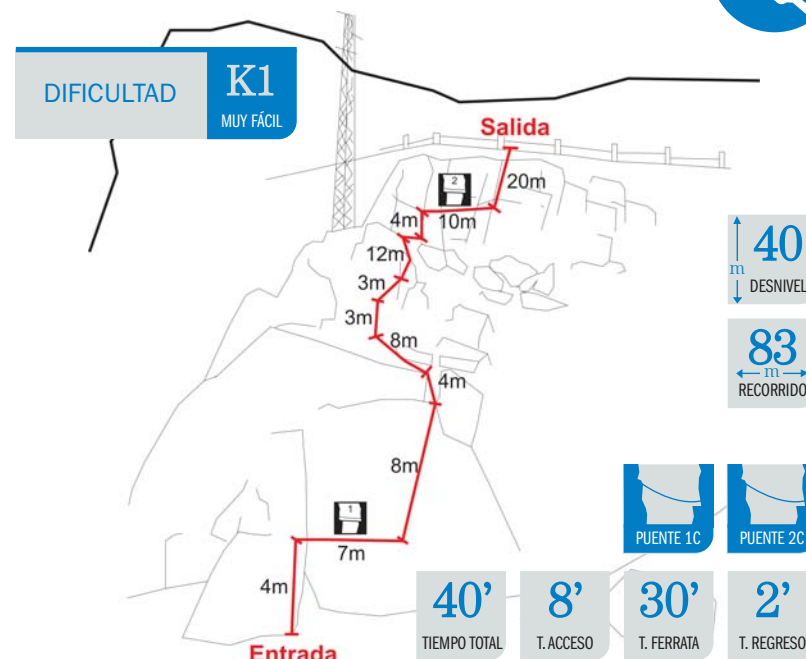
**Dificultad / Difficulty.**

K1 Muy fácil / K1 Very easy

**Acceso / Access.** Podemos aparcar en la carretera Ronda-Benaoján a la altura de la Estación de Benaoján, junto a una fuente. / You can park in the road Ronda-Benaoján up to Estación de Benaoján Road, next to a fountain.



VÍAS FERRATAS: BENAOJÁN (INFANTIL)



**Breve reseña.** Se trata de una ferrata adaptada para niños. Para ello se han acortado las distancias de los peldaños y se han bajado las alturas de los cables en los puentes. Cuenta con un par de puentes y zonas verticales, y existen también algunos anclajes en las mismas paredes para la práctica de otras disciplinas como la escalada o el descenso. La altura mínima para el uso de la ferrata es de 1,20 metros.

**Restricciones.** No conocemos restricciones.

**Brief review.** It is a ferrata adapted for children. To do this, the distances of the steps have been shortened and the heights of the cables in the bridges have been lowered. It has a pair of bridges and vertical zones, and there are also some anchors in the same walls for the practice of other disciplines such as climbing or descent. The minimum height for the use of the ferrata is 1.20 meters.

**Restrictions.** No restrictions are applied.



Pangea Active Nature





5

Pangea Active Nature

# ESCALADA CLIMBING

La escalada es una práctica deportiva que consiste en subir o recorrer paredes de roca, laderas escarpadas u otros relieves naturales caracterizados por su verticalidad, utilizando para la progresión las manos y los pies.

La modalidad más practicada es la **escalada deportiva** que consiste en subir o recorrer paredes provistas de vías equipadas con seguros fijos colocados de antemano en la pared. Para garantizar la seguridad del escalador éste va atado a una cuerda que va enhebrando por los seguros, un compañero situado en el otro extremo de la cuerda se encarga de retener la caída, en caso de producirse.

En su **modalidad clásica** el escalador que progresa en primer lugar va instalando los medios de sujeción que considera más adecuados a medida

Climbing is a sport in which participants climb up or across craggy rock formation or rock walls using their hands and feet to ascend.

The most common type of climbing is **sport climbing**, a form of rock climbing that relies on permanent anchors and bolts fixed to the rock for safety. The rope is tied into the climber's harness in order to ascend the route and the loose end of it is handled by a belayer to protect him in the event of a fall.

In **traditional climbing**, the first climber attaches quickdraws to the most suitable bolts, and then clips the rope through the hanging end of the quickdraw, while the belayer 'belays' him holding the rope. It is then that the second climber starts to ascend through the route already set up by his fellow climber who belays him now from a safe point.

que avanza en su escalada, mientras que el compañero lo asegura desde abajo con una cuerda. Llegado a un punto de reunión, el segundo escalador inicia el ascenso, recuperando por el camino los anclajes utilizados por el compañero, mientras éste lo asegura desde arriba con una cuerda.

En la actualidad la escalada incorpora más disciplinas o modalidades como es el caso de la **escalada de bloques**, en la que el escalador supera pasos muy complicado en bloques o peñascos de una altura modesta, sin utilizar ningún medio de aseguramiento.

La escalada, en todas sus modalidades, es una práctica deportiva que requiere elevados conocimientos técnicos, un nutrido equipo y muy buenas condiciones físicas y mentales para poder practicarla con seguridad.

El relieve de la Serranía de Ronda, en el que predominan las rocas calizas muy limpias de vegetación es un verdadero paraíso para los amantes de la escalada. Especialmente para los practicantes de la modalidad de esca-

Nowadays, you can practise several Type of climbing such as bouldering, where climbers have to climb up boulders in a medium high without the use of security ropes or harnesses.

All Type of climbing require high technical knowledge, a good specialised equipment and very good physical and psychological condition to practise them.

The Serranía de Ronda's topography, where limestone with no vegetation is abundant, becomes a real paradise

## MATERIAL NECESARIO / REQUIRED EQUIPMENT

- Arnés / Harness
- Casco / Helmet
- Pies de gato (zapatillas para escalar) / Rock Climbing Footwear
- Cuerda dinámica / Rock Climbing Ropes
- Asegurador / Belayer
- Descendedor / Descender
- Cintas express / Wire Express
- Mosquetones con seguro / Locking carabiners
- Ropa adecuada en función de la estación / Suitable clothes based on the season
- Teléfono / Mobile phone
- Agua / Water
- Botiquín / First-aid kit

Salvador Moreno







lada deportiva donde la búsqueda del grado de dificultad predomina sobre el ascenso a las grandes paredes y cumbreres. Por todo ello, las vías equipadas, es decir, aquellas que cuentan con anclajes fijos en los que asegurarse, se cuentan por centenares con dificultades que oscilan entre la iniciación hasta las más difíciles y arriesgadas.

Por cuestiones de espacio, en esta guía se ofrece únicamente una ficha de cada una de las **zonas de escalada** con indicaciones útiles tales como el número de vías o del grado de dificultad.

Más información acerca de cada zona la podrás encontrar en los enlaces del apartado Para saber más. Las empresas de turismo activo cuentan con material y profesionales que pueden ayudarte a aprender las técnicas básicas de progresión y descenso.

for those who love climbing, especially for those who practise sport climbing with different levels of difficulty rather than ascending big rock walls or summits. For this reason, there are hundreds of sport climbing routes, those routes with permanent anchors and bolts fixed to the rock for safety, ranging from easy to difficult.

Due to space limits, this guide only offers an information sheet of each climbing area with useful details such as the number of routes or the difficulty level. Further information about the climbing area can be found in the section To find out more!

The companies engaged in active tourism offer all the necessary equipment and professional climbers to help you with all the basic techniques to ascend and descend.

#### PARA SABER MÁS / TO FIND OUT MORE



Enlace a [www.zonasdeescalada.com](http://www.zonasdeescalada.com) donde encontrarás las zonas de escalada más importantes de la provincia de Málaga con abundante información de cada una de ellas. / Link to the webpage [zonasdeescalada.com](http://www.zonasdeescalada.com) where you could find out valuable information about the most important climbing areas in the province of Málaga.

Enlace directo a las vías de escalada de la Serranía de Ronda en el prestigioso blog Sotoclimb. En el blog encontrarás croquis y fotografías de muchas de las zonas de escalada. / Link to the renowned blog Sotoclimb with useful information about the climbing routes in the Serranía de Ronda. You will find out photos and sketches of the different climbing areas.



| Zona de Escalada<br>Climbing Area | Orientación<br>Position | Nº de vías<br>Nº of routes | Dificultad<br>Difficulty |
|-----------------------------------|-------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 1. El Hondón                      | Suroeste                | 8                          | 7º                       |
| 2. Tajo del Abanico               | Sureste                 | 12                         | 6º - 8º                  |
| 3. Puerto del Viento              | Este                    | 65                         | III - 8º                 |
| 4. Gran Atún                      | Sur                     | 34                         | V - 7º                   |
| 5. El Hundidero                   | Varias                  | 51                         | 6º - 8º                  |
| 6. Herrizas de Benaoján           | Este                    | 21                         | IV - VI                  |
| 7. Benaoján                       | Varias                  | 79                         | IV - 7º                  |
| 8. Peñón de Benadalid             | Este                    | 90                         | IV - 8ª                  |
| 9. El Poyato de Benalauría        | Sur                     | 12                         | 6º                       |
| 10. Gaucín. Castillo del Águila   | Varias                  | 24                         | IV - 7º                  |
| 11. Igualeja                      | Varias                  | 34                         | 6º - 8º                  |

Escala de dificultad: (Fácil) III IV V 6º 7º 8º (Extremadamente difícil)  
Difficulty scale: (Easy) III IV V 6º 7º 8º (Extremely Difficult)



Miguel A. Mateos





**EMPRESAS ESPECIALIZADAS /  
ESPECIALISED COMPANIES**

[www.alandalusactiva.com](http://www.alandalusactiva.com)

[www.aventuraronda.com](http://www.aventuraronda.com)

[www.pangeacentral.com](http://www.pangeacentral.com)

[www.sierraventuraronda.es](http://www.sierraventuraronda.es)

[www.sportmountain.es](http://www.sportmountain.es)

**! ATENCIÓN / ATTENTION**

➤ En días soleados evita las exposiciones al sol prolongadas. Puedes consultar la orientación de cada zona en las fichas de cada una de las zonas de escalada. / You will need to avoid long sun exposure during sunny days. You can check the position of each area on the information sheets.

➤ La mayoría de las zonas de escalada se encuentran en propiedad privada y en muchos casos con ganado suelto, respeta los vallados y la propiedad, recuerda que los perros deben estar atados. / Most of the climbing areas are in private properties, in many cases, containing livestock. Consequently, respect the fences and the property itself and remember to keep your dog on a short lead.

➤ En algunas zonas existen restricciones temporales debido a la nidificación de algunas especies. La Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía puede informarnos de las épocas de prohibición. / Some areas have temporary restrictions due to the nesting period of some species. For further information you can ask the regional Department of the Environment of the Andalusian Regional Government about these periods.

➤ Por favor, respeta la señalización. / Please, respect the signs.

➤ Cuida de la naturaleza y recoge tus basuras. / Take all litter home and respect nature.

➤ En verano el riesgo de incendio puede ser muy alto. No hagas fuego. / In summertime, there is a high risk of fire. Do not set any fire.

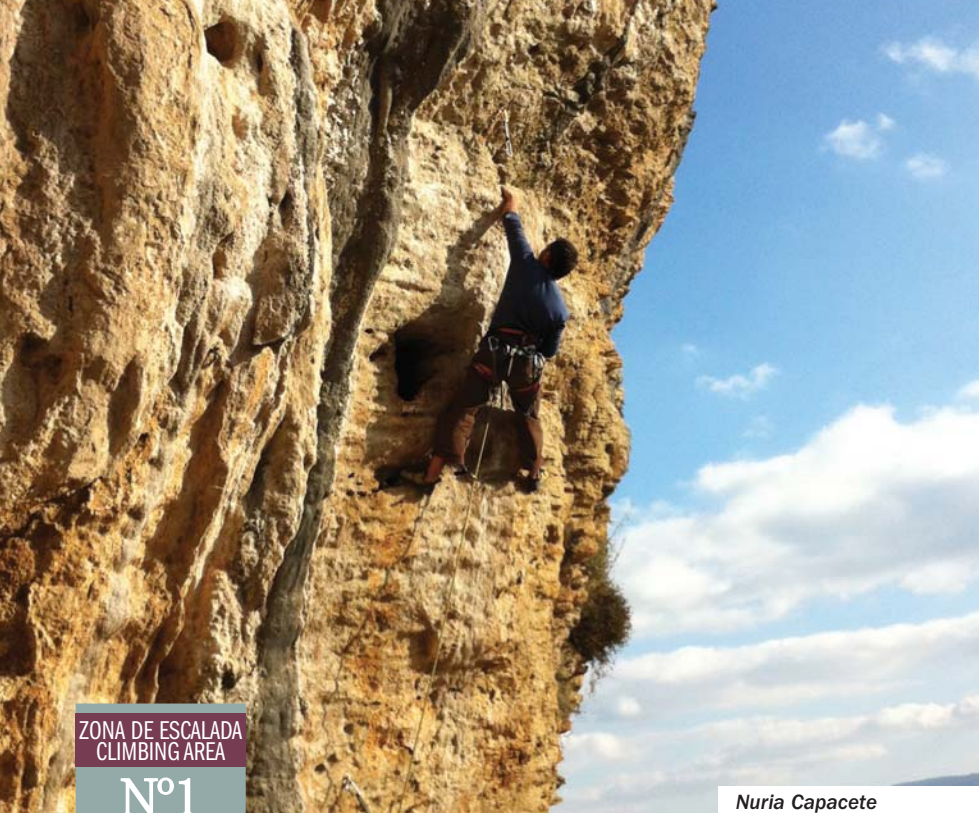
➤ La ganadería es una de las actividades económicas más importantes de la Serranía de Ronda. Cierra las cancelas al pasar y no molestes a los animales. / Livestock farming is a vital economic activity in the Serranía de Ronda. Therefore, you are asked to take due care to close gates and respect livestock.

Miguel A. Mateos

Salvador Moreno







ZONA DE ESCALADA  
CLIMBING AREA

Nº1

Nuria Capacete

# EL HONDÓN

**Municipio / Municipality.** Ronda

**Pueblo cercano / Nearest town.** Ronda

**Localización / Coordinates.** x: 300711 y: 4072869

**Orientación / Direction.** Suroeste / Southeast

**Equipamiento / Assessment of the route.** Bueno / Good

**Nº de Vías / Number of routes.**

En el momento de la publicación de la guía, 8 vías /  
8 routes when this guide was written

**Tipo de escalada / Type of climbing.**

Deportiva, predominan los desplomes /  
Sport climbing dominated by overhanging walls

**Época recomendada / Recommended season.**

Todo el año. En invierno la pared puede estar estar mojada /  
All seasons, except in winter when the walls are wet

DISTRIBUCIÓN DE LAS DIFICULTADES / CLIMBING GRADING SYSTEM:

| Hasta 5º /<br>Up to 5º | Vías de 5º /<br>Route grade 5º | Vías de 6º /<br>Route grade 6º | Vías de 7º /<br>Route grade 7º | Vías de 8º /<br>Route grade 8º |
|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| -                      | -                              | -                              | 100%                           | -                              |



**Acceso.** Desde Ronda tomamos la carretera de Sevilla A-374. A unos diez kilómetros a la derecha nos encontramos con la venta y piscina del Hondón, es el lugar perfecto para dejar el vehículo. Un camino junto a la venta nos deja en cinco minutos en la zona de escalada.

**Breve reseña.** Una escuela muy recomendable para los amantes del séptimo grado, en la zona predomina los extraplomos con buenos agarres.

**Restricciones.** No conocemos restricciones. Atención se trata de un terreno privado.

**Access.** If you drive from Ronda, you will need to take the road A-374 towards Seville and after nearly 10 kilometres you will see a swimming area and a restaurant called El Hondón on the right side. You can park your car there. Next to the restaurant, you will find a path which will lead you to the climbing area after a five minutes' walk.

**Brief review.** This climbing area is highly recommended for those who love routes of 8º. The sector is dominated by overhanging walls with a good grip.

**Restrictions.** No restrictions are applied, although it is necessary to be aware that it is a private property.



TRACK



Carlos Guerrero





ZONA DE ESCALADA  
CLIMBING AREA

Nº2

David Barrera

# TAJO DEL ABANICO

**Municipio / Municipality.** Ronda

**Pueblo cercano / Nearest town.** Ronda

**Localización / Coordinates.** x: 304437 y: 4064730

**Orientación / Direction.** Sureste. Zona protegida del sol /  
Southeast. Area protected from the sun.

**Equipamiento / Assessment of the route.** Bueno / Good

**Nº de Vías / Number of routes.**

En el momento de la publicación de la guía, 12 vías /  
12 routes when this guide was written

**Tipo de escalada / Type of climbing.**

Deportiva, predominan los desplomes /  
Sport climbing dominated by overhanging walls and arches

**Época recomendada / Recommended season.**

Todo el año. En invierno la pared puede estar estar mojada /  
All seasons, except in winter when the walls are wet

DISTRIBUCIÓN DE LAS DIFICULTADES / CLIMBING GRADING SYSTEM:

| Hasta 5º /<br>Up to 5º | Vías de 5º /<br>Route grade 5º | Vías de 6º /<br>Route grade 6º | Vías de 7º /<br>Route grade 7º | Vías de 8º /<br>Route grade 8º |
|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| -                      | -                              | 8%                             | 68%                            | 24%                            |

ESCALADA / CLIMBING: TAJO DEL ABANICO



**Acceso.** Desde Ronda tomamos el camino que nos lleva a la Ermita de la Virgen de la Cabeza. Justo al inicio del camino, tomamos el SL-40 Ronda a Tajo del Abanico. Podemos recorrer parte del camino en coche. Se deja el coche cuando termina el camino hormigonado. Seguimos por un sendero, a tramos empedrado, que nos deja en la zona en unos 15 minutos andando.

**Breve reseña.** Se trata de una escuela de elevada difi cultad, con grados comprendidos entre 7º y 8º, donde predomina la escalada explosiva en bóveda.

**Restricciones.** El Tajo del Abanico no está regulado por ninguna fi gura de protección, por lo que la escalada es libre. Se recomienda aparcar en las zonas habilitadas y no bloquear los carriles de acceso a las fincas privadas.

**Access.** If you come from Ronda, you will need to fi nd the path towards the chapel Virgen de la Cabeza. Just at the beginning of the path, you will need to take the SL-40 from Ronda to Tajo del Abanico. You can drive your car until the end of the paved path. Then, you will need to walk along a path, sometimes cobbled, for about 15 minutes.

**Brief review.** This climbing area presents rough routes with 7º and 8º where it is normally practised speed climbing in arches.

**Restrictions.** There are no restrictions applied in the gorge Tajo del Abanico. Therefore, you can freely climb. It is recommended to park the car in the car park so you will not obstruct any private properties entrance.



VÍDEO



TRACK



David Barrera





ZONA DE ESCALADA  
CLIMBING AREA  
N°3

Miguel A. Mateos

# PUERTO DEL VIENTO

**Municipio / Municipality.** Ronda  
**Pueblo cercano / Nearest town.** Ronda  
**Localización / Coordinates.** x: 317198 y: 4073387  
**Orientación / Direction.** Sur y este / South and east  
**Equipamiento / Assessment of the route.**

Razonable en las vías más antiguas. En buen estado las nuevas. /  
Reasonably good for the oldest routes, good for the new ones.

**N° de Vías / Number of routes.**  
En el momento de la publicación de la guía, 65 vías /  
65 routes when this guide was written

**Tipo de escalada / Type of climbing.**  
Deportiva con placas, fisuras y desplomes. Hay varias rutas de escalada clásica con muy buen ambiente y fáciles de asegurar. También es una zona interesante para los bloques, con multitud de posibilidades / Sport climbing with slabs, off-widths and overhanging walls. Traditional climbing can also be practised in a spectacular environment and with routes easy to belay. There are plenty of possibilities to practise bouldering as well.

**Época recomendada / Recommended season.**  
Todo el año, a excepción de los meses más cálidos del verano /  
All seasons, except during the hottest months in summer.

## DISTRIBUCIÓN DE LAS DIFICULTADES / CLIMBING GRADING SYSTEM:

| Hasta 5°<br>Up to 5° | Vías de 5°<br>Route grade 5° | Vías de 6°<br>Route grade 6° | Vías de 7°<br>Route grade 7° | Vías de 8°<br>Route grade 8° | Vías de Clásica<br>Traditional climbing routes |
|----------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------|
| 5%                   | 19%                          | 28%                          | 11%                          | 2%                           | 10%                                            |



## SECTORES / SECTORS

- 1. Diedro Rojo.** 5 vías de V, 6° y un 8°. Alturas de 40m / 5 routes of V, 6° and 8°. Height: 40m.
- 2. Nido de Víboras.** s 3 vías de escalada clásica y alturas de alrededor de 40m / 3 routes of traditional climbing. Height: about 40m.
- 3. Placa Juana.** 9 vías donde predomina el 6° y alturas alrededor de 50m / 9 routes, most of them are 6°. Height: about 50m.
- 4. Espolón Falo.** 5 vías donde predomina el V con alturas de entre 35 y 50m / 5 routes, most of them are V. Height: about 35 to 50m.
- 5. Bulder.** 4 vías de 6° y alturas inferiores a los 10m / 4 routes of 6°. Height: less than 10m.
- 6. Vientos del Sur.** 5 vías donde predomina el 6° y alturas de 35m / 5 routes, most of them are 6°. Height: 35m.
- 7. Luna Llena.** 2 vías de 6° y 7° de 35m / 2 routes of 6° and 7°. Height: 35m.
- 8. Cristal de Roca.** 7 vías de III y IV con alturas inferiores a los 25m / 7 routes of III and IV. Height: less than 25m.
- 9. Puertecito.** 3 vías variadas de menos de 20m / 3 different routes. Height: less than 20m.
- 10. Siddharta.** 3 vías. Predominan los 6°. Todas alrededor de los 20m / 3 routes, most of them are 6°. Height: about 20m.
- 11. Gran Techo.** 4 vías donde predomina el 6° y longitudes superiores a los 60m / 4 routes, most of them are 6°. Height: more than 60m.
- 12. Estrella Fugaz.** 1 vía de escalada clásica de 50m / 1 route of traditional climbing. Height: 50m.
- 13. Crespúsculo Rojo.** 1 vía de clásica de más de 70m / 1 route of traditional climbing. Height: more than 70m.
- 14. El Centinela.** 6 vías de 7° y una de 8°, con alturas superiores a los 20m. / 6 routes of 7° and one of 8°, Height: more than 20m.
- 15. Colmillo Blanco.** 1 vías de 6° y 15m. / 1 route of 6°. Height: 15m.
- 16. Espolón Santi.** 3 vías donde abunda el 6° y alturas superiores a los 40m / 3 routes, most of them are 6°. Height: more than 40m
- 17. El Hueso.** 3 vías variadas de 20m / 3 different routes. Height: 20m.

**Acceso.** Desde Ronda tomamos la A-366 en dirección a El Burgo hasta llegar al Puerto del Viento donde podemos estacionar el vehículo. Solo nos queda subir la cuesta por un sendero muy marcado hasta los pies de vía, unos 15 minutos.

**Breve reseña.** El Puerto del Viento es una de las zonas de escalada más clásicas de la Serranía de Ronda. En sus 17 sectores, podemos encontrar un poco de todo y de todas las dificultades, puesto que algunas vías fueron abiertas en los años 80.

**Restricciones.** No conocemos restricciones aunque se trata de un terreno privado. Si se piensa abrir nuevas vías, es importante contactar con los instaladores de la zona para no pisar las vías de escalada clásica.

**Access.** If you drive from Ronda, you will need to take the road A-374 towards Seville and after nearly 10 kilometres you will see a swimming area and a restaurant called El Hondón on the right side. You can park your car there. Next to the restaurant, you will find a path which will lead you to the climbing area after a five minutes' walk.

**Brief review.** This climbing area is highly recommended for those who love routes of 8°. The sector is dominated by overhanging walls with a good grip.

**Restrictions.** No restrictions are applied, although it is necessary to be aware that it is a private property.





ZONA DE ESCALADA  
CLIMBING AREA

Nº4

Miguel A. Mateos

# GRAN ATÚN

**Municipio / Municipality.** Montejaque

**Pueblo cercano / Nearest town.** Montejaque

**Localización / Coordinates.** x: 300534 y: 4070540

**Orientación / Direction.** Sur / South

**Equipamiento / Assessment of the route.** Bueno / Good

**Nº de Vías / Number of routes.**

En el momento de la publicación de la guía,  
34 vías / 34 routes when this guide was written

**Tipo de escalada / Type of climbing.**

Deportiva, con placas y desplomes /  
Sport climbing dominated by slabs and overhanging walls.

**Época recomendada / Recommended season.**

Todas. Excluidos los meses fuertes del verano /  
All seasons, except the hottest month in summer.

DISTRIBUCIÓN DE LAS DIFICULTADES / CLIMBING GRADING SYSTEM:

| Hasta 5º /<br>Up to 5º | Vías de 5º /<br>Route grade 5º | Vías de 6º /<br>Route grade 6º | Vías de 7º /<br>Route grade 7º | Vías de 8º /<br>Route grade 8º |
|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1%                     | 10%                            | 66%                            | 17%                            | 6%                             |

ESCALADA / CLIMBING: GRAN ATÚN



**Acceso.** Desde Montejaque tomamos la carretera MA-8403 en dirección a la carretera Ronda-Sevilla. Al llegar a la altura del pk 3,5 encontraremos el camino que conduce a la entrada de la Cueva de Hundidero y una amplia explanada. Podemos dejar el coche en ese punto. Al otro lado de la carretera, detrás de un campo de cultivo, se adivina la zona de escalada. Desde el aparcamiento hasta la escuela hay unos 5 minutos andando.

**Breve reseña.** Se trata de una escuela muy variada donde predominan las placas con regletas y algunos desplomes. La mayoría de las vías no alcanzan los 20 metros. Muy buena para los amantes del sexto grado.

**Restricciones.** Se encuentra dentro del Parque Natural Sierra de Grazalema y en una propiedad privada pero no existen restricciones que conozcamos. Para acceder a la zona tenemos que saltar una valla ganadera por un sitio muy evidente. No lo hagas por ningún otro sitio. Hay que tener especial respeto por la propiedad y el ganado. No se permiten los perros sueltos.

**Access.** Once you have arrived in Montejaque, you will take the road MA-8403 towards the road Ronda-Seville. On the 3.5 kilometre, you will find a path which will lead you to the entrance of the cave Cueva del Hundidero and to a big esplanade where you could park your car. You can guess from there that the climbing area is located behind the crops. You will walk for about 5 minutes from the car park to reach the climbing area.

**Brief review.** It consists of a varied climbing area, dominated by slabs and edges and some overhanging walls. Most of the routes have a middle height, no more than 20 metres. It boasts very good 6º's.

**Restrictions.** Although it is located in the Sierra de Grazalema Natural Park, there are no restrictions applied. You will need to jump a fence, which protects the livestock. It is really clear the place where it must be done. You need to be respectful with the property and the cattle. Remember to keep your dog on a short lead.



TRACK



Miguel A. Mateos





SECTORES / SECTORS

- 1. Sector Placa Gris.** 11 vías con zonas de placas con ligeros desplomes. Hay un dominio claro de los sextos. / 11 routes dominated by slabs and slightly overhanging walls. It boasts very good 6°s.
- 2. Sector El Corral.** 9 vías. Es una zona muy dura con predominio de los octavos. En el momento de la elaboración de esta guía hay nuevas vías en proyecto. / 9 routes. It is a very rough area dominated by 8's. When this guide was written, there were nine new routes planned.
- 3. Sector Churril.** 6 vías por encima del 7b y dos vías sin graduar. Desplomes. / 6 routes with a grade higher than 7b. Two more routes without grades also found. It is dominated by overhanging walls.
- 4. Sector Bovedita.** 7 vías, principalmente de bóvedas y desplomes. Hay dos nuevas vías en proyecto de grado mínimo 7a. / 7 routes dominated by arches and overhanging walls. There are two new routes planned with a grade of at least 7a.
- 5. Sector Buena Pal Piel.** 13 vías, con predominio del octavo grado. El resto son vías duras de siete grado con placas y desplomes. Tiene una vía de dos largos. Algunas vías no están graduadas. / 13 routes dominated by 8's. The rest are rough routes of 7's with slabs and overhanging walls. One of the routes has two pitches long. Some of the routes have no grades.

**Acceso.** Desde Montejaque tomamos la carretera MA-8403 en dirección a la carretera Ronda-Sevilla. Al llegar a la altura del pk 3,5 encontraremos una amplia explanada. Podemos dejar el coche en ese punto. Descendemos por el camino que conduce hacia la Cueva del Hundidero hasta visualizar las paredes de color rojizo a nuestra izquierda. Tardaremos 5 minutos desde el aparcamiento hasta las vías más cercanas.

**Breve reseña.** Esta escuela está compuesta por cinco sectores, y es muy recomendable para la escalada de 7° grado. Está en constante reequipamiento por lo que las guías pueden quedar rápidamente obsoletas.

**Restricciones.** Se encuentra dentro del Parque Natural Sierra de Grazalema aunque no conocemos ninguna regulación específica.

**Access.** Once you have arrived in Montejaque, you will take the road MA-8403 towards the road Ronda-Seville. By the 3.5 kilometre, you will find big terrace where you could park your car. You will then walk down along a path which will lead you to the entrance of the cave Cueva del Hundidero until you could see the red walls on the left side. You will walk for about 5 minutes from the car park to reach the climbing area.

**Brief review.** It consists of a climbing area with five sectors which boast very good 7°s. It is constantly changing and improving so the information on guides can be out-dated.

**Restrictions.** Although it is located in the Sierra de Grazalema Natural Park, there are no restrictions applied.

ZONA DE ESCALADA  
CLIMBING AREA

Nº5

Nuria Capacete

# EL HUNDIDERO

**Municipio / Municipality.** Montejaque

**Pueblo cercano / Nearest town.** Montejaque

**Localización / Coordinates.** x: 300420 y: 4070012

**Orientación / Direction.** Sur, suroeste / South, Southwest

**Equipamiento / Assessment of the route.** Bueno / Good

**Nº de Vías / Number of routes.**

En el momento de la publicación de la guía, 51 vías /  
51 routes when this guide was written

**Tipo de escalada / Type of climbing.**

Deportiva, placas, desplomes, techos y bóvedas /  
Sport climbing dominated by slabs, overhanging walls, roofs and arches.

**Época recomendada / Recommended season.**

Todas, excluidas los meses fuertes del verano /  
All seasons except the hottest months in summer.

DISTRIBUCIÓN DE LAS DIFICULTADES / CLIMBING GRADING SYSTEM:

| Vías de 5° /<br>Route grade 5° | Vías de 6° /<br>Route grade 6° | Vías de 7° /<br>Route grade 7° | Vías de 8° /<br>Route grade 8° | Sin graduar /<br>Sin graduar |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| -                              | 16%                            | 30%                            | 16%                            | 38%                          |



TRACK







ZONA DE ESCALADA  
CLIMBING AREA

Nº6

Miguel A. Mateos

# HERRIZAS DE BENAJOJÁN

**Municipio / Municipality.** Benaoján

**Pueblo cercano / Nearest town.** Benaoján

**Localización / Coordinates.** x: 209057 y: 4066913

**Orientación / Direction.** Este / East

**Equipamiento / Assessment of the route.** Bueno / Good

**Nº de Vías / Number of routes.**

En el momento de la publicación de la guía,  
21 vías / 21 routes when this guide was written

**Tipo de escalada / Type of climbing.**

Deportiva. Placas con buenos agarres /  
Sport climbing. It is dominated by slabs with a good grip.

**Época recomendada / Recommended season.**

Todas las épocas del año, excluidos los meses fuertes del verano /  
All seasons, except during the hottest month in summer.

DISTRIBUCIÓN DE LAS DIFICULTADES / CLIMBING GRADING SYSTEM:

| Hasta 5º /<br>Up to 5º | Vías de 5º /<br>Route grade 5º | Vías de 6º /<br>Route grade 6º | Vías de 7º /<br>Route grade 7º | Vías de 8º /<br>Route grade 8º |
|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 4%                     | 29%                            | 68%                            | -                              | -                              |

ESCALADA / CLIMBING: HERRIZAS DE BENAJOJÁN



**Acceso.** Desde Benaoján seguimos en dirección a Montejaque. Inmediatamente pasado el pueblo, a unos 100 metros tras pasar el cruce de Cortes de la Frontera, encontramos un ensanchamiento de la cuneta donde podremos dejar el coche. Desde este punto sólo tendremos que cruzar la carretera para llegar a pie de vías.

**Breve reseña.** Podíamos decir que esta zona de escalada pertenece a la escuela de escalada de Benaoján. Se trata de un sector pequeño, pero muy cómodo, formado por vías asequibles para gran número de escaladores.

**Restricciones.** Se encuentra dentro del Parque Natural Sierra de Grazalema pero no conocemos ninguna regulación específica.

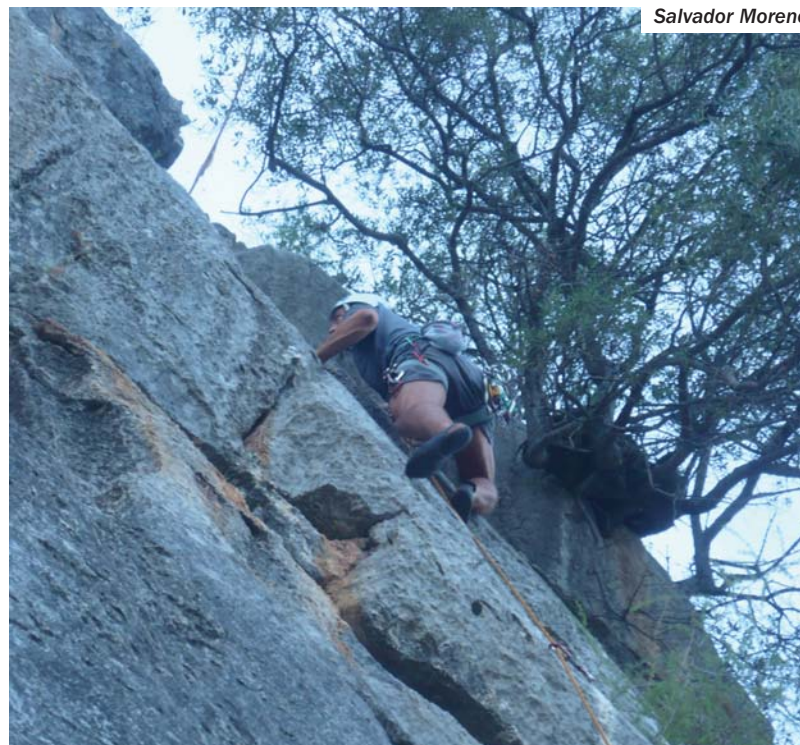
**Access.** Once you have arrived in Benaoján, you will drive towards Montejaque. Immediately after Benaoján, approximately 100m after the cross-road of Cortes de la Frontera, you will find a wider part in the road where you could park your car. You will then cross the road and you will have arrived at the climbing area.

**Brief review.** This climbing area is located in Benaoján. It consists of a small but very comfortable sector, with easy routes available for all type of climbers.

**Restrictions.** Although it is located in the Sierra de Grazalema Natural Park, there are no restrictions applied.

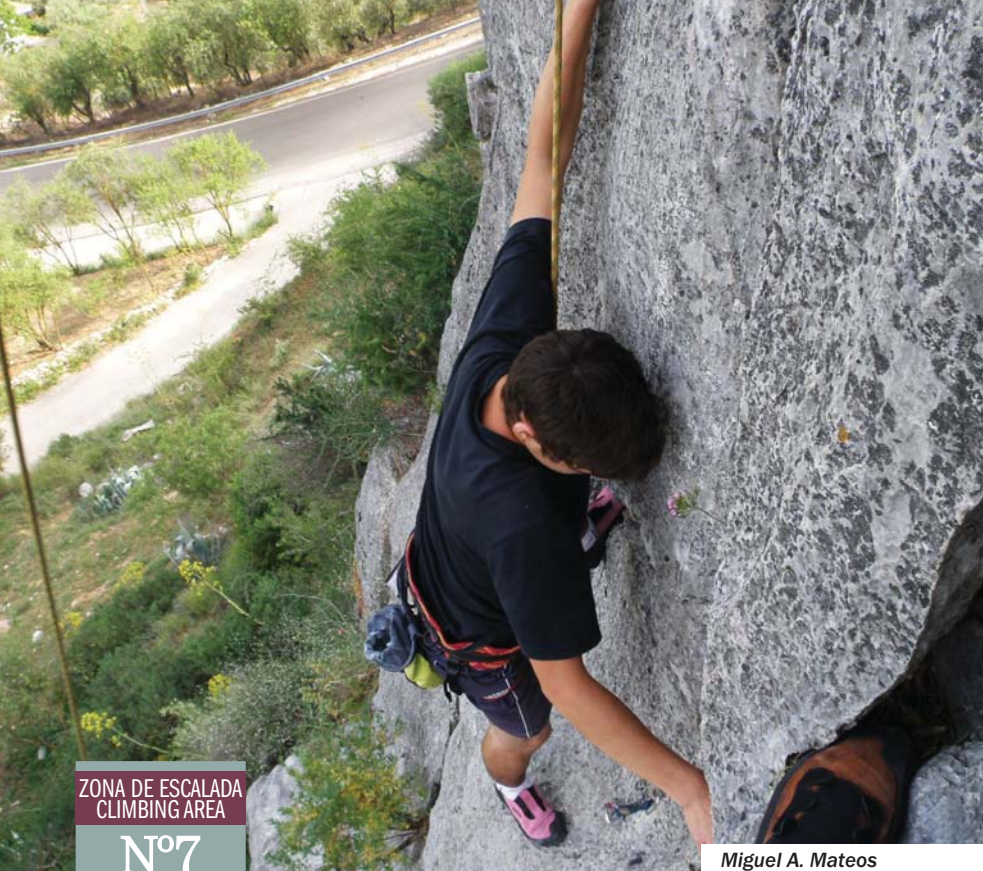


TRACK



Salvador Moreno





ZONA DE ESCALADA  
CLIMBING AREA

Nº7

Miguel A. Mateos

# BENAOJÁN

**Municipio / Municipality.** Benaoján

**Pueblo cercano / Nearest town.** Benaoján y Estación de Benaoján

**Localización / Coordinates.** x: 299134 y: 4065497

**Orientación / Direction.** Sur, suroeste / South and southeast

**Equipamiento / Assessment of the route.** Bueno / Good

**Nº de Vías / Number of routes.**

En el momento de la publicación de la guía, 72 vías /  
72 routes when this guide was written

**Tipo de escalada / Type of climbing.**

Deportiva placas, desplomes, techos... un poco de todo /  
Sport climbing with slabs, overhanging walls  
and roofs... a little bit of everything.

**Época recomendada / Recommended season.**

Se puede escalar todo el año / All seasons.

DISTRIBUCIÓN DE LAS DIFICULTADES / CLIMBING GRADING SYSTEM:

| Hasta 5º /<br>Up to 5º | Vías de 5º /<br>Route grade 5º | Vías de 6º /<br>Route grade 6º | Vías de 7º /<br>Route grade 7º | Vías de 8º /<br>Route grade 8º |
|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 13%                    | 26%                            | 45%                            | 15%                            | 1%                             |



## SECTORES / SECTORS

**1. Noreste.** Una zona con predominios de vías de Vº con grandes cachos. Interesante para iniciación. / Area dominated by routes of Vº with big sections. Ideal for amateurs.

**2. Cuevas de Pepe.** Un sector pequeño, con vías técnicas que alcanzan el 7º. / A small sector, with technical routes wich have a hight of 7º.

**3. Bóveda.** Un sector duro y variado. Incluso tiene una artificial equipada. / A hard and varying sector. It even has an artifitial equipped.

**4. Banderas.** El mejor lugar para el aprendizaje y la escalada en familia. / Best place for learning and family climbing.

**5. Cabrerizas.** Vías de todos los grados y escalada delicada. Existen vías de más de un largo. / Routes of every grades and climbing no easy.

**6. Tajo del Zuque.** Un sector duro, con extraplomos. Una de las zonas señeras de la escuela de escalada. / A hard sector, with overhanging. A historical area in the climbing school.

**Acceso.** Los sectores se encuentran pegados a la carretera MA-8400. Desde el aparcamiento a la zona de escalada, unos cinco minutos.

**Access.** The road MA-8400 is next to the pitches. There is 5 minutes from the car park to the climbing area.

**Breve reseña.** Posee una fenomenal mezcla de sectores, encontrando sectores de placas duras y desplomes con sectores ideales para el aprendizaje y la escalada familiar. Tiene un poco de todo, placas tumbadas, placas con cachos, bóvedas, desplomes... Algunas vías tienen más de un largo.

**Brief review.** It consists of a varied climbing area, with pitches dominated by hard slabs and overhanging walls and other ideal pitches for amateurs and families. It offers walls in different angles, arches, overhanging walls...

**Restricciones.** Está permitida la escalada durante todo el año. Para abrir nuevas vías es necesario coordinarse con el Parque Natural Sierra de Grazalema.

**Restrictions.** Climbing is permitted during the whole year. If you intend to set up new routes, it is important to notify it to personnel in the Sierra de Grazalema Natural Park.



VÍDEO



TRACK



Carlos Guerrero





ZONA DE ESCALADA  
CLIMBING AREA

Nº8

Felipe Crespo

# PEÑÓN DE BENADALID

**Municipio / Municipality.** Benadalid

**Pueblo cercano / Nearest town.** Benalauría

**Localización / Coordinates.** x: 296179 y: 4052672

**Orientación / Direction.** Este / East

**Equipamiento / Assessment of the route.** Bueno / Good

**Nº de Vías / Number of routes.**

En el momento de la publicación de la guía, 90 vías /  
90 routes when this guide was written

**Tipo de escalada / Type of climbing.**

Bloques, deportiva, semi-equipada y clásica. Las vías oscilan entre un largo a tres largos de altura. Predominan las placas verticales y placas con sistemas de fisura. Se trata de una zona muy recomendable para la iniciación a la escalada clásica / Bouldering, sport climbing, half trad climbing and traditional climbing. Routes normally have between one to three pitches long. It is dominated by vertical walls and slabs with off-widths. It is an ideal climbing area for amateurs in traditional climbing.

**Época recomendada / Recommended season.**

Todo el año. Mejores épocas primavera y otoño /  
All seasons. The most recommended one are spring and autumn.

## DISTRIBUCIÓN DE LAS DIFICULTADES / CLIMBING GRADING SYSTEM:

| Hasta 5°<br>Up to 5° | Vías de 5°<br>Route grade 5° | Vías de 6°<br>Route grade 6° | Vías de 7°<br>Route grade 7° | Vías de 8°<br>Route grade 8° | Vías de Clásica<br>Traditional climbing routes |
|----------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------|
| 3%                   | 10%                          | 45%                          | 14%                          | 3%                           | 25%                                            |



## SECTORES / SECTORS

- 1. Electrobuggy.** 2 vías. Deportiva / 2 routes. Sport climbing.
- 2. Diente.** 12 vías. Deportivas y una de clásica / 12 routes. Sport climbing, except one of traditional climbing.
- 3. Placas Este.** 7 vías. Deportiva / 7 routes. Sport climbing.
- 4. Diedro Cruzcampo.** 5 vías. Deportiva. 1 Vía ferrata / 5 routes. Sport climbing. 1 Iron Way.
- 5. Placas Centrales.** 8-9 vías. Clásica / 8-9 routes. Traditional climbing.
- 6. Torreón y Aguja Tarifa.** 7 vías. Deportiva, clásica. 1 Vía ferrata / 7 routes. Sport and traditional climbing. 1 Iron Way.
- 7. Aguja hiedra.** 4 vías. Deportiva / 4 routes. Sport climbing.
- 8. La Raja.** 3 vías. Deportiva / 3 routes. Sport climbing.
- 9. Placas del Circo.** 8-9 vías. Deportiva / 8-9 routes. Sport climbing.
- 10. Espolón Fabiola.** 5 vías. Deportiva y clásica / 5 routes. Sport and traditional climbing.
- 11. Pared Oeste.** 24 vías. Deportiva, semi-equipada y clásica / 24 routes. Sport climbing, half trad climbing and traditional climbing.

**Acceso.** A la altura del cruce de la carretera A-369 con la carretera local que lleva hasta el pueblo de Benalauría, veremos un camino de tierra que sube hacia la sierra. Podemos acceder en coche hasta cerca del Puerto de Benalauría, donde comienza el sendero que, por debajo de las paredes, nos llevará en 5 minutos hasta el pie de las vías.

**Breve reseña.** Esta escuela está compuesta por once sectores bien diferenciados, algunos más amplios que otros. La roca es calcárea de gran calidad, de dureza media a alta y excelente adherencia. Nos encontramos con sectores deportivos, sectores con predominio de vías semi-equipadas y vías clásicas. Las vías pueden oscilar en altura, desde las vías de tan sólo 10 m hasta vías de tres largos y 100 m de recorrido. Podemos encontrar desde grado apto para la iniciación hasta vías de 8° grado. Está en constante evolución, por lo que las guías pueden quedarse rápidamente obsoletas.

**Restricciones.** No conocemos restricciones aunque se trata de un terreno privado. Si se piensa abrir nuevas vías, es importante contactar con los instaladores de la zona de escalada para no pisar las vías de escalada clásica.

**Access.** On the crossroad between the road A-369 and the local road to Benalauría, you will see a path towards the mountain range. You can nearly arrive at the mountain pass Puerto de Benalauría, where you will see a path. You will need to walk for 5 minutes along this path, which is under the walls, to reach the climbing area.

**Brief review.** This climbing area consists of eleven well differentiated sectors, some larger than others. Good quality and grippy limestone with a medium to hard hardness dominates in this area. You can practise sport climbing and, especially, traditional climbing and half trad climbing. The routes vary in distances; the climbs are between 10 m with three pitches long and 100 m in distance, and in difficulty grades; there are routes suitable for amateurs and routes of 8°. This climbing area is constantly changing, so the information in guides can be out-dated.

**Restrictions.** No restrictions are applied, although it is necessary to be aware that it is a private property. If you intend to set up new routes, it is important to notify it to personnel of the climbing area so you don't destroy the already set up routes.





ZONA DE ESCALADA  
CLIMBING AREA

Nº9

Miguel A. Mateos

# POYATO DE BENALaurÍA

**Municipio / Municipality.** Benalauría

**Pueblo cercano / Nearest town.** Benalauría

**Localización / Coordinates.** x: 296167 y: 4052241

**Orientación / Direction.** Sur y sureste / South and southeast

**Equipamiento / Assessment of the route.** Bueno / Good

**Nº de Vías / Number of routes.**

En el momento de la publicación de la guía, 12 vías /  
12 routes when this guide was written

**Tipo de escalada / Type of climbing.**

Deportiva. Predominan las placas /  
Sport climbing. It is dominated by slabs.

**Época recomendada / Recommended season.**

Todo el año, excepto los meses más duros de verano /  
All seasons, except during the hottest month in summer.

DISTRIBUCIÓN DE LAS DIFICULTADES / CLIMBING GRADING SYSTEM:

| Hasta 5° /<br>Up to 5° | Vías de 5° /<br>Route grade 5° | Vías de 6° /<br>Route grade 6° | Vías de 7° /<br>Route grade 7° | Vías de 8° /<br>Route grade 8° |
|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| -                      | -                              | 100%                           | -                              | -                              |

ESCALADA / CLIMBING: POYATO DE BENALaurÍA



**Acceso.** A la altura del cruce de la carretera A-369 con la carretera local que lleva hasta el pueblo de Benalauría, veremos un camino que sube hacia la sierra. Podemos acceder en coche hasta cerca del Puerto de Benalauría, donde comienza el sendero que, hacia la izquierda del puerto, nos llevará en 10 minutos hasta el pie de las vías.

**Breve reseña.** Se trata de una zona de escalada de finales de los noventa con pocas vías de deportiva. Placas, alguna fisura y desplomes cortos son la tónica general de la zona. Existe además una vía de autoprotección de un solo largo.

**Restricciones.** No conocemos restricciones. Atención, se trata de un terreno privado.

**Access.** On the crossroad between the road A-369 and the local road to Benalauría, you will see a path towards the mountain range. You can nearly arrive at the mountain pass Puerto de Benalauría, where you will see a path. You will need to walk for 5 minutes along this path, which is under the walls, to arrive at the climbing area.

**Brief review.** It consists of a climbing area with a few sport routes set up in the 90's. The climb is dominated by slabs, some off-widths and slightly overhanging walls. A single-pitch trad route is found.

**Restrictions.** No restrictions are applied, although it is necessary to be aware that it is a private property.

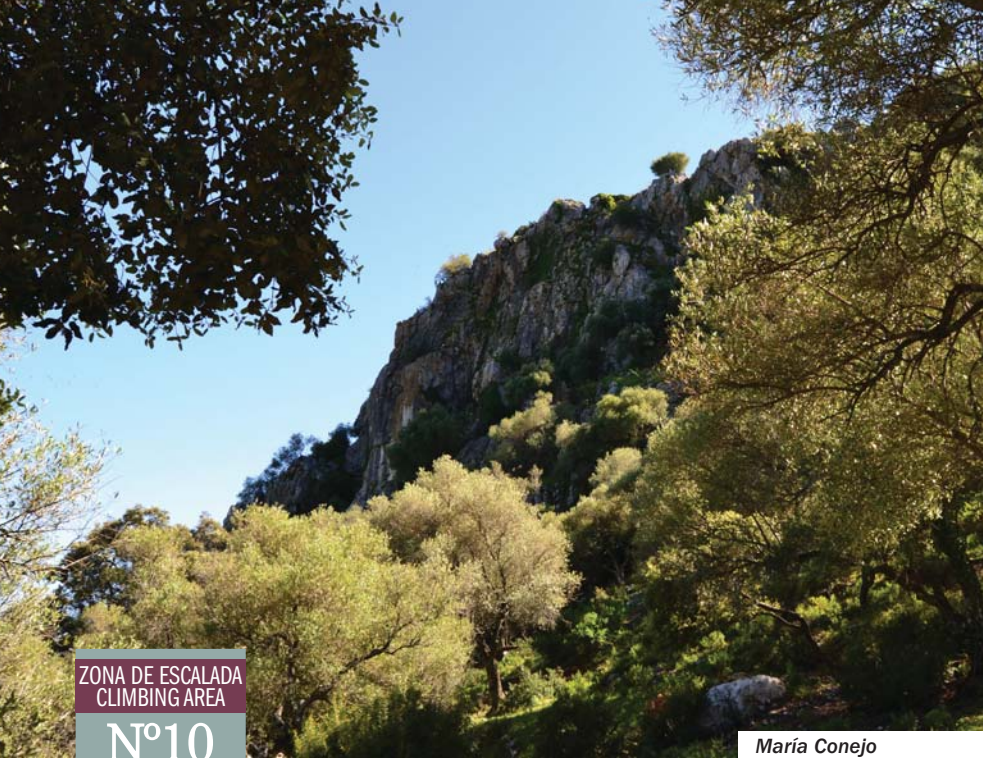


TRACK



Miguel A. Mateos





ZONA DE ESCALADA  
CLIMBING AREA  
Nº10

María Conejo

# CASTILLO DEL ÁGUILA

**Municipio / Municipality.** Gaucín

**Pueblo cercano / Nearest town.** Gaucín

**Localización / Coordinates.** x: 293026 y: 4043757

**Orientación / Direction.** Este / East

**Equipamiento / Assessment of the route.** Bueno / Good

**Nº de Vías / Number of routes.**

En el momento de la publicación de la guía, 24 vías /  
24 routes when this guide was written

**Tipo de escalada / Type of climbing.**

Deportiva, con placas principalmente y algunos desplomes aislados /  
Sport climbing dominated by slabs and some isolated overhanging walls.

**Época recomendada / Recommended season.**

Se puede escalar todo el año / All seasons.

DISTRIBUCIÓN DE LAS DIFICULTADES / CLIMBING GRADING SYSTEM:

| Hasta 5° /<br>Up to 5° | Vías de 5° /<br>Route grade 5° | Vías de 6° /<br>Route grade 6° | Vías de 7° /<br>Route grade 7° | Vías de 8° /<br>Route grade 8° |
|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 16%                    | 21%                            | 50%                            | 13%                            | -                              |

ESCALADA / CLIMBING: CASTILLO DEL ÁGUILA



**Acceso.** En el propio pueblo de Gaucín buscamos las indicaciones al Castillo del Águila y aparcamos en los alrededores del mismo. Para llegar a la escuela solo tenemos que subir hacia el castillo y tomar una senda que sirve de salida de la Vía Ferrata Castillo del Águila, que nos deja en la zona. Desde el aparcamiento hasta las vías unos 10 minutos.

**Breve reseña.** Se trata de una escalada agradable en un ambiente muy alpino, pese a la proximidad con el casco urbano de Gaucín. Por su orientación es agradable escalar incluso en los días más calurosos del verano. La roca es caliza de buena adherencia. Hay variedad de niveles con predominio de placas y agujas.

**Restricciones.** No conocemos restricciones, la vía ferrata que recorre la escuela no tiene restricciones, por lo que entendemos que la escalada tampoco.

**Access.** Once you arrive in the town Gaucín, you will need to find the signs towards the castle Castillo del Águila, where you could park your car. After parking the car, you will walk for about ten minutes along the returning path of the Iron Way, which will lead you to the climbing area.

**Brief review.** This climbing area boasts a spectacular mountainous environment, even if Gaucín is really close, perfect for a superb climbing. Thanks to its direction, it is really nice to climb even in hot days. Limestone with a good grip is found. A great range of grades are offered with a domination of slabs and spires.

**Restrictions.** No restrictions are applied, as the Iron Way in this area has no restrictions applied, the climbing area should be the same.



TRACK



María Conejo





ZONA DE ESCALADA  
CLIMBING AREA

Nº11

José A. Domínguez

# IGUALEJA

**Municipio / Municipality.** Igualaja

**Pueblo cercano / Nearest town.** Igualaja

**Localización / Coordinates.** x: 311329 y: 4058277

**Orientación / Direction.** Varias / Various

**Equipamiento / Assessment of the route.** Bueno / Good

**Nº de Vías / Number of routes.**

En el momento de la publicación de la guía, 34 vías /

34 routes when this guide was written

**Tipo de escalada / Type of climbing.**

Escalada deportiva, predominan las placas /

Sport climbing dominated by slabs

**Época recomendada / Recommended season.**

Se puede escalar todo el año / All seasons.

DISTRIBUCIÓN DE LAS DIFICULTADES / CLIMBING GRADING SYSTEM:

| Hasta 5º /<br>Up to 5º | Vías de 5º /<br>Route grade 5º | Vías de 6º /<br>Route grade 6º | Vías de 7º /<br>Route grade 7º | Sin graduar /<br>Sin graduar |
|------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| -                      | -                              | 17%                            | 45%                            | 38% (sin confirmar)          |

ESCALADA / CLIMBING: IGUALEJA



**Acceso.** La zona de escalada está junto a la carretera MA-7304 en dirección a Igualaja. Podemos aparcar en un ensanche de la carretera justo en una pronunciada curva a la derecha, a unos dos kilómetros desde el cruce de la carretera Ronda-San Pedro. Desde la curva tan solo nos queda subir por una pequeña cuesta y en menos de 5 minutos nos encontraremos a pie de vías.

**Breve reseña.** Esta es una zona de escalada pequeña, en la que no encontramos muchas vías, pero se encuentra en constante crecimiento. Cuenta con cinco sectores, todos muy próximos. El grado dominante es el 7º, con escaladas de regletas en placas en la mayoría de las vías.

**Restricciones.** No conocemos restricciones. Se trata de una propiedad privada por lo que tenemos que tener especial respeto.

**Access.** This climbing area is located next to the road MA-7304 towards the town Igualaja. You can park your car in a wider part of the road just after a pronounced curve on the right, two kilometres away from the crossroad of the road Ronda-San Pedro. From that curve, you will need to walk up along a gentle slope and in less than five minutes you will arrive at the climbing area.

**Brief review.** This is a small climbing area but that it is constantly growing. It has five sectors, all of them very close together, and is dominated by routes of 7º with slabs and edges.

**Restrictions.** No restrictions are applied, although it is necessary to be aware that it is a private property.



VÍDEO



TRACK



José A. Domínguez





6

Miguel A. Mateos

# DESCENSO DE BARRANCOS CANYOING

**E**l descenso de barrancos o cañones, o simplemente barranquismo, consiste en recorrer el cauce de un río suficientemente abrupto, combinando las técnicas de senderismo, natación y las propias de la espeleología. La fuerza del agua, la hipotermia, la presencia continuada de obstáculos y los fuertes desniveles, que se salvan con peligrosos rápeles en los cauces de las cascadas, pueden hacer de este deporte uno de los más arriesgados que se pueden realizar en la Serranía de Ronda. Por este motivo es una actividad que bajo ningún concepto debe realizarse sin el material adecuado, ni en solitario, ni en periodos de fuertes lluvias.

La presencia de barrancos adecuados para esta actividad es producto de la existencia de un terreno con

**C**anyoning consists of travelling through a river bed in a rugged area using a variety of techniques of other sports such as hiking, swimming and caving.

High water flow, hypothermia, difficult obstacles and steep descents, where abseiling is required, might entail a significant risk and it is probably one of the most hazardous sport you can practise in the Serranía de Ronda. Therefore, appropriate equipment and a weather check for rainfall ensuring it is not a heavy rain period are a must and it is also recommended to practise it in groups.

Thanks to a land with steep descents, you can enjoy superb canyons. The water produces a characteristic erosion in river beds, carving deep canyons or gorges with a round shape. All necessary conditions for excellent

fuentes desniveles por el que circula el agua a gran velocidad. Esta situación produce una erosión característica en los lechos fluviales que se encajan esculpiendo profundos barrancos, cañones o gargantas con formas redondeadas espectaculares.

En la Serranía de Ronda se dan todas las circunstancias necesarias para la existencia de cañones, siendo el más conocido de ellos el Cañón de las Buitreras, Monumento Natural de la Junta de Andalucía. Las empresas de turismo activo disponen del material y de los conocimientos técnicos necesarios para realizar descensos de cañones con seguridad.

De entre los barrancos que existen en la Serranía y próximos a ella hemos seleccionado seis. Puedes obtener más información de otros barrancos en los enlaces o libros que te proponemos.

1. Arroyo Majales
2. Cañón de las Buitreras
3. Garganta Verde
4. Zarzalones inferior
5. Sima del Diablo
6. Tajo de Ronda

Pangea Active Nature

canyons are gathered in the Serranía de Ronda and the most well-known is El Cañón de las Buitreras (Vulture's canyon), considered as Andalusia's Natural Monument by the Regional Government of Andalusia. The active tourism companies have the material and the necessary know-how to carry out descents of Canyons safely.

Among the canyons that exist in the Serranía de Ronda and next to it we have selected six. You can get more information about other canyons in the links or books that we propose you.

1. Arroyo Majales
2. Cañón de las Buitreras
3. Garganta Verde
4. Zarzalones inferior
5. Sima del Diablo
6. Tajo de Ronda

## MATERIAL NECESARIO / REQUIRED EQUIPMENT

- Neopreno, guantes y escaupines / Wetsuit-Neoprene socks and gloves
- Arnés específico / Special harness
- Cabos de anclaje y mosquetones con seguro / Lanyard and locking carabiners
- Descendedor / Descender
- Casco / Helmet
- Cuerda estática / Static rope
- Linterna-frontal / Torch-Headlamp
- Botiquín / First-aid kit
- Teléfono / Mobile phone
- Bote estanco / Waterproof container
- Comida y agua / Food and water







**EMPRESAS ESPECIALIZADAS /  
ESPECIALISED COMPANIES**

[www.alandalusactiva.com](http://www.alandalusactiva.com)  
[www.aventuraronda.com](http://www.aventuraronda.com)  
[www.pangeacentral.com](http://www.pangeacentral.com)  
[www.sierraventuraronda.es](http://www.sierraventuraronda.es)  
[www.sportmountain.es](http://www.sportmountain.es)

*Pangea Active Nature*

**! ATENCIÓN / ATTENTION**

➤ Recuerda que el caudal de los barrancos y cañones pueden variar rápidamente a causa de las crecidas. Infórmate antes de realizar la actividad. / Remember that water levels can rise quickly and violently in canyons. Check on the most up-to-date information before practising this sport.

➤ Tenemos que tener en cuenta el número de personas y su experiencia para calcular los tiempos de la actividad. / When planning the canyon, it is important to consider the experience of the participants and the overall group to calculate the estimated time.

➤ Siempre es mejor contar con empresas de la zona que garantiza una experiencia satisfactoria. / Relying on local companies will guarantee thrilling experiences.

➤ Por favor, respeta la señalización. / Please, respect the signs.

➤ Cuida de la naturaleza y recoge tus basuras. / Take all litter home and respect nature.

➤ En verano el riesgo de incendio puede ser muy alto. No hagas fuego. / In summertime, there is a high risk of fire. Do not set any fire.

➤ La ganadería es una de las actividades económicas más importantes de la Serranía de Ronda. Cierra las cancelas al pasar y no molestes a los animales. / Livestock farming is a vital economic activity in the Serranía de Ronda. Therefore, you are asked to take due care to close gates and respect livestock.



**PARA SABER MÁS / TO FIND OUT MORE**



Enlace a la completísima Guía Rebufos, con informaciones técnicas de los barrancos de la Serranía de Ronda. / Link to the complete guide *Guía Rebufos*, with technical information of the canyons in the Serranía de Ronda.

Enlace al grupo de Facebook Descenso de Barrancos. Aquí te resolverán las dudas que tengas. / Spanish Facebook group for canyoners called Descenso de Barrancos. They will help you out with all your doubts.



**LIBROS / BOOKS**

- **Sierra de las Nieves: simas, cuevas y barrancos.**  
Manuel J. Guerrero Sánchez. Editorial La Serranía 2004.
- **Caños y Barrancos de Andalucía**  
Francisco José García. Editorial La Serranía 2016.



*Pangea Active Nature*





BARRANCO  
CANYON

Nº1

Miguel A. Mateos

# ARROYO MAJALES

**Municipio / Municipality.** Júzcar

**Pueblo cercano / Nearest town.** Júzcar

**Localización / Coordinates.** x: 305484 y: 4056272

**Duración / Estimated time.** Unas dos horas / About 2 hours

**Número de rápeles / Number of abseils.** 6

**Rápel más largo / Longest abseil.** 12 m

**Longitud / Itinerary.**

Aproximadamente unos 2.000 metros con un desnivel de unos 160 metros.

/ Approx. 2,000 metres long with a descent of 160 metres.

**Combinación de vehículos / Transport link.**

No es necesaria. El vehículo se puede dejar justo en la salida del barranco. / A transport link is not necessary. You can park your car at the end of the canyon.

**Época recomendada / Recommended season.**

Si no entramos en épocas de lluvias, el barranco va seco. / The canyon is quite dry except in the rainy season.

**Regulación / Regulations.**

No existe / No regulations applied

**Breve reseña.** Un barranco muy interesante, fácil, con buenas visuales y abierto, por lo que se puede salir en cualquier punto. Ideal para la iniciación. Destaca el número y la variedad de los rápeles. En épocas de calor no es necesario el neopreno completo, con el pantalón es suficiente.

**Brief review.** It is considered ideal for amateurs as it is a very interesting, easy and opened canyon, which allows you to leave at any time. It also boasts outstanding views and a great variety of abseils. A long wetsuit is not necessary in hot season although wetsuit trousers should be worn.

BARRANCO / CANYON: ARROYO MAJALES



ENLACES / LINKS

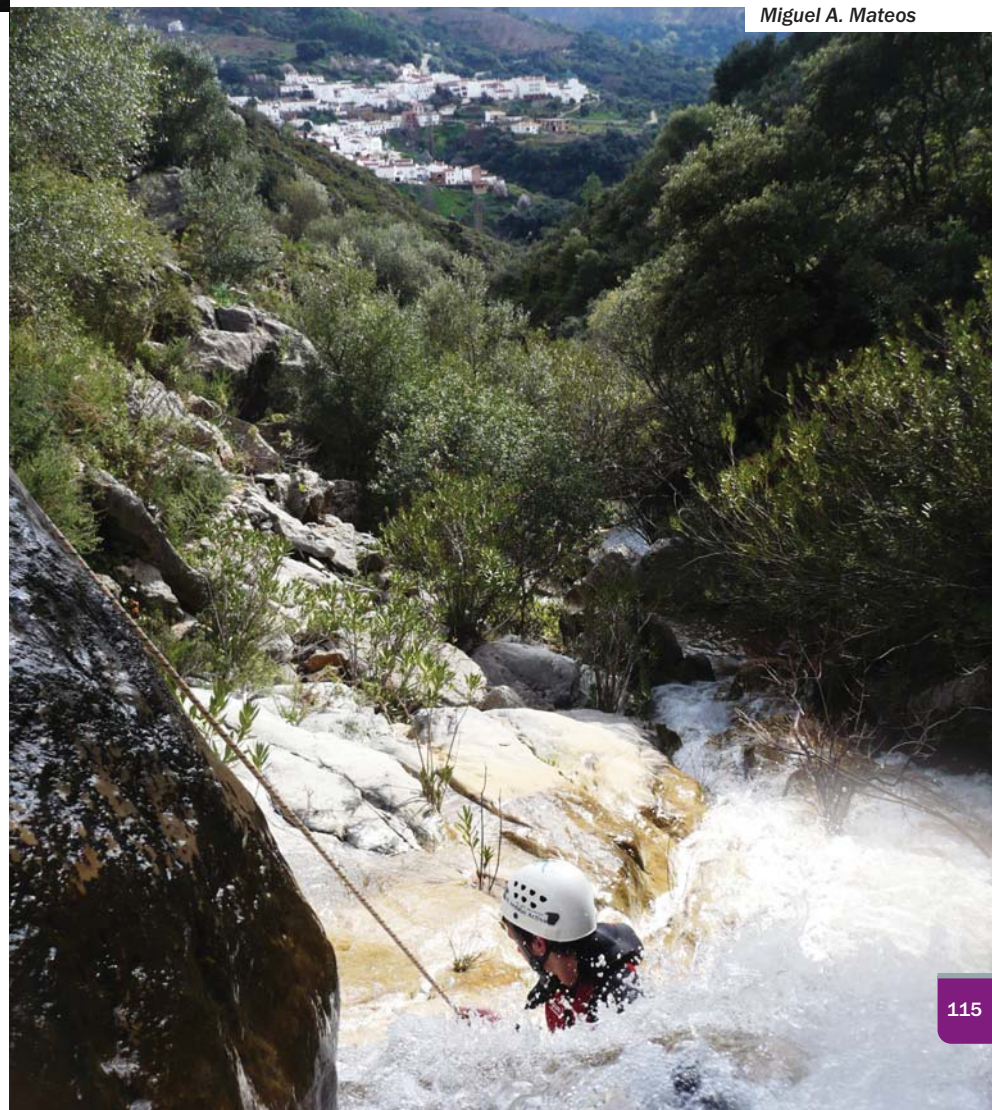


Enlace a la página de Wikiloc sobre el barranco de Majales. Incluye mapa y valiosa información. / Link to Wikiloc page about the canyon of Majales. It includes a map and technical information.

Enlace a un vídeo de Youtube sobre el barranco de Majales. / Link to a Youtube video about canyon of Majales.



Miguel A. Mateos







BARRANCO  
CANYON

Nº2

RF Natura

# CAÑÓN DE LAS BUITRERAS

**Municipio / Municipality.** Cortes de la Frontera

**Pueblo cercano / Nearest town.** El Colmenar (Estación de Gaucín)

**Localización / Coordinates.** x: 287812 y: 4048659

**Duración / Estimated time.** Unas cinco horas / About 5 hours

**Número de rápeles / Number of abseils.** 4

**Rápel más largo / Longest abseil.** Unos 10 m. / 10 metres long

**Longitud / Itinerary.**

Aproximadamente unos 1.600 metros con un desnivel de unos 80 metros. /

Approx. 1,600 metres long with a descent of 80 metres.

**Combinación de vehículos / Transport link.**

No es necesaria. Se puede usar un solo vehículo, dejándolo en la central eléctrica y tomando el sendero GR-141 hasta el Puente de los Alemanes, (menos de cinco kilómetros). / It is not completely necessary a transport link although you can drive your car and park it in the electricity power station. You will then walk less than five kilometres along the path GR-141 towards the bridge Puente de los Alemanes.

**Época recomendada / Recommended season.**

Verano y otoño antes de las lluvias. / Summer and autumn before the rainy season.

**Regulación:** Regulado. Es necesario permiso de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía. Muy importante: independientemente de lo que dicen algunas webs, el uso de la vía del tren como forma de acceso está totalmente prohibido y las sanciones son elevadas.

**Regulations:** It is important to obtain the previous permission from the Andalusian Department of the Environment. It is being discussed to turn it into a public canyon but it is not confirmed yet. Regardless of what it is written in many other guides, it is completely forbidden, under severe penalty, to walk along the railway.

BARRANCO / CANYON: CAÑÓN DE LAS BUITRERAS



**Breve reseña.** Sin duda es el cañón más importante de la zona y uno de los más destacados de Andalucía. Es un barranco largo y acuático, con tramos muy estrechos e incluso algún sifón. Es una experiencia imprescindible con el caudal apropiado, aunque con más agua de la cuenta puede resultar extremadamente peligroso. Es imprescindible el neopreno completo incluso en verano.

**Brief review.** It is doubtless the most important canyon in this area and it clearly stands out in Andalusia. It is a long distance watercourse canyon with narrow stretches and some siphons. It will be a unique experience if the water level is the appropriate but if it rises it could become extremely hazardous. A long wetsuit is required even in summer.

ENLACES / LINKS



Enlace a la web de Wikiloc sobre el Cañón de las Buitreras. Incluye mapa y valiosa información. / Link to Wikiloc page about the Cañón de Las Buitreras. It includes a map and technical information.

Enlace a un vídeo de Youtube sobre el Cañón de las Buitreras. / Link to a Youtube video about the Cañón de las Buitreras.







BARRANCO  
CANYON

Nº3

Carlos Guerrero

# GARGANTA VERDE

**Municipio / Municipality.** Zahara de la Sierra (Cádiz)

**Pueblo cercano / Nearest town.** Zahara de la Sierra

**Localización / Coordinates.** x: 285595 y: 4076953

**Duración / Estimated time.** Unas 4 horas de forma tranquila. / 4 relaxed hours.

**Número de rápeles / Number of abseils.** 5 / 10 metres

**Rápel más largo / Longest abseil.** Unos 10 m.

**Longitud / Itinerary.**

Aproximadamente unos 2.500 metros con un desnivel de unos 180 metros.

/ Approx. 2,500 metres long with a descent of 180 metres.

**Combinación de vehículos / Transport link.**

Es necesaria la combinación de vehículos. / A transport link is necessary.

**Época recomendada / Recommended season.**

Todas, pero especialmente después de las lluvias. / During all seasons it is accessible, but especially after the rainy season.

**Regulación:** Regulado. Es necesaria la solicitud de permiso a la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Andalucía.

**Breve reseña.** Es la garganta más emblemática de Cádiz. Podemos considerar que se trata de un recorrido más bien acuático cuando el barranco va óptimo de caudal. Rápeles cortos y sencillos y un recorrido no excesivamente exigente lo convierten en otro de los lugares idóneos para iniciarse en el descenso de barrancos. El primer tramo suele ir seco.

**Regulations:** It is important to obtain the previous permission from the Andalusian Department of the Environment.

**Brief review.** This canyon is the most popular one in Cadiz. It is mainly based on a watercourse, although it depends on the water level. You will find short and easy abseils and a largely easy course which becomes ideal for amateurs. Be aware that the first stretch is normally dry.

BARRANCO / CANYON: GARGANTA VERDE



ENLACES / LINKS



Enlace a la página de Wikiloc sobre la Garganta Verde. Incluye mapa y valiosa información. / Link to Wikiloc page about the Garganta Verde. It includes a map and technical information.

Enlace a la página de Cádiz de la base de datos de Cañones y Barrancos, que incluye Garganta Verde. / Link to the Cádiz page of the Canyons database, which includes Garganta Verde.



Carlos Guerrero







BARRANCO  
CANYON

Nº4

Salvador Moreno

# ZARZALONES INFERIOR

**Municipio / Municipality.** Yunquera

**Pueblo cercano / Nearest town.** Yunquera

**Localización / Coordinates.** x: 327529 y: 4065500

**Duración / Estimated time.** Unas tres horas / About 3 hours

**Número de rápeles / Number of abseils.** 3

**Rápel más largo / Longest abseil.** Unos 27 m. Se puede evitar por el pasamanos.  
/ 27 metres, although it can be avoided if you walk along the handrail.

**Longitud / Itinerary.**

Aproximadamente unos 1.000 metros con un desnivel de unos 50 metros.  
/ Approx. 1,000 metres long with a descent of 50 metres.

**Combinación de vehículos / Transport link.**

No es necesaria. / A transport link is not necessary.

**Época recomendada / Recommended season.**

Todo el año. / All seasons.

**Regulación / Regulations.**

No existe / No regulations applied

**Breve reseña.** Es uno de los barrancos más interesantes para iniciarse. Lleva agua siempre gracias a la surgencia que tiene unos metros más arriba de la salida. Ofrece una variedad de rápeles, toboganes, zonas estrechas, saltos etc. El neopreno es imprescindible incluso en verano. El Barranco de Zarzalones Superior no mantiene agua todo el año y es más complicado, en especial por el rápel final, muy aéreo, apto solo para personas experimentadas.

**Brief review.** This canyon is ideal for amateurs. It keeps a constant water level during the whole year thanks to an upwelling placed some metres above the end. You will enjoy a great range of abseils, slides, narrow stretches, jumps... A long wetsuit is required even in summer.

BARRANCO / CANYON: ZARZALONES INFERIOR



## ENLACES / LINKS

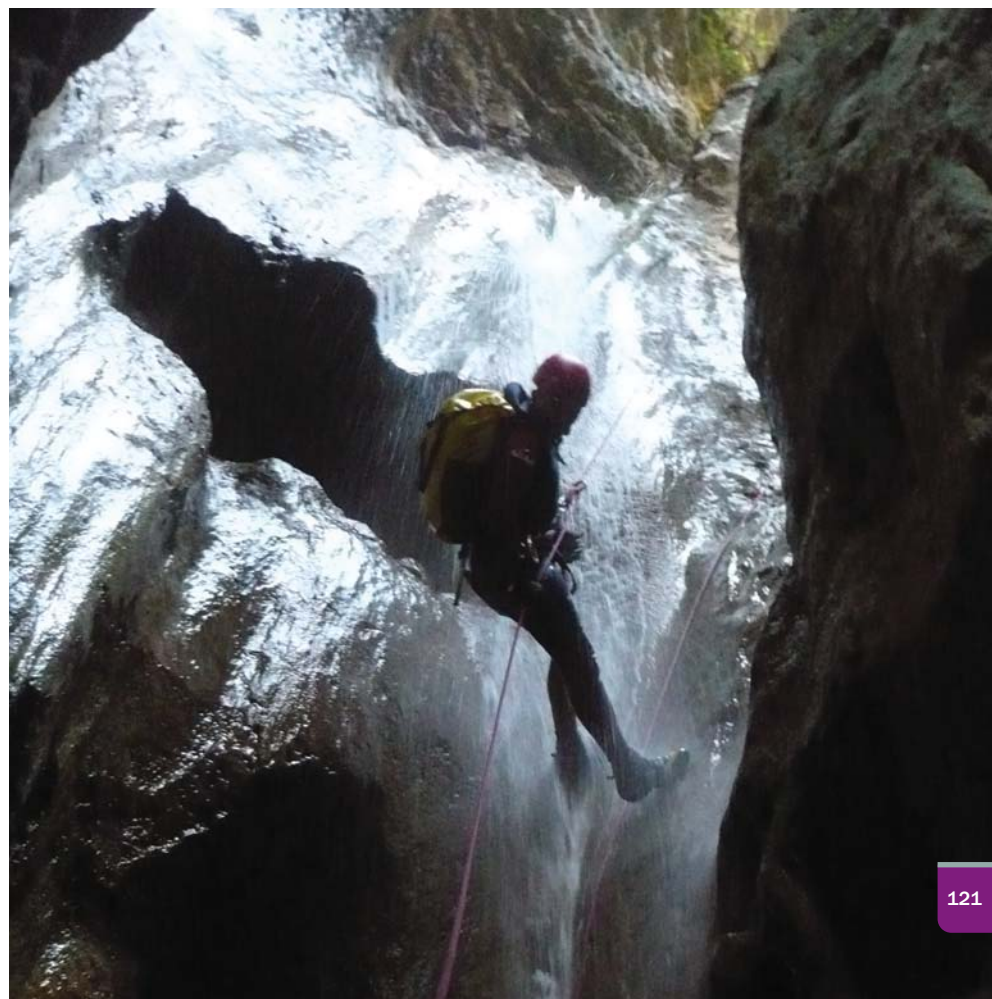


Enlace a la página de Wikiloc sobre Zarzalones inferior. Incluye mapa y valiosa información. / Link to Wikiloc page about Zarzalones inferior. It includes a map and technical information.

Enlace a un vídeo de Youtube sobre río Grande y Zarzalones Inferior. / Link to a youtube video about río Grande y Zarzalones Inferior.



Enlace a la página del Barranco de Zarzalones, de la base de datos de Cañones y Barrancos. / Link to the Zarzalones page of the Canyons database.







BARRANCO  
CANYON

Nº5

Al-Andalus activa

# SIMA DEL DIABLO

**Municipio / Municipality.** Júzcar

**Pueblo cercano / Nearest town.** Júzcar

**Localización / Coordinates.** x: 305775 y: 4054523

**Duración / Estimated time.** Unas dos o tres horas contando el tramo final por el río Genal. / **From 2-3 hours including the last stretch along the river Río Genal.**

**Número de rápeles / Number of abseils.** 3

**Rápel más largo / Longest abseil.** Unos 10 m. / **10 metres.**

**Longitud / Itinerary.**

Aproximadamente unos 1.500 metros. / **Approx. 1,500 metres.**

**Combinación de vehículos / Transport link.**

Es necesaria. En caso contrario tenemos un largo camino cuesta arriba de, al menos, treinta minutos. / **A transport link is necessary otherwise you will need to walk uphill for 30 minutes.**

**Época recomendada / Recommended season.**

Todas a excepción de las crecidas por lluvias. /

**All seasons except when water level rises after a downpour.**

**Regulación / Regulations.**

No existe / **No regulations applied**

**Breve reseña.** Es uno de los barrancos más populares de la Serranía de Ronda. Mantiene un caudal moderado más o menos constante durante todo el año. Es un barranco ideal para la iniciación por su caudal y también porque tiene variedad de toboganes, rápeles, saltos y destrepes. En épocas de calor no es necesaria la parte de arriba del neopreno.

**Brief review.** It is one of the most popular canyons in the Serranía de Ronda as it keeps the water level more or less constant along the whole year. It is ideal for amateurs due to the water level as well as great range of slides, abseils, jumps and lowers. A long wet-suit is not required in hot season.

BARRANCO / CANYON: SIMA DEL DIABLO



ENLACES / LINKS



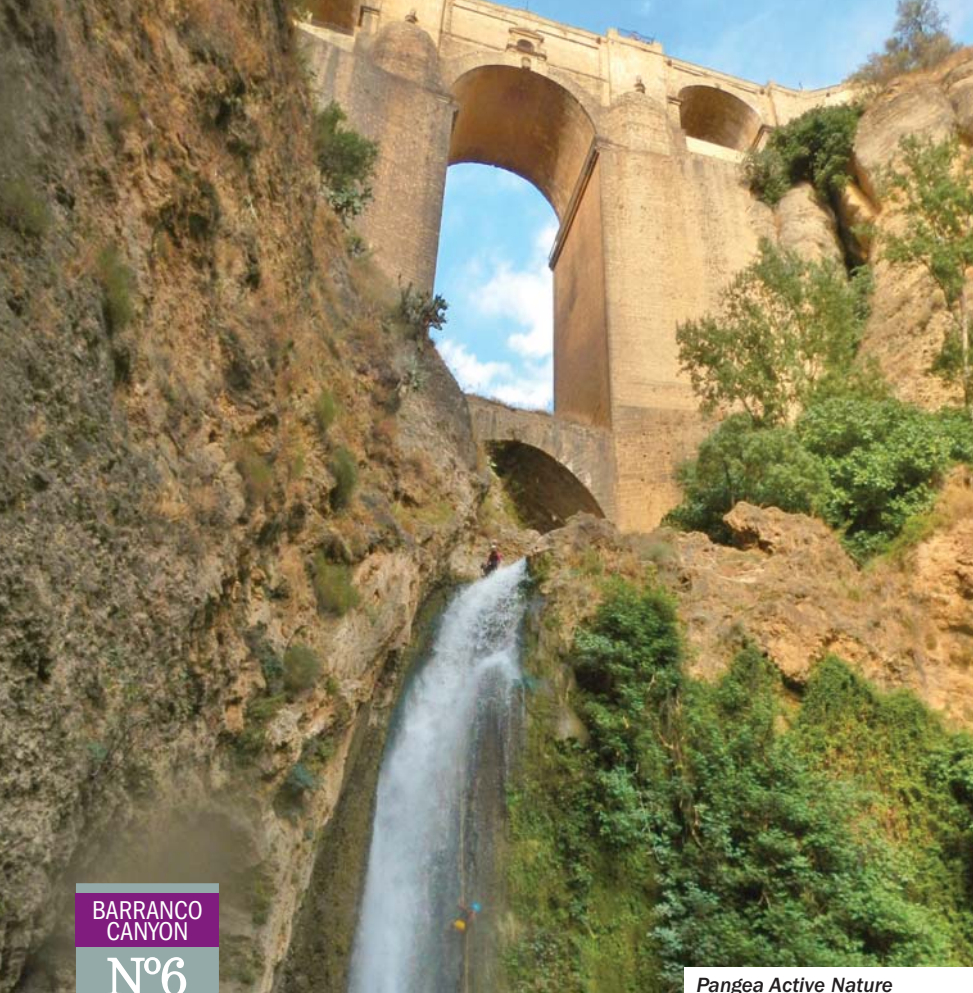
Enlace a la página de Wikiloc sobre la Sima del Diablo. Incluye mapa y valiosa información. / **Link to Wikiloc page about the Sima del Diablo. It includes a map and technical information.**

Enlace a un vídeo de Youtube sobre la Sima del Diablo. / **Link to a Youtube video about the Sima del Diablo.**



Pangea Active Nature



BARRANCO  
CANYON

Nº6

Pangea Active Nature

# TAJO DE RONDA

**Municipio / Municipality.** Ronda**Pueblo cercano / Nearest town.** Ronda**Localización / Coordinates.** x: 306917 y: 4068128**Duración / Estimated time.** Unas dos horas / **About 2 hours****Número de rápeles / Number of abseils.** 2**Rápel más largo / Longest abseil.** Unos 35 metros. / **35 metres long.****Longitud / Itinerary.**Aproximadamente unos 600 metros. / **Approx. 600 metres long.****Combinación de vehículos / Transport link.**

No es del todo necesaria. Se puede usar un solo vehículo que nos deje en los Molinos del Tajo para acceder a la entrada andando (20'). / **It is not completely necessary a transport link. You could get by car to the ancient mill Molinos del Tajo and you will need to walk from there to the canyon (20 mins).**

**Época recomendada / Recommended season.**

Todo el año dependiendo de los caudales. / **All seasons depending on the water level.**

**Regulación / Regulations.**No existe / **No regulations applied**

**Breve reseña.** Se trata de un barranco corto en longitud pero muy impresionante y singular por el entorno en el que se encuentra; en el Tajo de Ronda, en el centro de la ciudad. Es especialmente impresionante por el primer rápel, justo debajo del Puente Nuevo. Es un descenso muy divertido y con un par de rápeles importantes que pueden ser muy peligrosos con elevado caudal de agua. No es necesario neopreno completo en verano, con una térmica encima es suficiente.

**Brief review.** This is a short distance canyon which is located in an astonishing and unique spot, the gorge Tajo de Ronda, in the city centre. The first abseil is exceptional as it is found just under the bridge Puente Nuevo. It consists of an entertaining descent with two main abseils which could become risky when water level rises. It is not necessary to wear long wetsuit in summer although thermal clothing is required.

## ENLACES / LINKS



Enlace a la completísima Guía Rebufos, con informaciones técnicas del barranco del Tajo de Ronda. / **Link to the complete guide Rebufos, with technical information of the canyons in the Tajo de Ronda.**

Enlace a un vídeo de Youtube sobre el Barranco del Tajo de Ronda. / **Link to a Youtube video about the canyon in the Tajo de Ronda.**



Al-Andalus activa







7

Manu Guerrero

# ESPELEOLOGÍA CAVING

La exploración de cavidades con finalidades deportivas, de hecho, es una evolución de la ciencia que tenía por objeto su estudio desde el punto de vista de la geología, la zoología, la botánica o la arqueología entre otras disciplinas. La dificultad y la espectacularidad de las formaciones internas de las cuevas hicieron que rápidamente se convirtiera en un deporte.

Desde este último enfoque recreativo, la Serranía de Ronda ofrece todo un mundo subterráneo por disfrutar y, con toda seguridad, por descubrir. La característica erosión producida por los fenómenos meteorológicos, combinados con la disolución de la caliza de que está hecha buena parte de la Serranía de Ronda, ha creado, a lo largo de millones de años, uno de los paisajes naturales más espectaculares de la tierra: el karst o relieve kárstico. Unas de las formaciones más importantes del karst son, sin lugar a

It is a recreational pastime of exploring wild cave system and although it started as a scientific study in a cross-disciplinary field combining the knowledge of geology, zoology, botany and archaeology it soon became popular as a sport due to the challenges and inner beauty involved in caving.

In the Serranía de Ronda you will discover and enjoy an amazing underground world. The development along millions of years of one of the most spectacular landscape, the karst landscapes, is mainly due to the characteristic chemical erosion of the rainwater combined with the exposition of the limestone from the Serranía to the atmospheric agents. One of the most important karst formations is doubtless the underground caves where the water runs, flowing after abundantly along the mountain ranges. A breathless landscape with lunar features is formed in the sum-

dudas, las cavidades subterráneas por las que se escurre el agua que cae con abundancia en estas sierras, creando un paisaje de aspecto lunar en las cumbres, paraíso para escaladores y espeleólogos. Estas cavidades se dividen, a su vez en cuevas o simas, en función de si la cavidad es fundamentalmente horizontal o vertical, respectivamente.

La mayor parte de las cavidades de la comarca están vedadas a personas inexpertas y son extremadamente peligrosas. La más conocida es, sin lugar a dudas, el sistema Gesm-Sima de la Luz, de más de 1 km de profundidad y considerada como una de las simas conocidas más profundas del planeta. Sin embargo existe la posibilidad de adentrarse en este laberinto subterráneo con la ayuda de guías expertos que os acompañarán y os facilitarán todo el material necesario.

Entre las cavidades visitables destaca la travesía Hundingero-Gato de 4.000 m de longitud, una de las más atrevidas y espectaculares, sólo al alcance de personas con buenas condiciones físicas (requiere permiso previo de la Consejería de Medio Ambiente). Otras posibilidades son la Cueva de las Excéntricas o la Cueva de la Fuensanta.

mits, becoming a real paradise for climbers and cavers. It is important to make a difference between the different types of caving as if the hole in the earth's surface is more vertical than horizontal you will be practising potholing rather than caving.

Most of the caves in the region are forbidden for amateurs as they are extremely dangerous. The most popular one is Sima GESM (Gesm-Sima de la Luz) with more than 1000 m depth and one of the deepest potholes in the world. You will have the possibility of discovering it with the help of expert instructors who will provide you the required equipment.

However, if you have a good physical condition, the superb 4000 m Hundingero-Gato through trip is a must. It is important to obtain the previous permission from the regional Department of the Environment. Other extraordinary caves are Cueva de las Excéntricas or Cueva de la Fuensanta.

Pangea Active Nature



## MATERIAL NECESARIO / REQUIRED EQUIPMENT

- Neopreno (en las cuevas acuáticas) / Wetsuit
- Arnés especial para espeleología / Special harness for caving
- Casco / Helmet
- Cuerda semi-estática. Material de progresión vertical / Semi-static rope. Material for vertical progression.
- Linterna-frontal / Torch-headlamp
- Botiquín / First-aid kit
- Bote estanco / Waterproof container
- Comida y agua / Food and water
- Ropa de recambio / Change of clothes





Pangea Active Nature

### ! ATENCIÓN / ATTENTION

- Consulta la previsión meteorológica antes de entrar en una cueva. / *Double check the weather forecast before caving.*
- Nunca explores una cueva en solitario, sin material adecuado ni sin conocimientos técnicos suficientes. / *Never cave alone, without considerable tech-nical knowledge or suitable equipment.*
- Cuida de la naturaleza y recoge tus basuras. En verano el riesgo de incendio puede ser muy alto. No hagas fuego. / *Take all litter home and respect nature. Please, obey all warning signs. In summertime, there is a high risk of fire. Do not set any fire.*
- La ganadería es una de las actividades económicas más importantes de la Serranía de Ronda. Cierra las cancelas al pasar y no molestes a los animales. / *Livestock farming is a vital economic activity in the Serranía de Ronda. Therefore, you are asked to take due care to close gates and respect livestock.*

### EMPRESAS ESPECIALIZADAS / ESPECIALISED COMPANIES

[www.pangeacentral.com](http://www.pangeacentral.com)  
[www.sierraventuraronda.es](http://www.sierraventuraronda.es)  
[www.aventuraronda.com](http://www.aventuraronda.com)  
[www.alandalusactiva.com](http://www.alandalusactiva.com)  
[www.sportmountain.es](http://www.sportmountain.es)



Pangea Active Nature





Manu Guerrero

## PARA SABER MÁS / TO FIND OUT MORE



**Sierra de las Nieves. Cuevas, Simas y Barrancos.**

Manuel J. Guerrero Sánchez. Editorial La Serranía, 2004.



**Centro de Interpretación de la Espeleología.**

Avenida Andalucía. Montejaque. Tels. 952 167551 / 952 167196.



**Mirador del Karst** (Camino del Mirador, desde la Plaza de la Constitución, Montejaque).



[www.espeloclub.pasoslargos.com](http://www.espeloclub.pasoslargos.com)

## VÍDEOS / VIDEOS

El Mirador del Karst está situado en la parte más elevada de Montejaque. Desde este punto se disfrutan excelentes vistas, tanto de Montejaque como del paisaje o relieve kárstico que lo rodea. / **Mirador del Karst (Karst viewpoint)** is located in the the highest part of Montejaque. You can enjoy amazing views from Montejaque and the karst landscape.



Espectacular video del sistema Sima Gesm-Sima de la Luz, una de las cavidades más profundas del planeta. / **Superb video of the pothole Sima Gesm-Sima de la Luz**, one of the deepest pothole in the world.

El sistema Cueva del Hundidero-Cueva del Gato es la cavidad visitable más espectacular de la Serranía de Ronda. En este video entenderéis por qué. / **The cave Cueva del Hundidero-Cueva del Gato** is the most spectacular accessible cave in the Serranía de Ronda.



Manu Guerrero





8

Manuel García

# PIRAGÜISMO CANOEING

**E**l piragüismo es un deporte acuático que se practica sobre una embarcación ligera. Piraguas, balsas, canoas, kayak son algunas de las embarcaciones que se pueden utilizar.

El piragüismo, al igual que otras disciplinas deportivas, tiene diferentes modalidades dependiendo de las condiciones de las aguas y del material utilizado.

El piragüismo en **aguas tranquilas** es el que se realiza en lugares donde el agua tiene poca fuerza y no se presentan obstáculos, como en pantanos, lagos y ríos tranquilos. Desde un punto de vista turístico y de ocio podríamos decir que se trata de dar un paseo a bordo de una embarcación.

En las **aguas bravas**, cuando el agua aumenta su velocidad y su fuerza de

**C**anoeing is a water sport which is practised with a lightweight boat, like rafts, canoes, kayaks... As many other sports, other sub-varieties are classed according to water conditions and required equipment.

**Sprint Canoeing** takes place on straight courses with calm waters such as lakes, reservoirs and steady rivers. From the tourism and leisure perspective, it can be described as a peaceful travel on board a boat.

**White water Canoeing** requires higher technical skills and experience to carry it out as you will paddle along challenging moving waters with rapids and ripples. It typically takes place in rivers but it can be also practised in artificial white water canoeing courses.

The Serranía de Ronda offers a wonderful variety of waters to choose

arrastre, formando rápidos y saltos, la cosa se complica y requiere de una mayor destreza y experiencia en el manejo de la embarcación. Esta modalidad se practica en ríos, aunque también existen pistas de descenso de aguas bravas creadas de forma más o menos artificial.

En la Serranía podemos practicar desde tranquilos paseos en el pantano de Zahara hasta vertiginosos descensos por las aguas bravas del río Guadiaro en época de crecidas.

## EMBALSE DE ZAHARA

La presa de Zahara se encuentra en el municipio de Zahara de la Sierra y retiene las aguas del río Guadalete, que nace en la Sierra de Grazalema, para formar un amplio embalse que comparte con los vecinos pueblos de El Gastor y Montecorto. Las dimensiones del pantano lo hacen ideal para recorrerlo tranquilamente en familia explorando sus orillas o bien cruzarlo a toda velocidad a bordo de embarcaciones de competición, como entrenamiento.

from placid waters in the Zahara Reservoir (Pantano de Zahara) to challenging white water descents in the Guadiaro River when the river level rises.

## ZAHARA RESERVOIR

Zahara reservoir is located in Zahara de la Sierra and it stores water from the Guadalete River, which is sourced in the mountain range Sierra de Grazalema. This large reservoir is shared between the towns of El Gastor and Montecorto and its size is ideal to go around exploring the banks during a quiet day with the family or to use it for canoe sprint training.

## GUADIARO RIVER

Guadiaro River is formed by two major tributaries, the Guadalquivir River, which flows across the town of Arriate, and Guadalevín River, the river of Ronda. It is in the village La Indiana where they meet forming Guadiaro River which discharges into the Mediterranean Sea at the level of Sotogrande (in the province of Cadiz). Thanks to the significant rainwater







Photo Shop Digital Málaga

### RÍO GUADIARO

El río Guadiaro nace de la unión del río Guadalquivir, que atraviesa el pueblo de Arriate, y el río Guadalevín, el río de Ronda. A partir de la Indiana, ambos ríos se funden en un sólo, el río Guadiaro, nombre que conservará hasta desembocar en el mar Mediterráneo a la altura de Sotogrande (Cádiz).

Las notables lluvias de la Serranía de Ronda hacen que el río sea navegable, alternando zonas de aguas tranquilas, provocadas por pequeñas presas, con aguas bravas, especialmente en época de lluvias. En el periodo de verano es ideal para dar pequeños paseos entre un bosque de galería muy bien conservado. Las condiciones del descenso pueden variar mucho en función de la cantidad de agua. No obstante podemos diferenciar dos tramos principales:

### ESTACIÓN DE BENAJOÁN - ESTACIÓN DE JIMERA

En la Estación de Benaolán, el río Guadiaro ha recibido las aguas del Guadalevín que sale a borbotones de la Cueva del Gato. Pocos metros después, en la barriada de la Estación de

volume, Serranía de Ronda boasts navigable rivers with calm waters in small reservoirs or with white waters, especially during rainy periods. In summer-time, it becomes perfect for short walks along well-preserved woods. The descent conditions can vary according to the rainfalls. Nevertheless, two main stretches can be distinguished:

### ESTACIÓN DE BENAJOÁN - ESTACIÓN DE JIMERA

Guadiaro River has two main sources: Guadalevín River which after pouring the water out of the cave Cueva del Gato meets Guadiaro River in the village Estación de Benaolán and the water from the spring Nacimiento de los Cascadales which meets the Guadiaro a few metres away from this town. This guarantees enough water to practise canoeing during the whole year.

You will begin in a small reservoir in the village Estación de Benaolán called Charco de la Barranca. From here on, rapids, obstacles and narrow stretches of the river always covered with exuberant vegetation will come up in your descent towards the Canoeing Centre Vagones de Jimera.

### MATERIAL NECESARIO / REQUIRED EQUIPMENT

- Embarcación / Boat
- Remos / Oars
- Chaleco salvavidas / Life vest
- Ropa adecuada a la actividad / Suitable clothes
- Protector solar / Sun cream
- Gorra / Cap
- Botiquín / First-aid kit
- Agua y comida / Water and food
- Teléfono móvil / Mobile phone
- Ropa de seca de recambio / Dry change of clothes

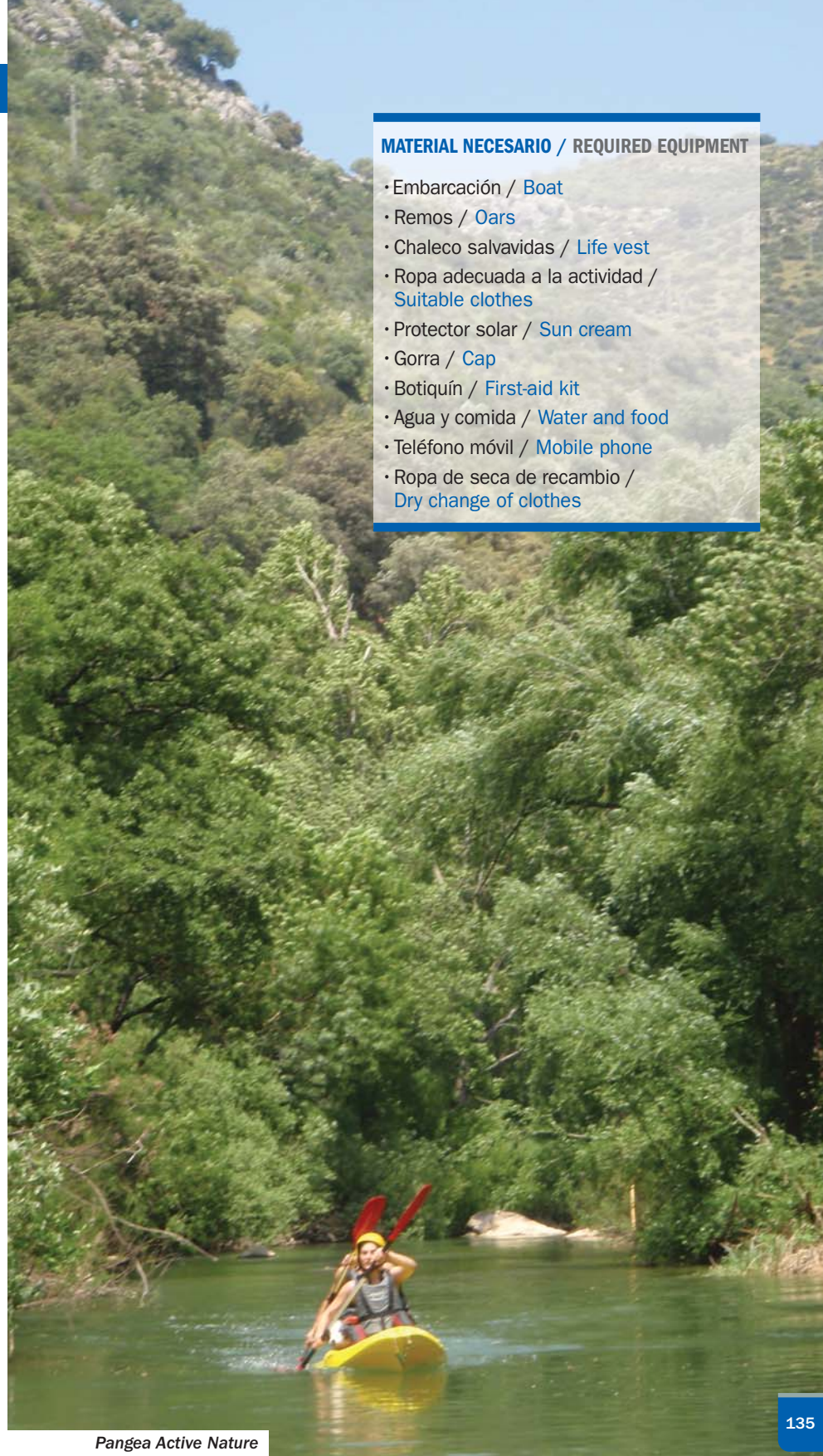






Photo Shop Digital Málaga

### EMPRESAS ESPECIALIZADAS / ESPECIALISED COMPANIES

[www.pangeacentral.com](http://www.pangeacentral.com)  
[www.sierraventuraronda.es](http://www.sierraventuraronda.es)  
[www.aventuraronda.com](http://www.aventuraronda.com)

### ! ATENCIÓN / ATTENTION

- Recuerda que las condiciones de la actividad pueden variar en función del caudal de los ríos. / **Keep in mind that water levels affect noticeably this sport.**
- Es especialmente importante que cuentes con las empresas de la zona para este tipo de actividad, podrás realizar un descenso con absoluta seguridad. / **It is highly recommended to rely on local companies for these types of sports, thus you enjoy a safety descent.**
- Por favor, respeta la señalización. Cuida de la naturaleza y recoge tus basuras. / **Please, obey all warning signs. Take all litter home and respect nature.**
- En verano el riesgo de incendio puede ser muy alto. No hagas fuego. / **In summertime, there is a high risk of fire. Do not set any fire.**
- La ganadería es una de las actividades económicas más importantes de la Serranía de Ronda. Cierra las cancelas al pasar y no molestes a los animales. / **Livestock farming is a vital economic activity in the Serranía de Ronda. Therefore, you are asked to take due care to close gates and respect livestock.**

Benaoján, le llegan las aguas del Nacimiento de los Cascajales, lo que garantiza agua suficiente para navegar durante todo el año.

Podemos tomar contacto con el agua en la Estación de Benaoján, en una pequeña presa conocida como Charco de la Barranca. A partir de este punto se suceden los rápidos, los obstáculos y estrechamientos del río, siempre rodeados por una vegetación de ribera exuberante, hasta llegar al Centro de Piragüismo Vagones de Jimera.

### ESTACIÓN DE JIMERA-ESTACIÓN DE CORTES

El segundo tramo nos lleva desde el embarcadero de la Estación de Jimera hasta la Estación de Cortes o Cañada del Real Tesoro. Se trata de un tramo más abierto que el anterior que alterna cortos tramos de rápidos con remansos provocados por pequeñas presas de riego que habremos de sortear, bien por la orilla o bien saltando, en función de nuestra habilidad y del caudal de agua.

**El Centro de Piragüismo Vagones de Jimera** es una estación náutica situada junto a la estación de ferrocarril de Jimera de Líbar. Se trata de tres antiguos vagones de tren de madera, restaurados y habilitados como oficina de información sobre el río Guadiaro, vestuarios y almacén de embarcaciones.

### ESTACIÓN DE JIMERA - ESTACIÓN DE CORTES

The second stretch leads us from the mooring in the village Estación de Jimera to the village Estación de Cortes (also called Cañada del Real Tesoro). It is an opener stretch with rapids where risky backwaters are frequent. You will need to avoid them walking along the bank or jumping them off depending on your experience and water level.

The Canoeing Centre Vagones de Jimera is a water sports centre located close to the Railway Station in Jimera de Líbar. It consists of three old wooden train coaches, refurbished and restored as a tourism information office about the Guadiaro River, as changing rooms and as a boat storehouse.

### PARA SABER MÁS / TO FIND OUT MORE



Enlace a la web embalses.net, que ofrece abundantes datos técnicos del embalse de Zahara-El Gastor en tiempo real. / **Link to the website embalses.net, that offers Abundant technical data of the Zahara-El Gastor reservoir in real time.**

Una pequeña muestra de la Estación Náutica de Jimera de Líbar. / **A small sample of the Nautical Jimera Líbar.**







Felipe Crespo

## PASEOS A CABALLO HORSE-RIDING

La equitación es el arte de montar y manejar bien el caballo, pero para ello es necesario un tercer elemento: el espacio o terreno para ejercitar esta actividad tan antigua como el ser humano. En la Serranía de Ronda tenemos una red de senderos señalizados de varias categorías; senderos locales, senderos de pequeño recorrido y hasta senderos de gran recorrido (ver capítulo de Senderismo de esta guía).

En todos ellos, con escasas excepciones, se pueden realizar paseos a caballo para aquellos aficionados que ya dispongan de caballos debidamente entrenados y del material técnico y de apoyo necesario. No obstante, hay muchas personas que, no disponiendo ni de montura ni de material, disfrutan con la extraordinaria sensación de desplazarse a lomos de un animal tan especial como el ca-

Horse-riding is referred to the ancient sport of riding and driving a horse. For this purpose, it is needed an extensive and suitable area which can be found in the Serranía de Ronda as it boasts a network of hiking trails marked with



ballo. Para estas personas, en la Serranía de Ronda hay picaderos en los que es posible tomar clases de equitación para todos los niveles o, simplemente, salir a dar un paseo acompañados de un guía experto.

### MATERIAL NECESARIO / REQUIRED EQUIPMENT

- Caballo / Horse
- Casco / Helmet
- Botas o, como mínimo, zapato cerrado / Boots or, at least, close-toed shoes
- Pantalón largo / Long trousers
- Agua / Water

different categories: local trails, short-distance trails and long-distance trails (See Hiking section).

In most of them, horse-riding is permitted for those amateurs with their trained horses and necessary equipment. Nevertheless, there are plenty of people who enjoy the extraordinary experience of riding a horse without a saddle or technical equipment thanks to the riding schools in the Serranía de Ronda which offer a tailored choice of courses for riders of every level as well as ride outs with experts.

Ronda Dressage







Ronda Dressage

PARA SABER MÁS / TO FIND OUT MORE



Enlace a la web Andalucía a caballo. /  
Link to the web Andalucía a caballo.

### ! ATENCIÓN / ATTENTION

➤ Cuida de la naturaleza y recoge tus basuras. / Please, respect the signs. Take all litter home and respect nature.

➤ En verano el riesgo de incendio puede ser muy alto. No hagas fuego. / In summertime, there is a high risk of fire. Do not set any fire.

➤ La ganadería es una de las actividades económicas más importantes de la Serranía de Ronda. Cierra las cancelas al pasar y no molestes a los animales. / Livestock farming is a vital economic activity in the Serranía de Ronda. Therefore, you are asked to take due care to close gates and respect livestock.

### EMPRESAS ESPECIALIZADAS / ESPECIALISED COMPANIES

Ronda Dressage • Info@rondadressage.com

www.reservatauro.com

www.sierraventuraronda.es

www.haciendapuertodelasmuelas.com



Ronda Dressage





10

Pangea Active Nature

## VUELO LIBRE GLIDING FLIGHT

**L**a experiencia de disfrutar del paisaje a vista de pájaro suspendido de un parapente, ala delta o globo es una de las sensaciones más intensas que se pueden tener. Sin embargo la práctica de estas modalidades deportivas requiere de elevados conocimientos técnicos, de un equipo bastante costoso y de zonas de despegue y aterrizaje establecidas.

El extremo oeste de la Serranía de Ronda, en la Sierra de Lijar, en el pueblo de Algodonales y en la meseta de Acinipo se disfrutan de los vientos adecuados para la práctica de estos deportes de ahí que concentre prácticamente la totalidad de la oferta comarcal, en una de las zonas de vuelo libre más importantes de España.

Se puede empezar por una primera experiencia en un parapente biplaza guiado por un piloto experto a un ki-

**E**njoying the landscape from a stunning bird's-eye view when you go paragliding, hang gliding or hot air ballooning is one of the most amazing sensation you can experience. However, technical skills, expensive equipment and adequate take-off and landing sites are required to practice these sports.

In the west end of the Serranía de Ronda, in the mountain range Sierra de Lijar (especially in the town of Algodonales and on the plateau of Acinipo), a perfect wind blows providing the ideal scenario to practice them. In fact, most of the regional offer is largely concentrated within this area, which is actually one of the most important flying sites in Spain. If you take the plunge, it is probably recommended to start with a tandem paragliding flight with a professional pilot to enjoy soaring above the trees.

lómetro de altura sobre las copas de los árboles. Si lo prefieres puedes seguir cursos de formación a todos los niveles o participar como espectador en algunas de las concentraciones y competiciones que allí se organizan. Iniciarse de manera autodidacta y fuera de las zonas delimitadas equivale a poner en un elevado riesgo tu propia vida.

Las personas ya iniciadas que dispongan de equipo propio pueden utilizar de manera libre las zonas de despegue y aterrizaje de Algodonales, Cañete la Real, Teba y El Bosque.

Si te apetece algo más tranquilo puedes embarcarte en un globo y, simplemente, dejarte llevar por el viento. Desde la cesta podrás tomar, por ejemplo, las mejores fotografías aéreas de la ciudad de Ronda y disfrutar de unas vistas panorámicas únicas. Una experiencia para todas las edades que podrás compartir con tus amigos y familiares.

There is also a great offer of all level courses to learn the techniques of paragliding or you are always invited to see the organized competitions. If you are thinking of learning to paraglide, you need to be aware that self-training and away from the flying sites increase the chances of getting injured.

Qualified paragliding pilots with their own equipment can freely use the take-off and landing sites from the towns of Algodonales, Cañete la Real, Teba and El Bosque.

On the other hand, if you prefer a more peaceful activity, you should try hot air balloon rides relying on the wind direction. Taking the best aerial photographs of the city of Ronda and enjoying a spectacular panoramic view is only possible from the basket of the balloon. It is a memorable experience highly recommended for all ages and fantastic to share with friends and family.

### EMPRESAS ESPECIALIZADAS / ESPECIALISED COMPANIES

[www.discovery-8.com](http://www.discovery-8.com)

[www.zero-gravity.es](http://www.zero-gravity.es)

[www.horizonaventura.com](http://www.horizonaventura.com)

[www.gloventosur.com](http://www.gloventosur.com)

[www.globo.info](http://www.globo.info)

[www.lijarsur.com](http://www.lijarsur.com)

Discovery-8





## PARA SABER MÁS / TO FIND OUT MORE



Página de referencia para el vuelo libre en Andalucía. En el enlace encontrarás todas las zonas de vuelo con los datos técnicos de las zonas de despegue. / [Reference webpage for any type of gliding flight in Andalusia. Check out all the flying sites and technical sheets for the taking-off sites.](#)

Enlace al mapa interactivo Paraglidingmap.com donde podrás encontrar todas las zonas de vuelo del mundo con información meteorológica en tiempo real. / [Link to an interactive map in the webpage Paraglidingmap.com to find out more about the flying sites with a live weather forecast.](#)



Una imagen vale más que mil palabras. Video de un curso de iniciación al parapente de la empresa Zero-Gravity. / [A picture paints a thousand words. Illustrative video about a paragliding course for beginners offered by the specialised company Zero-Gravity.](#)

 ATENCIÓN / ATTENTION

➤ Cuida de la naturaleza y recoge tus basuras. / [Please, respect the signs. Take all litter home and respect nature.](#)

➤ En verano el riesgo de incendio puede ser muy alto. No hagas fuego. / [In summertime, there is a high risk of fire. Do not set any fire.](#)

➤ La ganadería es una de las actividades económicas más importantes de la Serranía de Ronda. Cierra las cancelas al pasar y no molestes a los animales. / [Livestock farming is a vital economic activity in the Serranía de Ronda. Therefore, you are asked to take due care to close gates and respect livestock.](#)

MATERIAL NECESARIO /  
REQUIRED EQUIPMENT

- Ropa cómoda y zapatos cerrados / [Comfortable clothes and close-toed shoes](#)
- Ropa de abrigo (en función del tiempo) / [Warm clothing \(according to the weather forecast\)](#)
- Cámara de fotos / [Camera](#)
- El resto del equipo lo proporcionan las empresas especializadas / [More technical equipment is provided by the company](#)





11

Asofotron

# ORIENTACIÓN ORIENTEERING

La orientación es una actividad al aire libre que consiste en la localización de una serie de balizas con la única ayuda de un mapa técnico y de una brújula. Periódicamente, se organizan carreras de orientación en las que los corredores deben de pasar por una serie de puntos de control, en un orden determinado y en el menor tiempo posible. A pesar de que estas pruebas pueden formar parte de competiciones como la Liga Andaluza, la Liga Española o el Circuito Provincial de Málaga, cualquier persona puede participar de manera independiente en estas pruebas.

Estas pruebas se basan en mapas de elaboración propia con un elevado nivel de detalle lo que permite recorrer el terreno y encontrar las balizas. En el sitio web [www.clubcoma.org](http://www.clubcoma.org) podréis encontrar un calendario con las pruebas previstas de realización en toda la provincia de Málaga.

Orienteering is an outdoor sport in which participants are only given a topographical map and a compass and need to find some control points. Orienteering races are organized regularly and competitors need to navigate from arranged point to point moving at speed. Despite these races are part of organized leagues such as Liga Andaluza, Liga Española or Circuito Provincial de Málaga, anyone is eligible to participate in any of them.

These races require a specially prepared orienteering map with extra details to help the competitor to navigate through the competition area and to find the control points. You can check the event calendar on this webpage [www.clubcoma.org](http://www.clubcoma.org) to find out more information about the scheduled races in the province of Malaga.

Para poder realizar esta actividad fuera del calendario oficial es necesario acudir a los circuitos permanentes, es decir, aquellos que disponen de balizas fijas. En la actualidad sólo existe un circuito de estas características en la Serranía de Ronda, en el pinar de Montecorto. Información acerca de los mapas la encontraréis en el Ayuntamiento.

Sin la presión de la competición, la orientación es una de las actividades más adecuadas para realizar en familia ya que favorece el sentido de la orientación, el contacto con la naturaleza y, sobre todo, enseña a leer e interpretar mapas, un conocimiento básico para poder realizar cualquier otra actividad al aire libre con seguridad.

Permanent orienteering courses which have permanent control points are set up to practice this sport without having to wait for an organised event. Nowadays, the course in the pine woods in Montecorto is the only one in the Serranía de Ronda. More information about the maps can be found in the Town hall.

It is an ideal sport to practice with the family, without the pressure of the competition, as you will develop the orienteering and map-reading skills, basic knowledge to practice safely any other outdoor activity. Furthermore, this is a golden opportunity to interact with nature.

Asofotron

EMPRESAS ESPECIALIZADAS /  
ESPECIALISED COMPANIES

[www.clubcoma.org](http://www.clubcoma.org)  
[www.fedo.org](http://www.fedo.org)





Actualmente se dispone de mapas técnicos para la práctica de la Orientación en la Dehesa del Mercadillo (Ronda), Montecorto, Arriate, Jimera de Líbar, Cortes de la Frontera, El Colmenar (Cortes de la Frontera), Genalguacil, Benarrabá.

Technical maps are currently available to practise orienteering in the open woodland called Dehesa del Mercadillo (Ronda) and in the villages of Montecorto, Arriate, Jimera de Líbar, Cortes de la Frontera, El Colmenar (Cortes de la Frontera), Genalguacil y Benarrabá.

## VÍDEOS / VIDEOS



Enlace al video La Orientación en la Educación, de la Federación Española de Orientación, un interesante enfoque pedagógico de este deporte. / Video called La Orientación en la Educación (Learning in orienteering) from the Federación Española de Orientación (Spanish Orienteering Association) with an interesting educational approach to this sport.

Video de la prueba de orientación Bandoraid 3.0, el Campeonato de España de Raids de Aventura celebrado en la Serranía de Ronda en el año 2012. / Video about the orienteering race called Bandoraid 3.0, the Spanish Championship of adventure sports (Campeonato de España de Raids de Aventura) held in the Serranía de Ronda since 2012.



## ! ATENCIÓN / ATTENTION

- Por favor, respeta la señalización. / Please, respect the signs.
- Cuida de la naturaleza y recoge tus basuras. / Please, respect the signs. Take all litter home and respect nature.
- En verano el riesgo de incendio puede ser muy alto. No hagas fuego. / In summertime, there is a high risk of fire. Do not set any fire.

- La ganadería es una de las actividades económicas más importantes de la Serranía de Ronda. Cierra las cancelas al pasar y no molestes a los animales. / Livestock farming is a vital economic activity in the Serranía de Ronda. Therefore, you are asked to take due care to close gates and respect livestock.

## MATERIAL NECESARIO / REQUIRED EQUIPMENT

- Brújula / Compass
- Mapa de orientación / Orienteering map
- Ropa adecuada la estación / Clothes based on the season of the year
- Teléfono / Mobile phone
- Agua / Water
- Botiquín / First-aid kit







12

benik.at/Fotolia

# GEOCACHING GEOCACHING

**E**l geocaching es una actividad al aire libre que consiste en la búsqueda de cachés (tesoros) escondidos en los lugares más insospechados con la ayuda de pistas, enigmas o simplemente las coordenadas GPS.

Para poder lanzarse a encontrar tesoros hay que registrarse primero en [www.geocaching.com](http://www.geocaching.com) para lo que nos hará falta únicamente un nombre de usuario, un correo electrónico y una contraseña. Una vez registrados tendremos acceso a toda la información necesaria para encontrar cachés en función de la dificultad de localización y la dificultad para acceder al mismo.

Los cachés suelen ser contenedores estancos de muy diferentes formas y tamaños que esconden en su interior un papel y un lápiz para registrar el nombre de usuario de la persona que lo ha encontrado y, generalmente, un objeto de poco valor para intercambiar.

Una vez devuelto el caché a su lugar el siguiente paso consiste en registrar el geocaching en la web. El paso

**G**eoaching is an outdoor activity in which participants use puzzle-solving clues or GPS coordinates to hunt caches hidden in unexpected places.

You will need to create an account, where username, password and email address are required, on this webpage [www.geocaching.com](http://www.geocaching.com) to experience the exciting treasure hunting adventure. Once you have joined in, you can browse all the cache listings with the localization and difficulty level.

Caches are small container where you can find a paper and a pencil to enter your username and, generally, they contain small trinkets for trading.

When you return the cache to the same coordinates, you need to record your find online. Finally, it is the time to look for a new cache with the help of the world geocache map available on the website.

As it is a unique adventure, it is an ideal activity for families and it is also a new way of discovering places.

final siempre consiste en buscar un nuevo caché con la ayuda del mapa mundial de geocaching que encontraréis en la web.

Debido al componente de aventura, esta actividad es especialmente atractiva para realizarla en familia y es una manera novedosa de conocer el territorio.



## MATERIAL NECESARIO / REQUIRED EQUIPMENT

- Smartphone con GPS y alguna App genérica para la navegación GPS (o específica para el Geocaching) o un GPS independiente que ya dispone de software específico para realizar esta actividad. / Smartphone with GPS and any GPS App (or the specific App for Geocaching) or a GPS with a specific software to practise this activity.
- Baterías de repuesto (recomendado) / Spare batteries (highly recommended)
- Pequeño objeto "Tesoro" para intercambiar (opcional) / Small trinket to interchange (optional)
- Bolígrafo para firmar / Pen to sign
- Linterna (algunos geocaches están ocultos en cavidades) / Torch (some the caches are hidden in small holes)
- Cámara de fotos / Camera
- Ropa adecuada la estación / Clothes based on the season
- Agua / Water
- Botiquín / First-aid kit





kkolis/Fotolia

## VÍDEOS / VIDEOS



Pero, ¿qué es el geocaching? En este video encontrarás todas las respuestas. / But... what is geocaching? Interesting and explanatory video with all the answers. It is worth a watch if you are interesting in this activity.

En este otro video se muestran los diversos tipos de geocaches y cómo encontrarlos. Te ayudará a mejorar tu técnica como cazatesoros. / Find out more helpful information in this video about the different types of geocaches and how to find them. It will help you to develop your skills as a geocacher.


 ATENCIÓN / ATTENTION

- Por favor, respeta la señalización. / Please, respect the signs.
- Cuida de la naturaleza y recoge tus basuras. / Take all litter home and respect nature.
- En verano el riesgo de incendio puede ser muy alto. No hagas fuego. / In summertime, there is a high risk of fire. Do not set any fire.
- La ganadería es una de las actividades económicas más importantes de la Serranía de Ronda. Cierra las cancelas al pasar y no molestes a los animales. / Livestock farming is a vital economic activity in the Serranía de Ronda. Therefore, you are asked to take due care to close gates and respect livestock.

EMPRESAS ESPECIALIZADAS /  
ESPECIALISED COMPANIES
[www.geocaching.com](http://www.geocaching.com)
[www.geocachingspain.com](http://www.geocachingspain.com)
[www.geocaching-hispano.com](http://www.geocaching-hispano.com)





13

Miguel A. Mateos

## OBSERVACIÓN DE AVES BIRDWATCHING

La observación de aves es una actividad en el medio natural que no requiere grandes esfuerzos para definirla. No obstante, por la movilidad y la timidez de la mayor parte de las aves, es importante tener en cuenta algunas consideraciones para poder disfrutar de algo tan sencillo, pero al mismo tiempo tan difícil, como observar aves.

La Serranía de Ronda es generosa en cantidad y diversidad de aves debido fundamentalmente a dos motivos: la diversidad de ecosistemas que encontramos en tan pocos kilómetros cuadrados y por el hecho de ser zona de paso de las grandes migraciones estacionales Europa-África. Por todo ello, prácticamente toda la comarca está considerada como ZEPA (Zona de Especial Protección para las Aves) por la Junta de Andalucía y como Área Importante para las

Birdwatching is a recreational activity in contact with the environment easy to carry out. Although it is important to bear in mind some recommendations to fully enjoy this easy activity, which may present difficulties as birds move fast and are quite shy.

A great amount and diversity of birds can be found in the Serranía de Ronda for two main reasons: the wide range of ecosystems available in a few square kilometres and migratory birds flying across the region in their migration to or from Europe and Africa. Therefore, it is considered as a Special Protection Area (SPA) by the Andalusian Regional Government and as an Important Bird Area by the Spanish Ornithological Society (SEO/Birdlife).

It is essential to have a well chosen equipment and technology but espe-

Aves de España por la SEO (Sociedad Española de Ornitología).

Para poder observar e incluso fotografiar aves resulta imprescindible, además de un mínimo equipo tecnológico, tener paciencia y pasar desapercibido. Una magnífica manera de comenzar sería hacerse con una sencilla guía de aves local, unos prismáticos y salir al campo.

Debes de tener en cuenta la zona de observación porque no todas las aves frecuentan los mismos parajes. En la Serranía de Ronda podemos encontrar los siguientes **hábitats principales**:

Hábitat de Roquedo-Pastizal  
Hábitat de Bosque de Coníferas  
Hábitat de Frondosas  
Hábitat Fluvial  
Hábitat Agrícola

Otro aspecto a tener en cuenta es la **estación del año**; en primavera suele haber más variedad, aunque en invierno puedes disfrutar de las aves migratorias. Escoger las **horas del día** adecuadas también te ayudará a tener más éxito. Como regla general, las aves están más activas al amanecer y al atardecer. Toda esta información la encontrarás en las guías.

cially you will need a bit of patient and stealth. You can start going to the countryside with binoculars and an easy field guide to identify local birds, planning ahead the watch point as not every bird prefers the same location. You can find different types of **habitats** depending on the area:

Pasture-rocky area  
Conifer area  
Lush area  
Fluvial area  
Agricultural area

Other aspects important to consider are the **season of the year**; in spring-time, a wide range of birds can be observed whereas in winter you can watch migratory birds. Generally, birds are more active at **dawn and dusk**. All this information and additional details can be found in the field guides and, if you prefer, there are some companies specialised in this kind of tourism in the Serranía de Ronda (see the section Specialised Companies).

If you drive through the road which links the villages Cortes de la Frontera with El Colmenar (or Estación de Gaucín), you will discover a feeding point for carrion birds where you could observe with the naked eye vultures, eagles, corvidae and Egyptian vultures.

Martín Pescador / Kingfisher. Pedro A. Guerrero Chito





Picogordo / Hawfinch. *Manolo Canto*

Si lo prefieres, en la Serranía de Ronda hay empresas especializadas en esta modalidad turística (ver apartado Empresas especializadas).

En la carretera que une Cortes de la Frontera con El Colmenar (o Estación de Gaucín) hay un comedero de aves carroñeras donde podrás observar buitres, águilas, córvidos o alimoches a simple vista.

#### MATERIAL NECESARIO / REQUIRED EQUIPMENT

- Prismáticos / *Binoculars*
- Ropa discreta / *Discreet clothes*
- Guía de aves / *Bird guide*
- Agua y comida / *Water and food*
- Calzado cómodo / *Comfortable shoes*
- Equipo fotográfico con objetivo zoom y trípode (si se desea fotografiar las aves) / *Photographic equipment with zoom and tripod (if you intend to take photos of birds)*

#### LIBROS / BOOKS

- *Las Aves de la Serranía de Ronda.* Juan Oñate García (coordinador). Editorial La Serranía 2007.
- *Sierra de las Nieves. Guía del observador de aves.* Marta Oñate Gutiérrez y Juan Oñate García. Editorial La Serranía 2011.
- *Aves del Parque Natural Sierra de Grazalema.* Orni Tourl S.L. 1999.
- *Birds of the Serranía de Ronda.* Peter S.D. Jones.

Roquero solitario / Blue Rock Thrush. *Juan L. Muñoz*





### EMPRESAS ESPECIALIZADAS / ESPECIALISED COMPANIES

[www.aventuraronda.com](http://www.aventuraronda.com)

[www.spanishnature.com](http://www.spanishnature.com)

Observatorio de Aves  
Carroñeras de Cortes

José Macías. Tel. 656493745.

Email: [avescortes@hotmail.com](mailto:avescortes@hotmail.com)



Escribano montesino / Rock Bunting. Photo Shop Digital Málaga

### ! ATENCIÓN / ATTENTION

Está expresamente prohibido acercarse a los nidos y tocar los huevos.

En las guías suelen informar del periodo de nidificación. / It is strictly forbidden to approach the nest and touch the birds' eggs. You can normally find information about the nesting period in the field guides.

Por favor, respeta la señalización. Cuida de la naturaleza y recoge tus basuras. / Please, obey all warning signs. Take all litter home and respect nature.

En verano el riesgo de incendio puede ser muy alto. No hagas fuego. / In summertime, there is a high risk of fire. Do not set any fire.

La ganadería es una de las actividades económicas más importantes de la Serranía de Ronda. Cierra las cancelas al pasar y no molestes a los animales. / Livestock farming is a vital economic activity in the Serranía de Ronda. Therefore, you are asked to take due care to close gates and respect livestock.

### VÍDEOS / VIDEOS



Enlace a un video grabado desde el interior del hide (escondite) instalado en el comedero de aves carroñeras de Cortes de la Frontera. / Fantastic video recorded from inside the hide settled in the feeding point in the village Cortes de la Frontera.

Desde este mirador de aves carroñeras de Cortes de la Frontera se pueden ver a simple vista buitres, alimoches y águilas. / You can easily observe vultures, Egyptian vultures and eagles from the observatory of carrion birds in Cortes de la Frontera.



### PARA SABER MÁS / TO FIND OUT MORE



Enlace al grupo Comedero de Aves de Cortes en la red social Facebook. Aquí podrás resolver cualquier duda que tengas acerca de este interesante rincón de la Serranía de Ronda. / Facebook group called Comedero de Aves de Cortes, where all your doubts about the feeding point for carrion birds in the Serranía de Ronda will be sorted out.

### HÁBITATS EN LA SERRANÍA DE RONDA / HABITATS IN THE SERRANÍA OF RONDA

Agrícola / Agricultural

De Carroñeras / Scavenger Birds

De Bosque de Conífera / Coniferous Forest

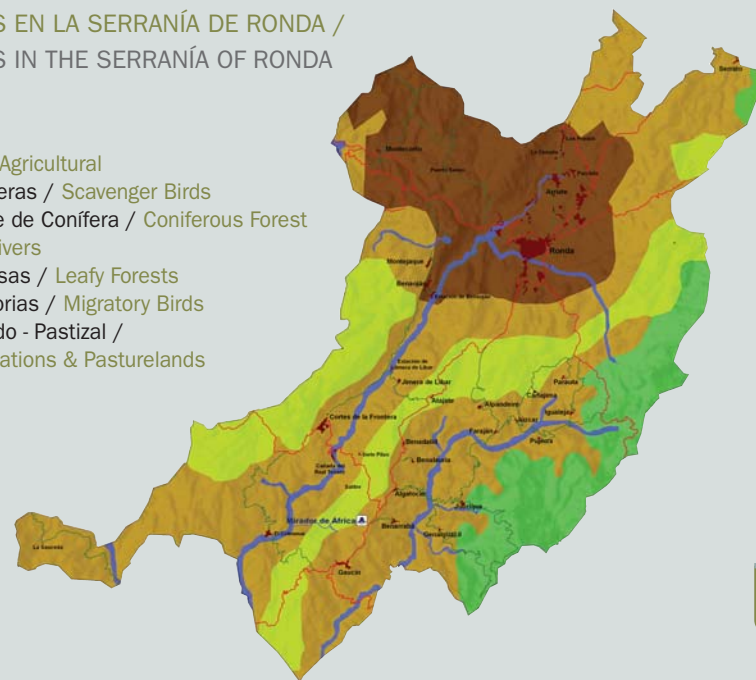
Fluvial / Rivers

De Frondosas / Leafy Forests

De Migratorias / Migratory Birds

De Roquedo - Pastizal /

Rock Formations & Pasturelands







## 200 AVES MÁS COMUNES EN LA SERRANÍA DE RONDA

### 200 MOST COMMON BIRDS OF SERRANÍA DE RONDA

| Español                 | Latín                          | English                   |
|-------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| Abejaruco Común         | <i>Merops apiaster</i>         | Bee-eater                 |
| Abejero Europeo         | <i>Pernis apivorus</i>         | Honey Buzzard             |
| Abubilla                | <i>Upupa epops</i>             | Hoopoe                    |
| Acentor Alpino          | <i>Prunella collaris</i>       | Alpine Accentor           |
| Acentor Común           | <i>Prunella modularis</i>      | Dunnock                   |
| Agachadiza Común        | <i>Gallinago gallinago</i>     | Common Snipe              |
| Agateador Común         | <i>Certhia brachydactyla</i>   | Short-toed Treecreeper    |
| Águila Imperial Ibérica | <i>Aquila adalberti</i>        | Spanish Imperial Eagle    |
| Aguila Pescadora        | <i>Pandion haliaetus</i>       | Osprey                    |
| Aguila Real             | <i>Aquila chrysaetos</i>       | Golden Eagle              |
| Aguila-azor Perdicera   | <i>Hieraaetus fasciatus</i>    | Bonelli's Eagle           |
| Aguililla Calzada       | <i>Hieraaetus pennatus</i>     | Booted Eagle              |
| Aguilucho Cenizo        | <i>Circus pygargus</i>         | Montagu's Harrier         |
| Aguilucho Lagunero Occ. | <i>Circus aeruginosus</i>      | Western Marsh-harrier     |
| Aguilucho Pálido        | <i>Circus cyaneus</i>          | Hen Harrier               |
| Alcaraván Común         | <i>Burhinus oedicephalus</i>   | Eurasian Stone-curlew     |
| Alcaudón Común          | <i>Lanius senator</i>          | Woodchat Shrike           |
| Alcaudón Real Merid.    | <i>Lanius meridionalis</i>     | Southern Grey Shrike      |
| Alcotán Europeo         | <i>Falco subbuteo</i>          | Eurasian Hobby            |
| Alimoche Común          | <i>Neophron percnopterus</i>   | Egyptian Vulture          |
| Alondra Común           | <i>Alauda arvensis</i>         | Eurasian Skylark          |
| Ánade Azulón            | <i>Anas platyrhynchos</i>      | Mallard                   |
| Ánade Rabudo            | <i>Anas acuta</i>              | Northern Pintail          |
| Andarríos Bastardo      | <i>Tringa glareola</i>         | Wood Sandpiper            |
| Andarríos Chico         | <i>Actitis hypoleucos</i>      | Common Sandpiper          |
| Andarríos Grande        | <i>Tringa ochropus</i>         | Green Sandpiper           |
| Alzacola Rojizo         | <i>Cercotrichas galactotes</i> | Rufous-tailed Scrub Robin |
| Archibebe Claro         | <i>Tringa nebularia</i>        | Common Greenshank         |
| Archibebe Común         | <i>Tringa totanus</i>          | Common Redshank           |

| Español              | Latín                             | English               |
|----------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| Arrendajo Común      | <i>Garrulus glandarius</i>        | Jay                   |
| Autillo Europeo      | <i>Otus scops</i>                 | Scops Owl             |
| Avefría Europea      | <i>Vanellus vanellus</i>          | Lapwing               |
| Avetorro Común       | <i>Ixobrychus minutus</i>         | Little Bittern        |
| Avión Común          | <i>Delichon urbica</i>            | House Martin          |
| Avión Roquero        | <i>Ptyonoprogne rupestris</i>     | Crag Martin           |
| Avión Zapador        | <i>Riparia riparia</i>            | Sand Martin           |
| Avoceta Común        | <i>Recurvirostra avosetta</i>     | Pied Avocet           |
| Azór Común           | <i>Accipiter gentilis</i>         | Goshawk               |
| Bisbita Alpino       | <i>Anthus spinoletta</i>          | Water Pipit           |
| Bisbita Arbóreo      | <i>Anthus trivialis</i>           | Tree Pipit            |
| Bisbita Campestre    | <i>Anthus campestris</i>          | Tawny Pipit           |
| Bisbita Común        | <i>Anthus pratensis</i>           | Meadow Pipit          |
| Bisbita de Richard   | <i>Anthus richardi</i>            | Richard's Pipit       |
| Búho Campestre       | <i>Asio flammeus</i>              | Short-eared Owl       |
| Búho Chico           | <i>Asio otus</i>                  | Long-eared Owl        |
| Buho Real            | <i>Bubo bubo</i>                  | Eagle Owl             |
| Buitre Leonado       | <i>Gyps fulvus</i>                | Griffon Vulture       |
| Buitre Moteado       | <i>Gyps rueppellii</i>            | Rüppell's Vulture     |
| Buitre Negro         | <i>Aegypius monachus</i>          | Cinereous Vulture     |
| Buitrón              | <i>Cisticola juncidis</i>         | Fan-tailed Warbler    |
| Busardo Moro         | <i>Buteo rufinus</i>              | Long-legged Buzzard   |
| Busardo Ratónero     | <i>Buteo buteo</i>                | Common Buzzard        |
| Buscarla Pintoja     | <i>Locustella naevia</i> Com.     | Grasshopper Warbler   |
| Calandria común      | <i>Melanocorypha calandra</i>     | Calandra Lark         |
| Camachuelo Común     | <i>Pyrrhula pyrrhula</i>          | Eurasian Bullfinch    |
| Cáрабо Común         | <i>Strix aluco</i>                | Tawny Owl             |
| Carbonero Común      | <i>Parus major</i>                | Great Tit             |
| Carbonero Garrapinos | <i>Parus ater</i>                 | Coal Tit              |
| Carricerín Común     | <i>Acrocephalus schoenobaenus</i> | Sedge Warbler         |
| Carricero Común      | <i>Acrocephalus scirpaceus</i>    | Eurasian Reed Warbler |
| Carricero Tordal     | <i>Acrocephalus arundinaceus</i>  | Great Reed Warbler    |
| Cerceta Común        | <i>Anas crecca</i>                | Eurasian Teal         |
| Cernícalo Patirrojo  | <i>Falco tinnunculus</i>          | Red-footed Falcon     |





| Español                | Latín                          | English              |
|------------------------|--------------------------------|----------------------|
| Cernícalo Primilla     | <i>Falco naumanni</i>          | Lesser Kestrel       |
| Cernícalo Vulgar       | <i>Falco tinnunculus</i>       | Kestrel              |
| Chocha Perdiz          | <i>Scolopax rusticola</i>      | Eurasian Woodcock    |
| Chochín Común          | <i>Troglodytes troglodytes</i> | Winter Wren          |
| Chorlitejo Chico       | <i>Charadrius dubius</i>       | Little Ringed Plover |
| Chorlitejo Grande      | <i>Charadrius hiaticula</i>    | Common Ringed Plover |
| Chorlitejo Patinegro   | <i>Charadrius alexandrinus</i> | Kentish Plover       |
| Chorlito Carambolo     | <i>Charadrius morinellus</i>   | Eurasian Dotterel    |
| Chotacabras Cuellirojo | <i>Caprimulgus ruficollis</i>  | Red-necked Nightjar  |
| Chotacabras Gris       | <i>Caprimulgus europaeus</i>   | European Nightjar    |
| Chova Piquirroja       | <i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i> | Red-billed Cough     |
| Cigüeña Blanca         | <i>Ciconia ciconia</i>         | White Stork          |
| Cigüeña Negra          | <i>Ciconia nigra</i>           | Black Stork          |
| Cigüeñuela Común       | <i>Himantopus himantopus</i>   | Black-winged Stilt   |
| Cogujada Común         | <i>Galerida cristata</i>       | Crested Lark         |
| Cogujada Montesina     | <i>Galerida theklae</i>        | Thekla Lark          |
| Colirrojo Real         | <i>Phoenicurus phoenicurus</i> | Redstart             |
| Colirrojo Tizón        | <i>Phoenicurus ochruros</i>    | Black Redstart       |
| Collalba Gris          | <i>Oenanthe oenanthe</i>       | Northern Wheatear    |
| Collalba Negra         | <i>Oenanthe leucura</i>        | Black Wheatear       |
| Collalba Rubia         | <i>Oenanthe hispanica</i>      | Black-eared Wheatear |
| Cormorán Grande        | <i>Phalacrocorax carbo</i>     | Cormorant            |
| Corneja Negra          | <i>Corvus corone</i>           | Carrion Crow         |
| Cotorra de Kramer      | <i>Psittacula krameri</i>      | Rose-ringed Parakeet |
| Críalo Europeo         | <i>Clamator glandarius</i>     | Great Spotted Cuckoo |
| Cuchara Común          | <i>Anas clypeata</i>           | Northern Shoveler    |
| Cuco Común             | <i>Cuculus canorus</i>         | Cuckoo               |
| Cuervo                 | <i>Corvus corax</i>            | Raven                |
| Culebrera Europea      | <i>Circaetus gallicus</i>      | Short-toed Eagle     |
| Curruca Cabecinegra    | <i>Sylvia melanocephala</i>    | Sardinian Warbler    |
| Curruca Capirotada     | <i>Sylvia atricapilla</i>      | Blackcap             |
| Curruca Carrasqueña    | <i>Sylvia cantillans</i>       | Subalpine Warbler    |
| Curruca Mirlona        | <i>Sylvia hortensis</i>        | Orphean Warbler      |
| Curruca Mosquitera     | <i>Sylvia borin</i>            | Garden Warbler       |

| Español              | Latín                        | English                  |
|----------------------|------------------------------|--------------------------|
| Curruca Rabilarga    | <i>Sylvia undata</i>         | Dartford Warbler         |
| Curruca Tomillera    | <i>Sylvia conspicillata</i>  | Spectacled Warbler       |
| Curruca Zarcera      | <i>Sylvia communis</i>       | Common Whitethroat       |
| Curruca Zarcerilla   | <i>Sylvia curruca</i>        | Lesser Whitethroat       |
| Elanio Común         | <i>Elanus caeruleus</i>      | Black-winged Kite        |
| Escribano Cerillo    | <i>Emberiza citrinella</i>   | Yellowhammer             |
| Escribano Hortelano  | <i>Emberiza hortulana</i>    | Ortolan Bunting          |
| Escribano Montesino  | <i>Emberiza cia</i>          | Rock Bunting             |
| Escribano Palustre   | <i>Emberiza schoeniclus</i>  | Common Reed Bunting      |
| Esmerejón            | <i>Falco columbarius</i>     | Merlin                   |
| Estornino Negro      | <i>Sturnus unicolor</i>      | Spotless Starling        |
| Estornino Pinto      | <i>Sturnus vulgaris</i>      | Common Starling          |
| Faisán Vulgar        | <i>Phasianus colchicus</i>   | Common Pheasant          |
| Flamenco Común       | <i>Phoenicopterus roseus</i> | Greater Flamingo         |
| Focha Común          | <i>Fulica atra</i>           | Coot                     |
| Fumarel Común        | <i>Chlidonias niger</i>      | Chlidonias niger         |
| Gaviota Cabecinegra  | <i>Larus melanocephalus</i>  | Mediterranean Gull       |
| Gaviota Patiamarilla | <i>Larus cachinnans</i>      | Yellow-legged Gull       |
| Gaviota Reidora      | <i>Larus ridibundus</i>      | Black-headed Gull        |
| Gaviota Sombría      | <i>Larus fuscus</i>          | Lesser Black-backed Gull |
| Gallineta Común      | <i>Gallinula chloropus</i>   | Moorhen                  |
| Garceta Común        | <i>Egretta garcetta</i>      | Little Egret             |
| Garcilla Bueyera     | <i>Bubulcus ibis</i>         | Cattle Egret             |
| Garcilla Cangrejera  | <i>Ardeola ralloides</i>     | Squacco Heron            |
| Garza Imperial       | <i>Ardea purpurea</i>        | Purple Heron             |
| Garza Real           | <i>Ardea cinerea</i>         | Grey heron               |
| Gavilan Común        | <i>Accipiter nisus</i>       | Sparrowhawk              |
| Golondrina Común     | <i>Hirundo rustica</i>       | Swallow                  |
| Golondrina Dáurica   | <i>Hirundo daurica</i>       | Red-rumped Swallow       |
| Gorrión Chillón      | <i>Petronia petronia</i>     | Rock Sparrow             |
| Gorrión Común        | <i>Passer domesticus</i>     | House Sparrow            |
| Gorrión Molinero     | <i>Passer montanus</i>       | Eurasian Tree Sparrow    |
| Gorrión Moruno       | <i>Passer hispaniolensis</i> | Spanish Sparrow          |
| Grajilla             | <i>Corvus monedula</i>       | Jackdaw                  |





| Español               | Latín                                | English                    |
|-----------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| Herrerillo Capuchino  | <i>Parus cristatus</i>               | Crested Tit                |
| Herrerillo Común      | <i>Parus caeruleus</i>               | Blue Tit                   |
| Jilguero              | <i>Carduelis carduelis</i>           | Goldfinch                  |
| Lavandera Blanca      | <i>Motacilla alba</i>                | White Wagtail              |
| Lavandera Boyera      | <i>Motacilla flava</i>               | Yellow Wagtail             |
| Lavandera Cascadeña   | <i>Motacilla cinerea</i>             | Grey Wagtail               |
| Lechuza Común         | <i>Tyto alba</i>                     | Barn Owl                   |
| Lúgano                | <i>Carduelis spinus</i>              | Siskin                     |
| Martín Pescador       | <i>Alcedo atthis</i>                 | Kingfisher                 |
| Martinete Común       | <i>Nyctycorax nyctycorax</i>         | Night heron                |
| Milano Real           | <i>Milvus milvus</i>                 | Red Kite                   |
| Mirlo Acuático        | <i>Cinclus cinclus</i>               | Dipper                     |
| Mirlo Capiblanco      | <i>Turdus torquatus</i>              | Ring Ouzel                 |
| Mirlo Común           | <i>Turdus merula</i>                 | Blackbird                  |
| Mito                  | <i>Aegithalos caudatus</i>           | Long-tailed Tit            |
| Mochuelo Común        | <i>Athene noctua</i>                 | Little Owl                 |
| Mosquitero Común      | <i>Phylloscopus collybita</i>        | Chiffchaff                 |
| Mosquitero Ibérico    | <i>Phylloscopus brehmii</i>          | Iberian Earbler            |
| Mosquitero Musical    | <i>Phylloscopus trochilus</i>        | Willow Warbler             |
| Mosquitero Papialbo   | <i>Phylloscopus bonelli</i>          | Bonelli's Warbler          |
| Oropéndola            | <i>Oriolus oriolus</i>               | Golden Oriole              |
| Pagaza Piconegra      | <i>Gelochelidon nilotica</i>         | Gull-billed Tern           |
| Paloma Bravía         | <i>Columba livia</i>                 | Rock Dove                  |
| Paloma Torcaz         | <i>Columba palumbus</i>              | Woodpigeon                 |
| Paloma Zurita         | <i>Columba oenas</i>                 | Stock Dove                 |
| Papamoscas Cerrojillo | <i>Ficedula hypoleuca</i>            | Pied Flycatcher            |
| Papamoscas Gris       | <i>Musicapa striata</i>              | Spotted Flycatcher         |
| Pardillo Común        | <i>Carduelis cannabina</i>           | Linnet                     |
| Petirrojo             | <i>Erithacus rubecula</i>            | Robbin                     |
| Pico Menor            | <i>Dendrocopos minor</i>             | Lesser Spotted Wood-pecker |
| Pico Picapinos        | <i>Dendrocopos major</i>             | Great Spotted Wood-pecker  |
| Picogordo             | <i>Coccothraustes coccothraustes</i> | Hawfinch                   |
| Pinzón Real           | <i>Fringilla montifringilla</i>      | Brambling                  |
| Pinzón Vulgar         | <i>Fringilla coelebs</i>             | Common Chaffinch           |

| Español               | Latín                            | English                 |
|-----------------------|----------------------------------|-------------------------|
| Piquituerto Común     | <i>Loxia curvirostra</i>         | Common Crossbill        |
| Pito Negro            | <i>Dryocopus martius</i>         | Black Woodpecker        |
| Pito Real             | <i>Picus viridis</i>             | Green Woodpecker        |
| Rascón Europeo        | <i>Rallus aquaticus</i>          | Water Rail              |
| Reyezuelo Listado     | <i>Regulus ignicapillus</i>      | Firecrest               |
| Reyezuelo Sencillo    | <i>Regulus regulus</i>           | Goldcrest               |
| Roquero Rojo          | <i>Monticola saxatis</i>         | Rock Thrush             |
| Roquero Solitario     | <i>Monticola solitarius</i>      | Blue Rock Thrush        |
| Ruiseñor Bastardo     | <i>Cettia cetti</i>              | Cetti's Warbler         |
| Ruiseñor Común        | <i>Luscinia megarhynchos</i>     | Nightingale             |
| Sisón Común           | <i>Tetrax tetrax</i>             | Little Bustard          |
| Somormujo Lavanco     | <i>Podiceps cristatus</i>        | Great Crested Grebe     |
| Tarabilla Común       | <i>Saxicola torquata</i>         | Stonechat               |
| Tarabilla Noerteña    | <i>Saxicola rubetra</i>          | Whinchat                |
| Terrera Común         | <i>Calandrella brachydactyla</i> | Greater Short-toed Lark |
| Torcecuello           | <i>Jynx torquilla</i>            | Wryneck                 |
| Tórtola Europea       | <i>Streptopelia turtur</i>       | European Turtle Dove    |
| Tórtola Turca         | <i>Streptopelia decaocto</i>     | Eurasian Collared Dove  |
| Totovía               | <i>Lullula arborea</i>           | Woodlark                |
| Trepador Azul         | <i>Sitta europaea</i>            | Nuthatch                |
| Triguero              | <i>Miliaria calandra</i>         | Corn Bunting            |
| Vencejo Cafre         | <i>Apus caffer</i>               | White-rumped Swift      |
| Vencejo Común         | <i>Apus apus</i>                 | Swift                   |
| Vencejo Pálido        | <i>Apus pallidus</i>             | Pallid Swift            |
| Vencejo Real          | <i>Apus melba</i>                | Alpine Swift            |
| Verdecillo            | <i>Serinus serinus</i>           | Serin                   |
| Verderón Común        | <i>Carduelis chloris</i>         | Greenfinch              |
| Zampullín Común       | <i>Tachybaptus ruficollis</i>    | Little Grebe            |
| Zampullín Cuellinegro | <i>Podiceps nigricollis</i>      | Black-necked Grebe      |
| Zarapito Trinador     | <i>Numenius phaeopus</i>         | Whimbrel                |
| Zarcero Pálido        | <i>Hippolais pallida</i>         | Olivaceous Warbler      |
| Zorzal Alirrojo       | <i>Turdus iliacus</i>            | Redwing                 |
| Zorzal Charlo         | <i>Turdus viscivorus</i>         | Mistle Thrush           |
| Zorzal Real           | <i>Turdus pilaris</i>            | Fieldfare               |



En la Serranía de Ronda hay un nutrido grupo de personas de diferentes procedencias, aficiones e ideologías a las que les une su amor a la naturaleza y, en particular, el amor a esta bella comarca. Son senderistas, espeleólogos, naturalistas, escaladores, fotógrafos, historiadores, ciclistas, escritores... o todo ello al mismo tiempo.

Gracias a su trabajo, sus aportaciones, sus fotos o sus conocimientos, esta guía ha podido salir adelante. Sirvan estas letras como homenaje a su labor callada durante tantos años. Y gracias en especial a los miembros de la Comisión de Seguimiento del Plan de Dinamización del Producto Turístico Serranía de Ronda, por su interés y confianza en el turismo activo. Sin ellos su desarrollo no habría sido posible.

En la lista aparecen tan sólo los que han colaborado directamente en la elaboración de la Guía de Turismo Activo de la Serranía de Ronda. ¡Pero son muchos, muchos más!

|                              |                                |
|------------------------------|--------------------------------|
| Álvaro Sedeño                | Juan Luis Muñoz                |
| Al Ándalus Activa            | Juan Oñate                     |
| Alfredo Carrasco Carrasco    | Juan Sánchez                   |
| Ana Oñate                    | Manolo Canto                   |
| Andalusian Cycling           | Manuel García (Pangea Central) |
| Antonio Cuñado Bernal        | Manuel González                |
| Experience                   | Manuel Guerrero                |
| Antonio Anillo (Asofotrón)   | Manuel Perujo                  |
| Antonio Viñas                | Mª José González Serrano       |
| Beli Casillas                | Miguel Ángel Mateos García     |
| Carlos Guerrero              | Miguel Mayorga Gordo           |
| Carlos Vasserot Antón        | Pedro J. González              |
| Constantino Ramírez de Frías | Pedro Soto                     |
| Dani Gálvez                  | Rafael Gamarro                 |
| David Fernández Tirado       | Daniel Calvente                |
| Discovery-8                  | Nuria Capacete                 |
| Eva Jiménez                  | Francisco Melgar               |
| Felipe Crespo                | Manuel J. Guerrero             |
| Félix Lozano Narváez         | Pedro A. Guerrero Chito        |
| Jacobo Florido Gómez         | Pedro Sánchez Paz              |
| Jesús Balsa                  | Rafael Flores                  |
| José Enrique Sánchez         | Salvador Moreno                |
| José María Guerrero          | Sandra Trujillo González       |
| José Sierra                  | Shop Digital Málaga            |



A scenic view of a valley in the mountains of Tuscany, Italy. The landscape is characterized by rolling green hills and a small pond in the foreground. A cluster of tall, slender trees stands prominently in the middle ground. The background shows steep, forested mountains under a clear sky. The overall atmosphere is peaceful and picturesque.

DESCUBRE MÁLAGA A PIE / DISCOVER MÁLAGA WALKING

# GRAN SENDA DE MÁLAGA GR-249

A map showing the Gran Senda de Málaga GR-249 walking route. The route is marked by a red line with circular icons at various points. Key locations along the route include Estepa, Antequera, Vélez-Málaga, Torre del Mar, Almuñécar, Estepona, San Luis de Sabinillas, Mijas, Fuengirola, Torremolinos, Colmenar, Arcadóna, Loja, Huétor Tájar, Albolote, Gran Armilite, Alhama de Granada, Parque Natural de las Sierritas de Tejeda, Almogía y..., Olvera, Setenil de las Bodegas, Cordilleras Béticas, Teba, El Burro, Carmona, Pedrera, Osuna, Puebla Cazalla, and Alcazar. A blue box indicates the starting point: GR-249 km 0. In the bottom right corner, there is a logo for the Gran Senda de Málaga, featuring a stylized green knot design.



A 35 stages tour across the beautiful  
lands of the province





